VG TIPO PEILINĖS SKLENDĖS

★★★★★

Tecofi - pasaulinė peilinių sklendžių gamybos lyderė









Peilinės-giljotininės sklendės

NEW
KALUSIS KETUS
DUCTILE IRON
97 > 104

FIN DE GAMME
END OF RANGE
PILKASIS KETUS
CAST IRON
105 > 109

NERŪDIJANTIS PLIENAS
STAINLESS STEEL
110 > 117

VGB-DVIKRYPTĖS SKLENDĖS
BI DIRECTIONAL
118 > 119

VGT- KIAUROSIOS
THROUGH TYPE
120

VGS - PO SILOSAIS
UNDER SILO
121

UŽSPAUDDŽIAMOS DIDELIO SLĖGIO | PINCH & HIGH PRESSURE
122

VG KOMPLEKTAI
KIT FOR KGV
123 > 144

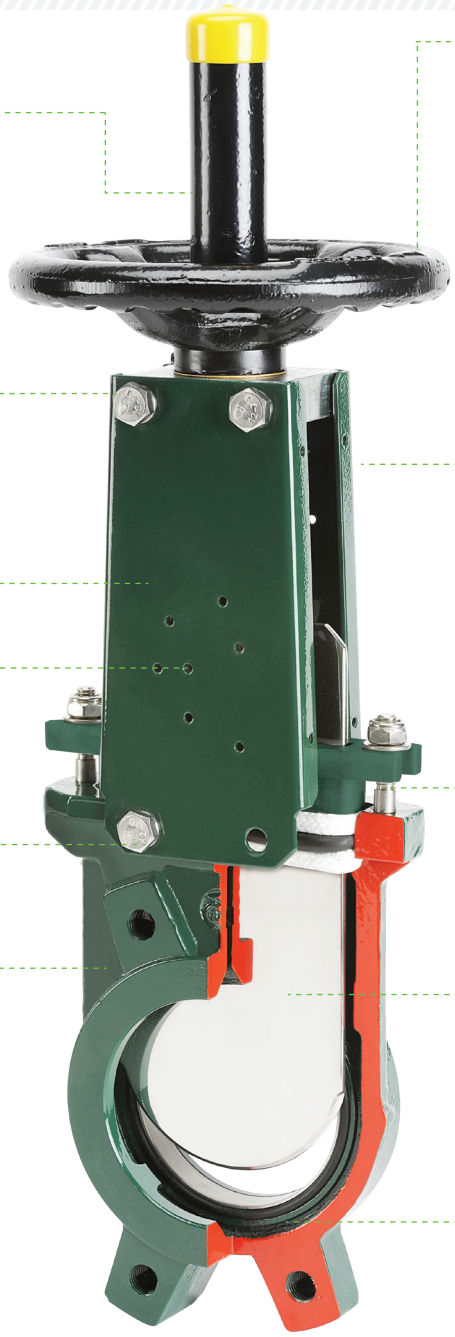
ŠLIUZINĖS
PENSTOCK VALVE
146 > 151

TCHNINĖS PASTABOS
TECHNICAL NOTES
152 > 159

Peilinės sklendės VG

Tecofi
VALVE DESIGNER - FRANCE

PEILINĖS SKLENDĖS VANDENVALAI, CELIULIOZEI IR POPIERIUI, MILTELIAMS



SRAIGTO APSAUGOS VAMZDIS

Apsaugo išlendantį nerūdijančio plieno sraigtą



TEPALINĖ IŠ NERŪDIJANČIO PLIENO

PARUOŠOS KORPUSO DETALĖS

KIAURYMĖS PRIEDŲ MONTAVIMUI

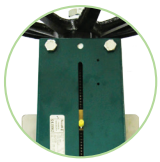
NERŪDIJANČIO PLIENO VARŽTAI

NEW **KALIOJO KETAUS MONOKORPUSAS**

GGG50 kaliojo ketaus vientisas korpusas. Apsaugo nuo nutekėjimo. Didelis atsparumas deformacijoms ir dilimui. 150 mikronų krosnyje degta epoksidinė derva.

TVIRATS KETAUS RANKRATIS

Nelūžtantis rankinis ratas iš ketaus.



POZICIJOS INDIKATORIUS

(Užsakomas papildomai)



SANDARIKLIS

Pakartotinis priveržimas galimas eksploatacijos metu, atsisukimas negalimas esant vibracijai

NUOŽULNŪS VARTAI

Apdoroti poliruojant

NEATVERČIAMA BALNO TARPINĖ

Formuota kulno formos guminė tarpinė

PEILINĖS SKLENDĖS

TECOFI peilinės sklendės ypač tinka sudėtingiausioms reikmėms (vandens valymo tinklams, celiuliozės ir popieriaus pramonei, biodujoms, vyno gamybai, cemento gamykloms, chemijos gamykloms).
Vartai yra aštrūs dėl nuožulnaus krašto, todėl vartai gali pjauti gaminį be jokių užsikimšimų. Labai atspari kaliojo ketaus sandarinimo riebokšlė ir tarpiklio medžiaga užtikrina didesnį mazgo elastingumą ir sumažina veikimo jėgą.
TECOFI siūlo daugybę galimybių patenkinti visus vartotojo poreikius (mechaniniai ribiniai jungikliai, indukcinė jutiklio apsauga, specialiai apdoroti vartai ir kt.

STANDARTINĖS PEILINĖS SKLENDĖS - IŠ KALTOJO KETAUS
STANDARD KNIFE GATE VALVE - DUCTILE IRON

NEW

corps fonte ductile

Kaliojo ketaus korpusas

MODELIŲ EVOLIUCIJA!
Standartinis kaliojo ketaus korpusas

EN COURS DE CHANGEMENT ! COMING SOON!

TECOFI pritaiko savo asortimentą prie mechaninių įtempimų, kuriuos patiria vožtuvai, ir dabar siūlo visus peilių sklendes su kaliojo ketaus (GS) korpusu, puikiai pritaikytu sunkiajai pramonei (cemento darbams, atliekų apdorojimui ir kt.).
Tvirtas, kalusis ketus turi patobulintas mechanines savybes, todėl jis yra atsparesnis smūgiams ir vibracijai bei trinčiai

UPDATED RANGE!
Standard Ductile Iron Body

TECOFI is adapting its range to meet the mechanical strains its valves face, offering from now on all knife gate valves with **ductile iron** bodies, perfectly suitable for heavy industries (cement factories, waste treatment, etc.). Robust, ductile iron has improved mechanical properties, which permits better impact, vibration and abrasion resistance.

VG4400-00NI | VG4400-00MM | VG4400-00EA

Iškylantis sraigtas I Rising-stem

Kaliojo ketaus peilinės sklendės su iškylančiu sraigtu ir rankračiu
Ductile iron rising-stem knife gate valve with handwheel



CE

ATEX- užsakomas
ATEX on request

Netrukus!
Coming soon!

Korpusas: kalusis ketus EN-GJS-500-7
Peilis: nerūd. plien. 304
Sandarikliai: 2 pynės PTFE + 1 O žiedas NBR
Jungės : tarp flanšų PN10
Darbinis slėgis:
DN50-250 : 10 bar
DN300-450 : 7 bar
DN500-600 : 4 bar
Darbinė temperatūra: -10°C/+ 80°C
Iš anksto suformuotos plieninės atraminės plokštės, leidžiančios pritaikyti priedus

Body: Ductile iron EN-GJS-500-7 (GGG50)
Gate: Stainless steel 304
Packing: 2 PTFE packing + 1 NBR O-ring
Connection: Between flanges PN10
Working pressure:
DN50-250: 10 bar
DN300-450: 7 bar
DN500-600: 4 bar
Working temperature: -10°C/+ 80°C
Pre-shaped parts for accessories

DN mm	DN coliai	L (mm)	Kg	Sandarinimas: nitrilas Seat: Nitrile Ref.	Sandarinimas: metalas/metalas Seat: Metal/Metal Ref.
50	2"	40	7,5	VG4400-00NI0050	VG4400-00MM0050
65	2"1/2	40	9	VG4400-00NI0065	VG4400-00MM0065
80	3"	50	10	VG4400-00NI0080	VG4400-00MM0080
100	4"	50	11,5	VG4400-00NI0100	VG4400-00MM0100
125	5"	50	15,5	VG4400-00NI0125	VG4400-00MM0125
150	6"	60	18,5	VG4400-00NI0150	VG4400-00MM0150
200	8"	60	35	VG4400-00NI0200	VG4400-00MM0200
250	10"	70	47	VG4400-00NI0250	VG4400-00MM0250
300	12"	70	61	VG4400-00NI0300	VG4400-00MM0300
350	14"	96	117	VG4400-00NI0350	VG4400-00MM0350
400	16"	100	151	VG4400-00NI0400	VG4400-00MM0400
450	18"	106	187	VG4400-00NI0450	VG4400-00MM0450
500	20"	110	205	VG4400-00NI0500	VG4400-00MM0500
600	24"	110	292	VG4400-00NI0600	VG4400-00MM0600

Reduktorius rekomenduojamas > DN450
Gearbox is recommended > DN450

Pasirinkite ACS versiją savo geriamojo vandens reikmėms!

Order ACS version for your drinking water applications!



ACS

Korpusas:kalusis ketus EN-GJS-500-7 (GGG50)
Peilis: nerūd. plien. 316L
Korp. dažytas: mėlynai ACS RAL5015
Sandariklis: EPDM ACS
Tarpinė: PTFE tinkama geriamam vandeniui
Jungės : tarp flanšų PN10
Darbinis slėgis:
DN50-250 : 10 bar
DN300-450 : 7 bar
DN500-600 : 4 bar
Darbinė temperatūra: -10°C/+ 80°C
Iš anksto suformuotos plieninės atraminės plokštės, leidžiančios pritaikyti priedus

Body: Ductile iron EN-GJS-500-7 (GGG50)
Gate: Stainless Steel 316L
Body coating: Blue ACS RAL5015
Seal: EPDM ACS
Packing: PTFE suitable potable water
Connection: Between flanges PN10
Working pressure:
DN50-250: 10 bar
DN300-450: 7 bar
DN500-600: 4 bar
Working temperature: -10°C/+ 80°C
Pre-shaped parts for accessories

DN mm	DN coliai	L (mm)	Kg	EPDM ACS Ref.
50	2"	40	7,5	VG4400-00EA0050
65	2"1/2	40	9	VG4400-00EA0065
80	3"	50	10	VG4400-00EA0080
100	4"	50	11,5	VG4400-00EA0100
125	5"	50	15,5	VG4400-00EA0125
150	6"	60	18,5	VG4400-00EA0150
200	8"	60	35	VG4400-00EA0200
250	10"	70	47	VG4400-00EA0250
300	12"	70	61	VG4400-00EA0300
350	14"	96	117	VG4400-00EA0350
400	16"	100	151	VG4400-00EA0400
450	18"	106	187	VG4400-00EA0450
500	20"	110	205	VG4400-00EA0500
600	24"	110	292	VG4400-00EA0600

NEW

corps fonte ductile

Kaliojo ketaus korpusas

VGA4430-00EP

ASA150 Iškylantis sraigtas I Rising-stem

Kaliojo ketaus peilinės sklendės su iškylančiu sraigtu ir rankračiu - ASA 150
Ductile iron rising-stem knife gate valve with handwheel - ASA 150



CE

ATEX- užsakomas
ATEX on request

Netrukus!
Coming soon!

Korpusas: kalusis ketus EN-GJS-500-7 (GGG50)
Peilis: nerūd. plien. 304
Balnas : EPDM
Sandarikliai: 2 pynės PTFE + 1 O žiedas EPDM
Jungės : ASA150
Darbinis slėgis:
DN50-250 : 10 bar
DN300-450 : 7 bar
DN500-600 : 4 bar
Darbinė temperatūra: -10°C/+130°C

Body: Ductile iron EN-GJS-500-7 (GGG50)
Gate: Stainless steel 304
Seat: EPDM
Packing: 2 PTFE packing + 1 EPDM O-ring
Connection: ASA150
Working pressure:
DN50-250: 10 bar
DN300-450: 7 bar
DN500-600: 4 bar
Maximum Working temperature: -10°C/+130°C

DN		L (mm)	Kg	Sandarinimas: EPDM Seat: EPDM
mm	coliai			
50	2"	40	7,5	VGA4430-00EP0050
65	2"1/2	40	9	VGA4430-00EP0065
80	3"	50	10	VGA4430-00EP0080
100	4"	50	11,5	VGA4430-00EP0100
125	5"	50	15,5	VGA4430-00EP0125
150	6"	60	18,5	VGA4430-00EP0150
200	8"	60	35	VGA4430-00EP0200
250	10"	70	47	VGA4430-00EP0250
300	12"	70	61	VGA4430-00EP0300
350	14"	96	117	VGA4430-00EP0350
400	16"	100	151	VGA4430-00EP0400
450	18"	106	187	VGA4430-00EP0450
500	20"	110	205	VGA4430-00EP0500
600	24"	110	292	VGA4430-00EP0600

Kito tipo balnas pagal pageidavimą
Other seat type on request

Žiūrėkite užrakto komplektą psl. 123
See locking kit on page 123



NEW

corps fonte ductile

Kaliojo ketaus korpusa

VG4400-001NI | VG4400-001MM | VG4400-001EA

Neiškylantis sraigtas I Non-rising stem

Kaliojo ketaus peilinės sklendės su neiškylančiu sraigtu ir rankračiu

Ductile iron non-rising stem knife gate valve with handwheel



CE

ATEX- užsakomas
ATEX on request

Pagal aukštį optimizuotas matmuo
Height-optimized dimensions

Netrukus!
Coming soon!

Korpusas: kalusis ketus EN-GJS-500-7 (GGG50)
Peilis: nerūd. plien. 304
Sandarikliai: 2 pynės PTFE + 1 O žiedas NBR
Jungės : tarp flanšų PN10
Darbinis slėgis:
DN50-250 : 10 bar
DN300-450 : 7 bar
DN500-600 : 4 bar
Darbinė temperatūra: -10°C/+80°C
Iš anksto suformuotos plieninės atraminės plokštės, leidžiančios pritaikyti priedus

Body: Ductile Iron EN-GJS-500-7 (GGG50)
Gate: Stainless steel 304
Packing: 2 PTFE packing + 1 NBR O-ring
Connection: Between flanges PN10
Working pressure:
DN50-250: 10 bar
DN300-450: 7 bar
DN500-600: 4 bar
Working temperature: -10°C/+80°C
Pre-shaped parts for accessories

DN		L (mm)	Kg	Sandarinimas: nitrilas Seat: Nitrile	Sandarinimas: metalas/metalas Seat: Metal/Metal
mm	coliai			Ref.	Ref.
50	2"	40	7,5	VG4400-001NI0050	VG4400-001MM0050
65	2"1/2	40	8,8	VG4400-001NI0065	VG4400-001MM0065
80	3"	50	9,4	VG4400-001NI0080	VG4400-001MM0080
100	4"	50	11,5	VG4400-001NI0100	VG4400-001MM0100
125	5"	50	15,4	VG4400-001NI0125	VG4400-001MM0125
150	6"	60	18,5	VG4400-001NI0150	VG4400-001MM0150
200	8"	60	34,8	VG4400-001NI0200	VG4400-001MM0200
250	10"	70	47	VG4400-001NI0250	VG4400-001MM0250
300	12"	70	61	VG4400-001NI0300	VG4400-001MM0300
350	14"	96	117	VG4400-001NI0350	VG4400-001MM0350
400	16"	100	151	VG4400-001NI0400	VG4400-001MM0400
450	18"	106	187	VG4400-001NI0450	VG4400-001MM0450
500	20"	110	205	VG4400-001NI0500	VG4400-001MM0500
600	24"	110	292	VG4400-001NI0600	VG4400-001MM0600

Pasirinkite ACS versiją savo geriamojo vandens reikmėms!

Order ACS version for your drinking water applications!

ACS



Korpusas: kalusis ketus EN-GJS-500-7 (GGG50)
Peilis: nerūd. plien. 316L
Korp. dažytas: mėlynai ACS RAL5015
Sandariklis: EPDM ACS
Tarpinė: PTFE, tinkama geriamam vandeniu
Jungtis: tarp flanšų PN10
Darbinis slėgis:
DN50-250 : 10 bar
DN300-450 : 7 bar
DN500-600 : 4 bar
Darbinė temperatūra: -10°C/+80°C
š anksto suformuotos plieninės atraminės plokštės, leidžiančios pritaikyti priedus

Body: Ductile iron EN-GJS-500-7 (GGG50)
Gate: Stainless steel 316L
Body coating: Blue ACS RAL5015
Seal: EPDM ACS
Packing: PTFE suitable potable water
Connection: Between flanges PN10
Working pressure:
DN50-250: 10 bar
DN300-450: 7 bar
DN500-600: 4 bar
Working temperature: -10°C/+80°C
Pre-shaped parts for accessories

DN		L (mm)	Kg	EPDM ACS
mm	coliai			Ref.
50	2"	40	7,5	VG4400-001EA0050
65	2"1/2	40	8,8	VG4400-001EA0065
80	3"	50	9,4	VG4400-001EA0080
100	4"	50	11,5	VG4400-001EA0100
125	5"	50	15,4	VG4400-001EA0125
150	6"	60	18,5	VG4400-001EA0150
200	8"	60	34,8	VG4400-001EA0200
250	10"	70	47	VG4400-001EA0250
300	12"	70	61	VG4400-001EA0300
350	14"	96	117	VG4400-001EA0350
400	16"	100	151	VG4400-001EA0400
450	18"	106	187	VG4400-001EA0450
500	20"	110	205	VG4400-001EA0500
600	24"	110	292	VG4400-001EA0600



NEW

corps fonte ductile
Kaliojo ketaus korpusas

VG4400-051NI | VG4400-051MM

Kvadratinis sraigto galas I Square operating

Kaliojo ketaus peilinės sklendės tige non montante et à carré de manœuvre
Ductile iron non-rising stem knife gate valve with square operating



CE

ATEX- užsakomas
ATEX on request

NEW

Netrukus!
Coming soon!

Korpusas: kalusis ketus EN-GJS-500-7 (GGG50)
Peilis: nerūd. plien. 304
Sandarikliai: 2 pynės PTFE + 1 O žiedas NBR
Jungės : tarp flanšų PN10
Darbinis slėgis:
DN50-250 : 10 bar
DN300-450 : 7 bar
DN500 : 4 bar
Darbinė temperatūra: -10°C/+80°C

Body: Ductile Iron EN-GJS-500-7 (GGG50)
Gate: Stainless steel 304
Packing: 2 PTFE packing + 1 NBR O-ring
Connection: Between flanges PN10
Working pressure:
DN50-250: 10 bar
DN300-450: 7 bar
DN500: 4 bar
Working temperature: -10°C/+80°C

DN		L (mm)	Kg	Sandarinimas: nitrilas Seat: Nitrile	Sandarinimas: metalas/metalas Seat: Metal/Metal
mm	coliai			Ref.	Ref.
50	2"	40	6,5	VG4400-051NI0050	VG4400-051MM0050
65	2"1/2	40	7,8	VG4400-051NI0065	VG4400-051MM0065
80	3"	50	8,4	VG4400-051NI0080	VG4400-051MM0080
100	4"	50	10,5	VG4400-051NI0100	VG4400-051MM0100
125	5"	50	14,4	VG4400-051NI0125	VG4400-051MM0125
150	6"	60	17,5	VG4400-051NI0150	VG4400-051MM0150
200	8"	60	32,8	VG4400-051NI0200	VG4400-051MM0200
250	10"	70	45	VG4400-051NI0250	VG4400-051MM0250
300	12"	70	59	VG4400-051NI0300	VG4400-051MM0300
350	14"	96	114	VG4400-051NI0350	VG4400-051MM0350
400	16"	100	148	VG4400-051NI0400	VG4400-051MM0400
450*	18"	106	184	VG4400-051NI0450	VG4400-051MM0450

*Rankinis valdymas nerekomenduojamas nuo DN450 ir didesnių
Manual operation not recommended from DN450 and up



Sklendį idealiai tinka montuoti ant kolonos ar sienos arba montuojamas į šulinį. Žr. 141–142 puslapiuose.
Valve ideal for column or wall mounting or installed in a manhole. See on pages 141-142

Žiūrėkite 123 puslapyje



VG4400-02NI | VG4400-02MM

Valdymas svirtimi I Lever operating

Kaliojo ketaus peilinės sklendės su svirtimi
Ductile iron knife gate valve lever operating

Greitam atidarymui ir uždarymui
For quick opening and closing



CE

ATEX- užsakomas
ATEX on request

Netrukus!
Coming soon!

Korpusas: kalusis ketus EN-GJS-500-7 (GGG50)
Peilis: nerūd. plien. 304
Sandarikliai: 2 pynės PTFE + 1 O žiedas NBR
Jungės : tarp flanšų PN10
Darbinis slėgis:
DN50-250 : 10 bar
DN300 : 7 bar
Darbinė temperatūra: -10°C/+80°C
Greitas manevrinis valdymas svirtimi

Body: Ductile Iron EN-GJS-500-7 (GGG50)
Gate: Stainless steel 304
Packing: 2 PTFE packing + 1 NBR O-ring
Connection: Between flanges PN10
Working pressure:
DN50-250: 10 bar
DN300: 7 bar
Working temperature: -10°C/+80°C
Fast lever actuation

DN		L (mm)	Kg	Sandarinimas: nitrilas Seat: Nitrile	Sandarinimas: metalas/metalas Seat: Metal/Metal
mm	coliai			Ref.	Ref.
50	2"	40	7,5	VG4400-02NI0050	VG4400-02MM0050
65	2"1/2	40	7,8	VG4400-02NI0065	VG4400-02MM0065
80	3"	50	8,4	VG4400-02NI0080	VG4400-02MM0080
100	4"	50	11,5	VG4400-02NI0100	VG4400-02MM0100
125	5"	50	14,4	VG4400-02NI0125	VG4400-02MM0125
150	6"	60	18,5	VG4400-02NI0150	VG4400-02MM0150
200	8"	60	28,8	VG4400-02NI0200	VG4400-02MM0200
250*	10"	70	41	VG4400-02NI0250	VG4400-02MM0250
300*	12"	70	58	VG4400-02NI0300	VG4400-02MM0300

*Atkreipkite dėmesį: sunkiau valdyti nuo DN250 ir didesnių |
Please note: more difficult to operate from DN250 and up

ACS modelis prieinamas pagal užsakymą
ACS model available on request

Žr. užrakto komplektą 123 psl.
See locking kit page 123



NEW

corps fonte ductile

Kaliojo ketaus korpusas

VG4400-03NI | VG4400-03MM | VG4400-03EA

Pneumatinė pavara I Pneumatic actuator

Kaliojo ketaus peilinės sklendės su dvipuse pneumatine pavara
Ductile iron knife gate valve with double-acting pneumatic actuator



CE

ATEX- užsakomas
ATEX on request

Netrukus!
Coming soon!

Korpusas: kalusis ketus EN-GJS-500-7 (GGG50)
Peilis: nerūd. plien. 304
Sandarikliai: DN50-600 = 2 pynės PTFE+ 1 O žiedas NBR
DN700-800 = 3 pynės PTFE+ 1 O žiedas NBR
DN900-1200 = 4 pynės PTFE+ 1 O žiedas NBR
Jungės : tarp flanšų PN10
Darbinis slėgis:
DN50-250 : 10 bar
DN300-450 : 7 bar
DN500-600 : 4 bar
DN700-1200 : 2 bar
Darbinė temperatūra: -10°C/+80°C
Apsauginiai dangteliai: Nerūd. plienas304
Pneumatinė pavara, dvigubo veikimo, 6 bar

Body: Ductile iron EN-GJS-500-7 (GGG50)
Gate: Stainless steel 304
Packing: DN50-600 = 2 PTFE packing + 1 NBR O-ring
DN700-800 = 3 PTFE packing + 1 NBR O-ring
DN900-1200 = 4 PTFE packing + 1 NBR O-ring
Connection: Between flanges PN10
Working pressure:
DN50-250: 10 bar
DN300-450: 7 bar
DN500-600: 4 bar
DN700-1200: 2 bar
Working temperature: -10°C/+80°C
Protective cover: Stainless steel 304
Double-acting pneumatic actuator 6 bar

Naudokite suslėgtą orą, atitinkantį ISO 8573-1 švarumo klasę
Use compressed air conforming to the purity class ISO 8573-1

DN mm	DN coliai	L (mm)	Kg	Sandarinimas: nitrilas Seat: Nitrile Ref.	Sandarinimas: metalas/metalas Seat: Metal/Metal Ref.
50	2"	40	7,5	VG4400-03NI0050	VG4400-03MM0050
65	2"1/2	40	7,8	VG4400-03NI0065	VG4400-03MM0065
80	3"	50	8,4	VG4400-03NI0080	VG4400-03MM0080
100	4"	50	12,5	VG4400-03NI0100	VG4400-03MM0100
125	5"	50	16,4	VG4400-03NI0125	VG4400-03MM0125
150	6"	60	20,5	VG4400-03NI0150	VG4400-03MM0150
200	8"	60	35,8	VG4400-03NI0200	VG4400-03MM0200
250	10"	70	52	VG4400-03NI0250	VG4400-03MM0250
300	12"	70	72	VG4400-03NI0300	VG4400-03MM0300
350	14"	96	129	VG4400-03NI0350	VG4400-03MM0350
400	16"	100	144	VG4400-03NI0400	VG4400-03MM0400
450	18"	106	177	VG4400-03NI0450	VG4400-03MM0450
500	20"	110	268	VG4400-03NI0500	VG4400-03MM0500
600	24"	110	351	VG4400-03NI0600	VG4400-03MM0600
700	28"	110	556	VG4400-03NI0700	VG4400-03MM0700
800	32"	110	679	VG4400-03NI0800	VG4400-03MM0800
900	36"	110	804	VG4400-03NI0900	VG4400-03MM0900
1000	40"	120	1053	VG4400-03NI1000	VG4400-03MM1000
1200	40"	130	-	VG4400-03NI1200	VG4400-03MM1200

Versiją su vienpusio veikimo pneumatine pavara, žr. puslapyje 108
Version equipped with single-acting pneumatic actuator, see on page 108

Pasirinkite ACS versiją savo geriamojo vandens reikmėms!

Order ACS version for your drinking water applications!

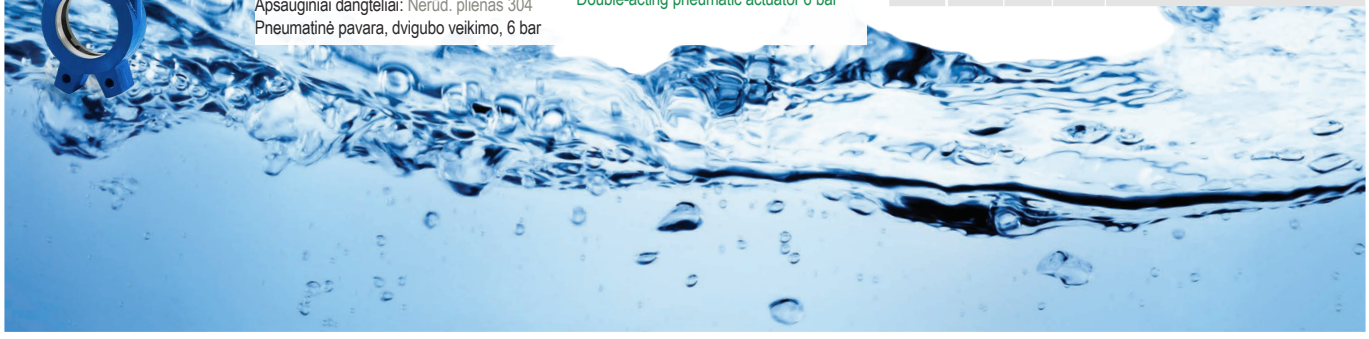
ACS



Korpusas: Pilkasis ketus ductile EN-GJS-500-7 (GGG50)
Peilis: nerūd. plien. 316L
Korp. dažytas: mėlynai ACS RAL5015
Sandariklis: EPDM ACS
Tresse : PTFE tinkama geriamam vandeniui
Jungės : tarp flanšų PN10
Darbinis slėgis:
DN50-250 : 10 bar
DN300-450 : 7 bar
DN500-600 : 4 bar
DN700-1200 : 2 bar
Darbinė temperatūra: -10°C/+80°C
Apsauginiai dangteliai: Nerūd. plienas 304
Pneumatinė pavara, dvigubo veikimo, 6 bar

Body: Ductile iron EN-GJS-500-7 (GGG50)
Gate: Stainless steel 316L
Body coating: Blue ACS RAL5015
Seal: EPDM ACS
Packing: PTFE suitable potable water
Connection: Between flanges PN10
Working pressure:
DN50-250: 10 bar
DN300-450: 7 bar
DN500-600: 4 bar
DN700-1200: 2 bar
Working temperature: -10°C/+80°C
Protective cover: Stainless steel 304
Double-acting pneumatic actuator 6 bar

DN mm	DN coliai	L (mm)	Kg	EPDM ACS Ref.
50	2"	40	7,5	VG4400-03EA0050
65	2"1/2	40	7,8	VG4400-03EA0065
80	3"	50	8,4	VG4400-03EA0080
100	4"	50	12,5	VG4400-03EA0100
125	5"	50	16,4	VG4400-03EA0125
150	6"	60	20,5	VG4400-03EA0150
200	8"	60	35,8	VG4400-03EA0200
250	10"	70	52	VG4400-03EA0250
300	12"	70	72	VG4400-03EA0300
350	14"	96	129	VG4400-03EA0350
400	16"	100	144	VG4400-03EA0400
450	18"	106	177	VG4400-03EA0450
500	20"	110	268	VG4400-03EA0500
600	24"	110	351	VG4400-03EA0600



NEW

corps fonte ductile

Kaliojo ketaus korpusas

VGA4430-03EP

ASA150 Pneumatinė pavara I Pneumatic actuator

Kaliojo ketaus peilinės sklendės dvipusė pneumatinė pavara- ASA 150
Ductile iron knife gate valve with double-acting pneumatic actuator - ASA 150



Netrukus!
Coming soon!

Korpusas: kalusis ketus EN-GJS-500-7 (GGG50)
Peilis: nerūd. plien. 304
Balnas : EPDM
Sandarikliai: 2 pynės PTFE + 1 O žiedas NBR
Jungės : ASA150
Darbinis slėgis:
DN50-250 : 10 bar
DN300-450 : 7 bar
Darbinė temperatūra: -10°C/+130°C
Apsauginiai dangteliai: Nerūd. plienas304

Body: Ductile Iron EN-GJS-500-7 (GGG50)
Gate: Stainless steel 304
Seat: EPDM
Packing: 2 PTFE packing + 1 NBR O-ring
Connection: ASA150
Working pressure:
DN50-250: 10 bar
DN300-450: 7 bar
Working temperature: -10°C/+130°C
Protective cover: Stainless steel 304

DN mm	DN coliai	L (mm)	Kg	Sandarinimas: EPDM Seat: EPDM.
50	2"	40	7,5	VGA4430-03EP0050
65	2"1/2	40	7,8	VGA4430-03EP0065
80	3"	50	8,4	VGA4430-03EP0080
100	4"	50	12,5	VGA4430-03EP0100
125	5"	50	16,4	VGA4430-03EP0125
150	6"	60	20,5	VGA4430-03EP0150
200	8"	60	35,8	VGA4430-03EP0200
250	10"	70	52	VGA4430-03EP0250
300	12"	70	72	VGA4430-03EP0300
350	14"	96	129	VGA4430-03EP0350
400	16"	100	144	VGA4430-03EP0400
450	18"	106	177	VGA4430-03EP0450
500	20"	110	205	VGA4430-03EP500
600	24"	110	292	VGA4430-03EP600

Kito tipo balnas pagal pageidavimą
Other seat type on request

CE

ATEX- užsakomas
ATEX on request

Naudokite suslėgtą orą, atitinkantį ISO 8573-1 švarumo klasę
Use compressed air conforming to the purity class ISO 8573-1

VG4400-031NI

Rankinis avarinis valdymasI Manual emergency contro

Kaliojo ketaus peilinės sklendės su dvipusio veikimo pneumatine pavara ir avariniu rankiniu valdymu
Ductile iron knife gate valve with double-acting pneumatic actuator + manual emergency control



Netrukus!
Coming soon!

Korpusas: kalusis ketus EN-GJS-500-7 (GGG50)
Peilis: nerūd. plien. 304
Sandarikliai: 2 pynės PTFE + 1 O žiedas NBR
Jungės : tarp flanšų PN10
Darbinis slėgis:
DN50-250 : 10 bar
DN300-450 : 7 bar
DN500-600 : 4 bar
Darbinė temperatūra: -10°C/+80°C
Dangteliai: Nerūd. plienas 304
Pneumatinė pavara, dvigubo veikimo, 6 bar su avariniu rankiniu valdymu

Body: Ductile Iron EN-GJS-500-7 (GGG50)
Gate: Stainlesss steel 304
Packing: 2 PTFE packing + 1 NBR O-ring
Connection: Between flanges PN10
Working pressure:
DN50-250: 10 bar
DN300-450: 7 bar
DN500-600: 4 bar
Working temperature: -10°C/+80°C
Protective cover: Stainless steel 304
Double-acting pneumatic actuator 6 bar equipped with manual emergency control

DN mm	DN coliai	L (mm)	Kg	Sandarinimas: nitrilas Seat: Nitrile.
50	2"	40	10	VG4400-031NI0050
65	2"1/2	40	11	VG4400-031NI0065
80	3"	50	12	VG4400-031NI0080
100	4"	50	15	VG4400-031NI0100
125	5"	50	21	VG4400-031NI0125
150	6"	60	27	VG4400-031NI0150
200	8"	60	45	VG4400-031NI0200
250	10"	70	69	VG4400-031NI0250
300	12"	70	89	VG4400-031NI0300
350	14"	96	153	VG4400-031NI0350
400	16"	100	166	VG4400-031NI0400
450	18"	106	212	VG4400-031NI0450
500	20"	110	251	VG4400-031NI0500
600	24"	110	300	VG4400-031NI0600

CE

ATEX- užsakomas
ATEX on request

Žr. 125 psl.
See control kit on page 125

Naudokite suslėgtą orą, atitinkantį ISO 8573-1 švarumo klasę
Use compressed air conforming to the purity class ISO 8573-1

NEW

corps fonte ductile

Kaliojo ketaus korpusas

VG4400-004NI | VG4400-004MM — ISO Plokštė I ISO mounting plate

Kaliojo ketaus peilinės sklendės su ISO lokšte elektrinei pavarai
Ductile iron rising-stem knife gate valve with ISO mounting plate for electric actuator



CE

ATEX- užsakomas
ATEX on request

Netrukus!
Coming soon!

Korpusas: kalusis ketus EN-GJS-500-7 (GGG50)
Peilis: nerūd. plien. 304
Embase ISO : Plienas A45
Sandarikliai: 2 pynės PTFE + 1 O žiedas NBR
Jungės : tarp flanšų PN10
Darbinis slėgis:
DN50-250 : 10 bar
DN300-450 : 7 bar
DN500-600 : 4 bar
Darbinė temperatūra: -10°C/+80°C

Body: Ductile Iron EN-GJS-500-7 (GGG50)
Gate: Stainless steel 304
ISO plate : Steel A45
Packing: 2 PTFE packing + 1 NBR O-ring
Connection: Between flanges PN10 Working pressure:
DN50-250: 10 bar
DN300-450: 7 bar
DN500-600: 4 bar
Working temperature: -10°C/+80°C

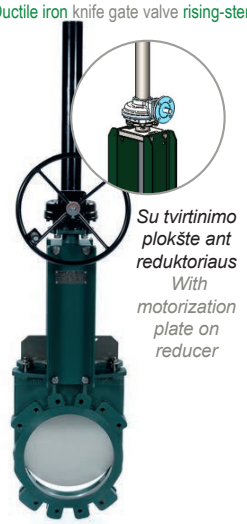
Versija ACS pagal užsakymą
ACS model available on request

DN mm	DN coliai	L (mm)	Kg	Sandarinimas: nitrilas Seat: Nitrile — Ref.	Sandarinimas: metalas/metalas Seat: Metal/Metal — Ref.
50	2"	40	6	VG4400-004NI0050	VG4400-004MM0050
65	2"1/2	40	8	VG4400-004NI0065	VG4400-004MM0065
80	3"	50	9	VG4400-004NI0080	VG4400-004MM0080
100	4"	50	10	VG4400-004NI0100	VG4400-004MM0100
125	5"	50	15	VG4400-004NI0125	VG4400-004MM0125
150	6"	60	19	VG4400-004NI0150	VG4400-004MM0150
200	8"	60	33	VG4400-004NI0200	VG4400-004MM0200
250	10"	70	47	VG4400-004NI0250	VG4400-004MM0250
300	12"	70	58	VG4400-004NI0300	VG4400-004MM0300
350	14"	96	107	VG4400-004NI0350	VG4400-004MM0350
400	16"	100	137	VG4400-004NI0400	VG4400-004MM0400
450	18"	106	177	VG4400-004NI0450	VG4400-004MM0450
500	20"	110	212	VG4400-004NI0500	VG4400-004MM0500
600	24"	110	256	VG4400-004NI0600	VG4400-004MM0600

Kitiems DN, patikrinkite, ar veikia vožtuvo koto pavarų dėžės pavara
Other DN, please check the valve stem gearbox actuator operating

VG4400-08NI | VG4400-08MM — Rankinis reduktorius I Gearbox actuator

Kaliojo ketaus peilinės sklendės su iškylančiu velenu ir mechanine pavarų dėže
Ductile iron knife gate valve rising-stem with gearbox actuator operating



Su tvirtinimo plokšte ant reduktoriaus
With motorization plate on reducer

CE

ATEX- užsakomas
ATEX on request

Netrukus!
Coming soon!

Korpusas: kalusis ketus EN-GJS-500-7 (GGG50) P
nerūd. plien. 304
Sandarikliai:
DN50-600 = 2 pynės PTFE+ 1 O žiedas NBR
DN700-800 = 3 pynės PTFE+ 1 O žiedas NBR
DN900-1200 = 4 pynės PTFE+ 1 O žiedas NBR
Jungės : tarp flanšų PN10
Darbinis slėgis:
DN350-450 : 7 bar
DN500-600 : 4 bar
DN700-1200 : 2 bar
Darbinė temperatūra: -10°C/+80°C
Valdymas : Smagratis arba motorizuota pavarų dėžė

Body: Ductile iron EN-GJS-500-7 (GGG50)
Gate: Stainless steel 304
Packing:
DN50-600 = 2 PTFE packing + 1 NBR O-ring
DN700-800 = 3 PTFE packing + 1 NBR O-ring
DN900-1200 = 4 PTFE packing + 1 NBR O-ring
Connection: Between flanges PN10
Working pressure:
DN350-450: 7 bar
DN500-600: 4 bar
DN700-1200: 2 bar
Working temperature: -10°C/+80°C
Operation : Manual gearbox with handwheel or ISO top flange for electric actuator connection

DN mm	DN coliai	L (mm)	Kg	Mechaninė smagračio pavarų dėžė Manual handwheel gearbox — Sandarinimas: nitrilas Seat: Nitrile — Ref.	Sandarinimas: metalas/metalas Seat: Metal/Metal — Ref.
350	14"	96	127	VG4400-08NI0350	VG4400-08MM0350
400	16"	100	159	VG4400-08NI0400	VG4400-08MM0400
450	18"	110	198	VG4400-08NI0450	VG4400-08MM0450
500	20"	110	233	VG4400-08NI0500	VG4400-08MM0500
600	24"	110	277	VG4400-08NI0600	VG4400-08MM0600

DN mm	DN coliai	L (mm)	Kg	Motorizuotas reduktorius Motorizable gearbox — Sandarinimas: nitrilas Seat: Nitrile — Ref.	Sandarinimas: metalas/metalas Seat: Metal/Metal — Ref.
700	28"	110	410	VG4400-08NI0700	VG4400-08MM0700
800	32"	110	560	VG4400-08NI0800	VG4400-08MM0800
900	36"	110	780	VG4400-08NI0900	VG4400-08MM0900
1 000	40"	110	985	VG4400-08NI1000	VG4400-08MM1000
1 200	48"	120	1635	VG4400-08NI1200	VG4400-08MM1200

Versija su ACS užsakoma
ACS model available on request

NEW

corps fonte ductile

Kaliojo ketaus korpusas

VG4400-U04NI

AUMA

Kaliojo ketaus peilinės sklendės su iškylančiu sraigtu ir AUMA varikliu - tarp flanšų PN10

Ductile iron rising-stem knife gate valve with AUMA electric actuator - between flanges PN10



Netrukus!
Coming soon!

Korpusas: kalusis ketus EN-GJS-500-7 (GGG50)
Peilis: nerūd. plien. 304
Tarpinių komplektas : NBR
Sandarikliai: DN50-600 = 2 pynės PTFE+ 1 O žiedas NBR
DN700-800 = 3 pynės PTFE+ 1 O žiedas NBR
DN900-1200 = 4 pynės PTFE+ 1 O žiedas NBR
Jungės : tarp flanšų PN10
Darbinis slėgis:
DN50-250 : 10 bar
DN300-450 : 7 bar
DN500-600 : 4 bar
DN700-1200 : 2 bar
Darbinė temperatūra: -10°C / +80°C
Variklio tipas : AUMA 400V 3PH
Įrengtas apsauginis gaubtas pagal Mašinų direktyvą

Body: Ductile Iron EN-GJS-500-7 (GGG50)
Gate: Stainless steel 304
Seat gasket: NBR
Packing: DN50-600 = 2 PTFE packing + 1 NBR O-ring
DN700-800 = 3 PTFE packing + 1 NBR O-ring
DN900-1200 = 4 PTFE packing + 1 NBR O-ring
Connection: Between flanges PN10
Working pressure:
DN50-250: 10 bar
DN300-450: 7 bar
DN500-600: 4 bar
DN700-1200: 2 bar
Working temperature: -10°C/+80°C
Actuator type: AUMA 400V 3PH
Equipped with protective cover according to Machine Gairės

ATEX- užsakomas
ATEX on request

NEW

DN mm	DN coliai	L (mm)	Kg	Sandarinimas: nitrilas Seat: Nitrile
50	2"	40	27	VG4400-U04NI0050
65	2"1/2	40	29	VG4400-U04NI0065
80	3"	50	30	VG4400-U04NI0080
100	4"	50	31	VG4400-U04NI0100
125	5"	50	38	VG4400-U04NI0125
150	6"	60	42	VG4400-U04NI0150
200	8"	60	57	VG4400-U04NI0200
250	10"	70	75	VG4400-U04NI0250
300	12"	70	87	VG4400-U04NI0300
350	14"	96	137	VG4400-U04NI0350
400	16"	100	167	VG4400-U04NI0400
450	18"	106	231	VG4400-U04NI0450
500	20"	110	266	VG4400-U04NI0500
600	24"	110	310	VG4400-U04NI0600
700	28"	110	435	VG4400-U04NI0700
800	32"	110	585	VG4400-U04NI0800
900	36"	110	805	VG4400-U04NI0900
1 000	40"	110	1016	VG4400-U04NI1000
1 200	48"	120	1683	VG4400-U04NI1200

Pavara sumontuota ant pavarų dėžės
Actuator mounted on gearbox

Versija ACS užsakoma
ACS model available on request

Žr. AUMA variklius psl.125
See AUMA actuator on page 125

VGA4430-U04NI

ASA 150 AUMA

Kaliojo ketaus peilinės sklendės su iškylančiu sraigtu ir AUMA varikliu - ASA 150

Ductile iron rising-stem knife gate valve with AUMA electric actuator - ASA 150



Netrukus!
Coming soon!

Korpusas: kalusis ketus EN-GJS-500-7 (GGG50)
Peilis: nerūd. plien. 304
Joint de siège : NBR
Sandarikliai: DN50-600 = 2 pynės PTFE+ 1 O žiedas NBR
Jungės : tarp flanšų PN10
Darbinis slėgis:
DN50-250 : 10 bar
DN300-450 : 7 bar
DN500-600 : 4 bar
Darbinė temperatūra: -10°C / +80°C
Variklio tipas : AUMA 400V 3PH
Įrengtas apsauginis gaubtas pagal mašinų direktyvą

Body: Ductile Iron EN-GJS-500-7 (GGG50)
Gate: Stainless steel 304
Seat gasket: NBR
Packing: DN50-600 = 2 PTFE packing + 1 NBR O-ring
Connection: Between flanges PN10
Working pressure:
DN50-250: 10 bar
DN300-450: 7 bar
DN500-600: 4 bar
Working temperature: -10°C/+80°C
Actuator type: AUMA 400V 3PH
Equipped with protective cover according to Machine Gairės

ATEX- užsakomas
ATEX on request

NEW

DN mm	DN coliai	L (mm)	Kg	Sandarinimas: nitrilas Seat: Nitrile
50	2"	40	27	VGA4430-U04NI0050
65	2"1/2	40	29	VGA4430-U04NI0065
80	3"	50	30	VGA4430-U04NI0080
100	4"	50	31	VGA4430-U04NI100
125	5"	50	38	VGA4430-U04NI0125
150	6"	60	42	VGA4430-U04NI0150
200	8"	60	57	VGA4430-U04NI0200
250	10"	70	75	VGA4430-U04NI0250
300	12"	70	87	VGA4430-U04NI0300
350	14"	96	137	VGA4430-U04NI0350
400	16"	100	167	VGA4430-U04NI0400
450	18"	106	231	VGA4430-U04NI0450
500	20"	110	266	VGA4430-U04NI0500
600	24"	110	310	VGA4430-U04NI0600

AUMA pavarą žr. psl. 125
See AUMA actuator on page 125

PEILINĖS SKLENDĖS - IŠ PILKOJO KETAUS
STANDARD KNIFE GATE VALVE - CAST IRON

KOL YRA ATSARGŲ
WHILE STOCKS LAST

corps fonte grise
Pilkojo ketaus korpusas

VG3400-00NI | VG3400-00MM

Iškylantis sraigtas I Rising-stem

Pilkojo ketaus sklendė su iškylančiu sraigtu ir rankračiu Rising-stem cast iron knife gate valve with handwheel



CE

ATEX- užsakomas
ATEX on request

KOL YRA ATSARGŲ

WHILE STOCKS LAST

Korpusas: Pilkasis ketus EN-GJL-250 (GG25)
Peilis: nerūd. plien. 304
Sandarikliai:
- 2 pynės PTFE
- 1 O žiedas NBR
Jungės : tarp flanšų PN10
Darbinis slėgis:
DN50-250 : 10 bar
DN300-450 : 7 bar
DN500-600 : 4 bar
Darbinė temperatūra: -10°C/+ 80°C
Iš anksto suformuotos plieninės atraminės plokštės, leidžiančios pritaikyti priedus

Body: Cast iron EN-GJL-250 (GG25)
Gate: Stainless steel 304
Packing:
- 2 PTFE packing
- 1 NBR O-ring
Connection: Between flanges PN10
Working pressure: DN50-250: 10 bar
DN300-450: 7 bar
DN500-600: 4 bar
Working temperature: -10°C/+ 80°C
Pre-shaped parts for accessories

Reduktorius rekomenduojamas > DN400
Gearbox is recommended > DN400

DN mm	DN coliai	L (mm)	Kg	Sandarinimas: nitrilas Seat: Nitrile Ref.	Sandarinimas: metalas/metalas Seat: Metal/Metal Ref.
50	2"	40	7,5	VG3400-00NI0050	VG3400-00MM0050
65	2"1/2	40	9	VG3400-00NI0065	VG3400-00MM0065
80	3"	50	10	VG3400-00NI0080	VG3400-00MM0080
100	4"	50	11,5	VG3400-00NI0100	VG3400-00MM0100
125	5"	50	15,5	VG3400-00NI0125	VG3400-00MM0125
150	6"	60	18,5	VG3400-00NI0150	VG3400-00MM0150
200	8"	60	35	VG3400-00NI0200	VG3400-00MM0200
250	10"	70	47	VG3400-00NI0250	VG3400-00MM0250
300	12"	70	61	VG3400-00NI0300	VG3400-00MM0300
350	14"	96	117	VG3400-00NI0350	VG3400-00MM0350
400	16"	100	151	VG3400-00NI0400	VG3400-00MM0400
450	18"	106	187	VG3400-00NI0450	VG3400-00MM0450
500	20"	110	205	VG3400-00NI0500	VG3400-00MM0500
600	24"	110	292	VG3400-00NI0600	VG3400-00MM0600

Su ACS žr.psl. 97 - 99
ACS type with handwheel on pages 97 and 99

VGA3430-00EP

ASA 150 Iškylantis sraigtas I Rising-stem

Pilkojo ketaus sklendė su iškylančiu sraigtu ir rankračiu - ASA 150

Rising-stem cast iron knife gate valve with handwheel - ASA 150



KOL YRA ATSARGŲ

WHILE STOCKS LAST

Korpusas: Pilkasis ketus EN-GJL-250 (GG25)
Peilis: nerūd. plien. 304
Balnas : EPDM
Sandarikliai:
- 2 pynės PTFE
- 1 O žiedas EPDM
Jungės : ASA150
Darbinis slėgis:
DN50-250 : 10 bar
DN300-450 : 7 bar
DN500-600 : 4 bar
Darbinė temperatūra: -10°C/+130°C

Body: Cast iron EN-GJL-250 (GG25)
Gate: Stainless steel 304
Seat: EPDM
Packing:
- 2 PTFE packing
- 1 EPDM O-ring
Connection: ASA150
Working pressure:
DN50-250: 10 bar
DN300-450: 7 bar
DN500-600: 4 bar
Maximum working temperature: -10°C/+130°C

DN mm	DN coliai	L (mm)	Kg	Ref.
50	2"	40	7,5	VGA3430-00EP0050
65	2"1/2	40	9	VGA3430-00EP0065
80	3"	50	10	VGA3430-00EP0080
100	4"	50	11,5	VGA3430-00EP0100
125	5"	50	15,5	VGA3430-00EP0125
150	6"	60	18,5	VGA3430-00EP0150
200	8"	60	35	VGA3430-00EP0200
250	10"	70	47	VGA3430-00EP0250
300	12"	70	61	VGA3430-00EP0300
350	14"	96	117	VGA3430-00EP0350
400	16"	100	151	VGA3430-00EP0400
450	18"	106	187	VGA3430-00EP0450
500	20"	110	205	VGA3430-00EP0500
600	24"	110	292	VGA3430-00EP0600

JUSQU'À ÉPUISEMENT DES STOCKS
WHILE STOCKS LAST

corps fonte grise
Pilkojo ketaus korpusas

VG3400-001NI | VG3400-001MM

Neiškylantis sraigtas I Non-rising stem

Pilkojo ketasu peilinės sklendės su neiškylančiu stiebu ir rankračiu
Non-rising stem cast iron knife gate valve with handwheel



CE

ATEX- užsakomas
ATEX on request

Pagal aukštį optimizuotas matmuo
Optimized height

KOL YRA ATSARGŲ WHILE STOCKS LAST

Korpusas: Pilkasis ketus EN-GJL-250 (GG25)
Peilis: nerūd. plien. 304
Sandarikliai:
- 2 pynės PTFE
- 1 O žiedas NBR
Jungės : tarp flanšų PN10
Darbinis slėgis:
DN50-250 : 10 bar
DN300-450 : 7 bar
DN500-600 : 4 bar
Darbinė temperatūra: -10°C/+80°C
Iš anksto suformuotos plieninės atraminės plokštės, leidžiančios pritaikyti priedus

Body: Cast iron EN-GJL-250 (GG25)
Gate: Stainless steel 304
Packing:
- 2 PTFE packing
- 1 NBR O-ring
Connection: Between flanges PN10
Working pressure:
DN50-250: 10 bar
DN300-450: 7 bar
DN500-600: 4 bar
Working temperature: -10°C/+80°C
Pre-shaped parts for accessories

DN		L (mm)	Kg	Sandarinimas: nitrilas Seat: Nitrile	Sandarinimas: metalas/metalas Seat: Metal/Metal
mm	coliai			Ref.	Ref.
50	2"	40	7,5	VG3400-001NI0050	VG3400-001MM0050
65	2"1/2	40	8,8	VG3400-001NI0065	VG3400-001MM0065
80	3"	50	9,4	VG3400-001NI0080	VG3400-001MM0080
100	4"	50	11,5	VG3400-001NI0100	VG3400-001MM0100
125	5"	50	15,4	VG3400-001NI0125	VG3400-001MM0125
150	6"	60	18,5	VG3400-001NI0150	VG3400-001MM0150
200	8"	60	34,8	VG3400-001NI0200	VG3400-001MM0200
250	10"	70	47	VG3400-001NI0250	VG3400-001MM0250
300	12"	70	61	VG3400-001NI0300	VG3400-001MM0300
350	14"	96	117	VG3400-001NI0350	VG3400-001MM0350
400	16"	100	151	VG3400-001NI0400	VG3400-001MM0400
450	18"	106	187	VG3400-001NI0450	VG3400-001MM0450
500	20"	110	205	VG3400-001NI0500	VG3400-001MM0500
600	24"	110	292	VG3400-001NI0600	VG3400-001MM0600

Sklendės A C S sandarikliais žr.psl. 97 - 99
ACS type with handwheel on pages 97 and 99

VG3400-02NI | VG3400-02MM

Valdymas svirtimi I Lever operating

Pilkojo ketaus peilinės sklendės su valdymo svirtimi
Cast iron knife gate valve with lever



CE

ATEX- užsakomas
ATEX on request

Greitam atidarymui ir uždarymui
For quick opening and closing

KOL YRA ATSARGŲ WHILE STOCKS LAST

Korpusas: Pilkasis ketus EN-GJL-250 (GG25)
Peilis: nerūd. plien. 304
Sandarikliai:
- 2 pynės PTFE
- 1 O žiedas NBR
Jungės : tarp flanšų PN10 Darbinis slėgis:
DN50-250 : 10 bar
DN300 : 7 bar
Darbinė temperatūra: -10°C/+80°C

Valdymas svirtimi

Body: Cast iron EN-GJL-250 (GG25)
Gate: Stainless steel 304
Packing:
- 2 PTFE packing
- 1 NBR O-ring
Connection: Between flanges PN10
Working pressure:
DN50-250: 10 bar
DN300: 7 bar
Working temperature: -10°C/+80°C
Fast lever actuation

DN		L (mm)	Kg	Sandarinimas: nitrilas Seat: Nitrile	Sandarinimas: metalas/metalas Seat: Metal/Metal
mm	coliai			Ref.	Ref.
50	2"	40	7,5	VG3400-02NI0050	VG3400-02MM0050
65	2"1/2	40	7,8	VG3400-02NI0065	VG3400-02MM0065
80	3"	50	8,4	VG3400-02NI0080	VG3400-02MM0080
100	4"	50	11,5	VG3400-02NI0100	VG3400-02MM0100
125	5"	50	14,4	VG3400-02NI0125	VG3400-02MM0125
150	6"	60	18,5	VG3400-02NI0150	VG3400-02MM0150
200	8"	60	28,8	VG3400-02NI0200	VG3400-02MM0200
250*	10"	70	41	VG3400-02NI0250	VG3400-02MM0250
300*	12"	70	58	VG3400-02NI0300	VG3400-02MM0300

* DN250ir didesnes sklendes valdyti svirtimi sunkiau
Please note: more difficult to operate from DN250 and up

corps fonte grise
Pilkojo ketaus korpusas

VG3400-03NI | VG3400-03MM

Pneumatinė pavaral Pneumatic actuator

Pilkojo ketaus peilinės sklendės su dvipusio veikimo pneumatine pavara
Cast iron knife gate valve with double-acting pneumatic actuator



CE

ATEX- užsakomas
ATEX on request

KOL YRA ATSARGŲ WHILE STOCKS LAST

Korpusas: Pilkasis ketus EN-GJL-250 (GG25)
Peilis: nerūd. plien. 304
Sandarikliai:
- 2 pynės PTFE
- 1 O žiedas NBR
Jungės : tarp flanšų PN10
Darbinis slėgis:
DN50-250 : 10 bar
DN300-450 : 7 bar
DN500-600 : 4 bar
DN700-1000 : 2 bar
Darbinė temperatūra: -10°C/+80°C
Apsauginis dangtis: Nerūd. plienas 304

Body: Cast iron EN-GJL-250 (GG25)
Gate: Stainless steel 304
Packing:
- 2 PTFE packing
- 1 NBR O-ring
Connection: Between flanges PN10
Working pressure:
DN50-250: 10 bar
DN300-450: 7 bar
DN500-600: 4 bar
DN700-1000: 2 bar
Working temperature: -10°C/+80°C
Rising-stem preshaped: Stainless steel 304

DN				Sandarinimas: nitrilas Seat: Nitrile	Sandarinimas: metalas/metalas Seat: Metal/Metal
mm	coliai	L (mm)	Kg	Ref.	Ref.
50	2"	40	7,5	VG3400-03NI0050	VG3400-03MM0050
65	2"1/2	40	7,8	VG3400-03NI0065	VG3400-03MM0065
80	3"	50	8,4	VG3400-03NI0080	VG3400-03MM0080
100	4"	50	12,5	VG3400-03NI0100	VG3400-03MM0100
125	5"	50	16,4	VG3400-03NI0125	VG3400-03MM0125
150	6"	60	20,5	VG3400-03NI0150	VG3400-03MM0150
200	8"	60	35,8	VG3400-03NI0200	VG3400-03MM0200
250	10"	70	52	VG3400-03NI0250	VG3400-03MM0250
300	12"	70	72	VG3400-03NI0300	VG3400-03MM0300
350	14"	96	129	VG3400-03NI0350	VG3400-03MM0350
400	16"	100	144	VG3400-03NI0400	VG3400-03MM0400
450	18"	106	177	VG3400-03NI0450	VG3400-03MM0450
500	20"	110	268	VG3400-03NI0500	VG3400-03MM0500
600	24"	110	351	VG3400-03NI0600	VG3400-03MM0600
700	28"	110	556	VG3400-03NI0700	VG3400-03MM0700
800	32"	110	679	VG3400-03NI0800	VG3400-03MM0800
900	36"	110	804	VG3400-03NI0900	VG3400-03MM0900
1000	40"	110	1053	VG3400-03NI1000	VG3400-03MM1000

Naudokite suslėgtą orą, atitinkantį ISO 8573-1 švarumo klasę
Use compressed air conforming to the purity class ISO 8573-1

Versija su vienpusio veikimo pneumatine pavara, žr. 1 puslapyje
Version equipped with single-acting pneumatic actuator, see on page 108.

VGA3430-03EP

ASA150 Pneumatinė pavara I Pneumatic actuator

Pilkojo ketaus peilinės sklendės su dvipusio veikimo pneumatine pavara - ASA 150
Cast iron knife gate valve with double-acting pneumatic actuator - ASA 150



KOL YRA ATSARGŲ WHILE STOCKS LAST

Korpusas: Pilkasis ketus EN-GJL-250 (GG25)
Peilis: nerūd. plien. 304
Balnas : EPDM
Sandarikliai:
- 2 pynės PTFE
- 1 O žiedas NBR
Jungės : ASA150
Darbinis slėgis:
DN50-250 : 10 bar
DN300-450 : 7 bar
Darbinė temperatūra: -10°C/+130°C

Body: Cast iron EN-GJL-250 (GG25)
Gate: Stainless steel 304
Seat: EPDM
Packing:
- 2 PTFE packing
- 1 NBR O-ring
Connection: ASA150
Working pressure:
DN50-250: 10 bar
DN300-450: 7 bar
Working temperature: -10°C/+130°C

DN		L (mm)	Kg	Ref.
mm	coliai			
50	2"	40	7,5	VGA3430-03EP0050
65	2"1/2	40	7,8	VGA3430-03EP0065
80	3"	50	8,4	VGA3430-03EP0080
100	4"	50	12,5	VGA3430-03EP0100
125	5"	50	16,4	VGA3430-03EP0125
150	6"	60	20,5	VGA3430-03EP0150
200	8"	60	35,8	VGA3430-03EP0200
250	10"	70	52	VGA3430-03EP0250
300	12"	70	72	VGA3430-03EP0300
350	14"	96	129	VGA3430-03EP0350
400	16"	100	144	VGA3430-03EP0400
450	18"	106	177	VGA3430-03EP0450

Naudokite suslėgtą orą, atitinkantį ISO 8573-1 švarumo klasę
Use compressed air conforming to the purity class ISO 8573-1

corps fonte gris

Pilkojo ketaus korpusas

VG3400-07NI | VG3400-07MM

Pneumatinė pavara I Pneumatic actuator

Pilkojo ketaus peilio sklendė su vienpusio veikimo pneumatine pavara N.C*

Cast Iron knife gate valve with single-acting pneumatic actuator N.C*



CE

ATEX- užsakomas
ATEX on request

Korpusas: Pilkasis ketus EN-GJL-250 (GG25)
Peilis: nerūd. plien. 304
Sandarikliai:
- 2 pynės PTFE
- 1 O žiedas NBR
Jungės : tarp flanšų PN10
Darbinis slėgis:
DN50-150 : 10 bar
DN200 : 8 bar
DN250-300 : 6 bar
Darbinė temperatūra: -10°C/+80°C

Body: Cast iron EN-GJL-250 (GG25)
Gate: Stainless steel 304
Packing:
- 2 PTFE packing
- 1 NBR O-ring
Connection: Between flanges PN10
Working pressure:
DN50-150: 10 bar
DN200: 8 bar
DN250-300: 6 bar
Working temperature: -10°C/+80°C

DN		L (mm)	Kg	Sandarinimas: nitrilas Seat: Nitrile	Sandarinimas: metalas/metalas Seat: Metal/Metal
mm	coliai			Ref.	Ref.
50	2"	40	19	VG3400-07NI0050	VG3400-07MM0050
65	2"1/2	40	22	VG3400-07NI0065	VG3400-07MM0065
80	3"	50	23	VG3400-07NI0080	VG3400-07MM0080
100	4"	50	24	VG3400-07NI0100	VG3400-07MM0100
125	5"	50	35	VG3400-07NI0125	VG3400-07MM0125
150	6"	60	36	VG3400-07NI0150	VG3400-07MM0150
200	8"	60	66	VG3400-07NI0200	VG3400-07MM0200
250	10"	70	130	VG3400-07NI0250	VG3400-07MM0250
300	12"	70	143	VG3400-07NI0300	VG3400-07MM0300

*N.O užsakius/ N.O on request

Naudokite suslėgtą orą, atitinkantį ISO 8573-1 švarumo klasę
Use compressed air conforming to the purity class ISO 8573-1

Didesnes nei DN300, aprūpinkite dvigubo veikimo KGV su avariniu suspausto oro baku.
Beyond DN300, provide double-acting KGV with emergency compressed air tank.

JUSQU'À ÉPUISEMENT DES STOCKS
WHILE STOCKS LAST

corps fonte grise
Pilkojo ketaus korpusa

VG3400-004NI | VG3400-004MM

Su ISO plokšte I ISO mounting plate

Pilkojo ketaus peilinė sklendė su iškylančiu sraigtu ir ISO plokšte elektrinei pavarai
Rising-stem cast iron knife gate valve with ISO mounting plate for electric actuator



CE

Ex

ATEX- užsakomas
ATEX on request

KOL YRA ATSARGŲ

Korpusas: Pilkasis ketus EN-GJL-250 (GG25)
Peilis: nerūd. plien. 304
Sandarikliai:
- 2 pynės PTFE
- 1 O žiedas NBR
Jungės : tarp flanšų PN10
Darbinis slėgis: DN50-250 : 10 bar
DN300-450 : 7 bar
DN500-600 : 4 bar
Darbinė temperatūra: -10°C/+80°C

Body: Cast iron EN-GJL-250 (GG25)
Gate: Stainless steel 304
Packing:
- 2 PTFE packing
- 1 NBR O-ring
Connection: Between flanges PN10
Working pressure: DN50-250: 10 bar
DN300-450: 7 bar
DN500-600: 4 bar
Working temperature: -10°C/+80°C

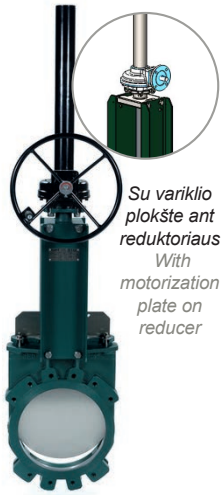
DN		L (mm)	Kg	Sandarinimas: nitrilas Seat: Nitrile	Sandarinimas: metalas/metalas Seat: Metal/Metal
mm	coliai			Ref.	Ref.
50	2"	40	6	VG3400-004NI0050	VG3400-004MM0050
65	2"1/2	40	8	VG3400-004NI0065	VG3400-004MM0065
80	3"	50	9	VG3400-004NI0080	VG3400-004MM0080
100	4"	50	10	VG3400-004NI0100	VG3400-004MM0100
125	5"	50	15	VG3400-004NI0125	VG3400-004MM0125
150	6"	60	19	VG3400-004NI0150	VG3400-004MM0150
200	8"	60	33	VG3400-004NI0200	VG3400-004MM0200
250	10"	70	47	VG3400-004NI0250	VG3400-004MM0250
300	12"	70	58	VG3400-004NI0300	VG3400-004MM0300
350	14"	96	107	VG3400-004NI0350	VG3400-004MM0350
400	16"	100	137	VG3400-004NI0400	VG3400-004MM0400
450	18"	106	177	VG3400-004NI0450	VG3400-004MM0450
500	20"	110	212	VG3400-004NI0500	VG3400-004MM0500
600	24"	110	256	VG3400-004NI0600	VG3400-004MM0600

Su pagrindine plokšte motorizacijai ir prailgintu valdymo kotu sukabinimui.
With baseplate for motorization and extended operating stem for coupling.

VG3400-08NI | VG3400-08MM

Reduktoriusl Gearbox actuator

Nerūdijančio plieno peilinė sklendė su iškylančiu nerūdijančio plieno sraigtu
Stainless steel rising-stem gearbox actuator operating cast iron knife gate valve



Su variklio plokšte ant reduktoriaus
With motorization plate on reducer

CE

Ex

ATEX- užsakomas
ATEX on request

KOL YRA ATSARGŲ

Korpusas: Pilkasis ketus EN-GJL-250 (GG25)
Peilis: nerūd. plien. 304
Sandarikliai:
- 2 pynės PTFE
- 1 O žiedas NBR
Jungės : tarp flanšų PN10
Darbinis slėgis:
DN300-450 : 7 bar
DN500-600 : 4 bar
DN700-1200 : 2 bar
Darbinė temperatūra: -10°C/+80°C
Valdymas: smagratis arba motorizuota pavarų d

Body: Cast iron EN-GJL-250 (GG25)
Gate: Stainless steel 304
Packing:
- 2 PTFE packing
- 1 NBR O-ring
Connection: Between flanges PN10
Working pressure:
DN 305-450: 7 bar
DN500-600: 4 bar
DN700-1200: 2 bar
Working temperature: -10°C/+80°C
Operation : Manual gearbox with handwheel o
flange for electric actuator connection

DN		L (mm)	Kg	Rankratis su reduktoriumi Manual handwheel gearbox: Sandarinimas: nitrilas Seat: Nitrile	Rankratis su reduktoriumi Manual handwheel gearbox: Sandarinimas: metalas/metalas Seat: Metal/Metal
mm	coliai			Ref.	Ref.
350	14"	100	127	VG3400-08NI0350	VG3400-08MM0350
400	16"	100	159	VG3400-08NI0400	VG3400-08MM0400
450	18"	110	198	VG3400-08NI0450	VG3400-08MM0450
500	20"	110	233	VG3400-08NI0500	VG3400-08MM0500
600	24"	110	277	VG3400-08NI0600	VG3400-08MM0600

DN		L (mm)	Kg	Motorizuotas reduktorius Motorizable gearbox: Sandarinimas: nitrilas Seat: Nitrile	Motorizuotas reduktorius Motorizable gearbox: Sandarinimas: metalas/metalas Seat: Metal/Metal
mm	coliai			Ref.	Ref.
700	28"	110	410	VG3400-08NI0700	VG3400-08MM0700
800	32"	110	560	VG3400-08NI0800	VG3400-08MM0800
900	36"	110	780	VG3400-08NI0900	VG3400-08MM0900
1 000	40"	110	985	VG3400-08NI1000	VG3400-08MM1000
1 200	48"	120	1635	VG3400-08NI1200	VG3400-08MM1200

VANNE A GUILLOTINE - INOX
KNIFE GATE VALVE - STAINLESS STEEL

corps inox
Nerūdijančio plieno korpusas

VG6400-00EP | VG6400-00MM | VG6400-00EA

Iškylantis sraigtas I Rising-stem

Sklendė su iškylančiu sraigtu su rankračiu
Rising-stem cast iron knife gate valve with handwheel



CE

ATEX- užsakomas
ATEX on request

Korpusas: Nerūd. plienas316 (CF8M)
Peilis: nerūd. plien. 316L
Sandarikliai: 2 pynės PTFE + 1 O žiedas EPDM
Jungės : tarp flanšų PN10
Darbinis slėgis:
DN50-250 : 10 bar
DN300-450 : 7 bar
DN500-600 : 4 bar
Darbinė temperatūra: -10°/+130°C

Body: Stainless steel 316 (CF8M)
Gate: Stainless steel 316L
Packing: 2 PTFE packing + 1 EPDM O-ring
Connection: Between flanges PN10
Working pressure:
DN50-250: 10 bar
DN300-450: 7 bar
DN500-600: 4 bar
Maximum working temperature:
-10°/+130°C

Reduktorius rekomenduojamas > DN400
Gearbox is recommended > DN400

DN mm	DN coliai	L (mm)	Kg	Sandarinimas: EPDM Seat: EPDM Ref.	Sandarinimas: metalas/metalas Seat: Metal/Metal Ref.
50	2"	40	7,5	VG6400-00EP0050	VG6400-00MM0050
65	2"1/2	40	9	VG6400-00EP0065	VG6400-00MM0065
80	3"	50	10	VG6400-00EP0080	VG6400-00MM0080
100	4"	50	11,5	VG6400-00EP0100	VG6400-00MM0100
125	5"	50	15,5	VG6400-00EP0125	VG6400-00MM0125
150	6"	60	18,5	VG6400-00EP0150	VG6400-00MM0150
200	8"	60	35	VG6400-00EP0200	VG6400-00MM0200
250	10"	70	47	VG6400-00EP0250	VG6400-00MM0250
300	12"	70	61	VG6400-00EP0300	VG6400-00MM0300
350	14"	96	117	VG6400-00EP0350	VG6400-00MM0350
400	16"	100	151	VG6400-00EP0400	VG6400-00MM0400
450	18"	106	187	VG6400-00EP0450	VG6400-00MM0450
500	20"	110	205	VG6400-00EP0500	VG6400-00MM0500
600	24"	110	292	VG6400-00EP0600	VG6400-00MM0600

Atramines plokštes iš SS 304 et SS316 žr. psl. 132 psl.
Support plates SS 304 and 316 on page 132 for a Stainless steel valve!

NEW

Pasirinkite ACS versiją savo geriamojo vandens reikmėms!

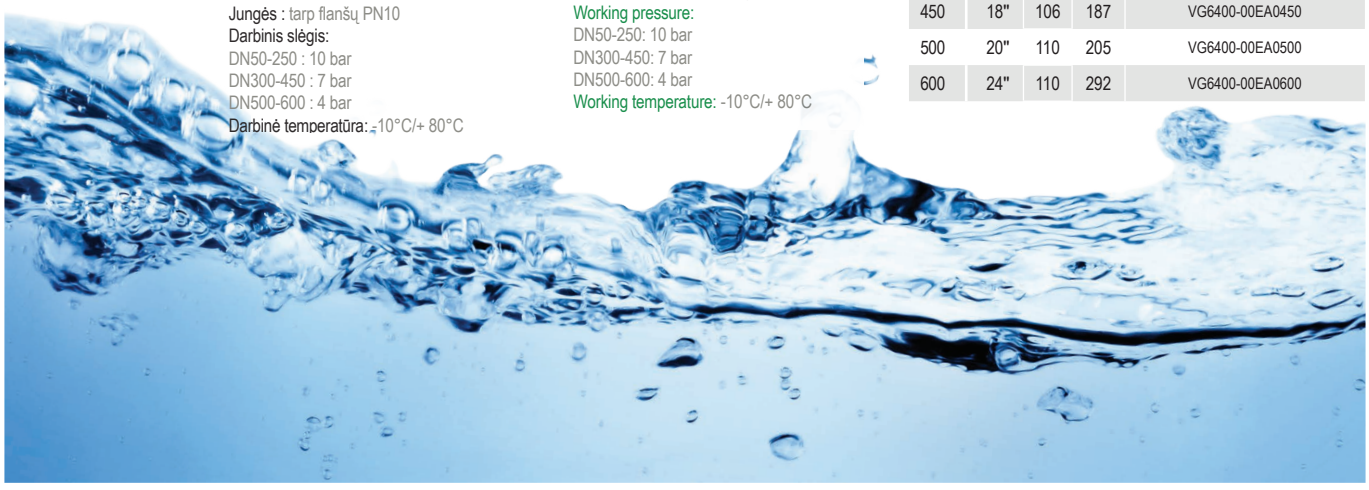
Order ACS version for your drinking water applications!

ACS

Korpusas: Nerūd. plienas316 (CF8M)
Peilis: nerūd. plien. 316L
Sandariklis: EPDM ACS
Sandarinimas : PTFE tinkama geriamam vandeniui
Jungės : tarp flanšų PN10
Darbinis slėgis:
DN50-250 : 10 bar
DN300-450 : 7 bar
DN500-600 : 4 bar
Darbinė temperatūra: -10°C/+ 80°C

Body: Stainless steel 316 (CF8M)
Gate: Stainless steel 316L
Seal: EPDM ACS
Packing: PTFE suitable for potable water
Connection: Between flanges PN10
Working pressure:
DN50-250: 10 bar
DN300-450: 7 bar
DN500-600: 4 bar
Working temperature: -10°C/+ 80°C

DN mm	DN coliai	L (mm)	Kg	EPDM ACS Ref.
50	2"	40	7,5	VG6400-00EA0050
65	2"1/2	40	9	VG6400-00EA0065
80	3"	50	10	VG6400-00EA0080
100	4"	50	11,5	VG6400-00EA0100
125	5"	50	15,5	VG6400-00EA0125
150	6"	60	18,5	VG6400-00EA0150
200	8"	60	35	VG6400-00EA0200
250	10"	70	47	VG6400-00EA0250
300	12"	70	61	VG6400-00EA0300
350	14"	96	117	VG6400-00EA0350
400	16"	100	151	VG6400-00EA0400
450	18"	106	187	VG6400-00EA0450
500	20"	110	205	VG6400-00EA0500
600	24"	110	292	VG6400-00EA0600



corps inox

Nerūdijančio plieno korpusas

VGA6430-00EP | VGA6430-00MM

ASA 150 Iškylantis sraigtas I Rising-stem

Sklendė su iškylančiu sraigtu su rankračiu - ASA 150
Rising-stem knife gate valve with handwheel - ASA 150



Korpusas: Nerūd. plienas316 (CF8M)
Peilis: nerūd. plien. 316L
Sandarikliai: 2 pynės PTFE + 1 O žiedas EPDM
Jungės : ASA 150
Darbinis slėgis:
DN50-250 : 10 bar
DN300-450 : 7 bar
DN500-600 : 4 bar
Darbinė temperatūra: -10°/130°C

Body: Stainless steel 316 (CF8M)
Gate: Stainless steel 316L
Packing: 2 PTFE packing + 1 EPDM O-ring
Connection: ASA 150
Working pressure:
DN50-250: 10 bar
DN300-450: 7 bar
DN500-600: 4 bar
Working temperature:
-10°/130°C

DN		L (mm)	Kg	Sandarinimas: EPDM Seat: EPDM	Sandarinimas: metalas/metalas Seat: Metal/Metal
mm	coliai			Ref.	Ref.
50	2"	40	7,5	VGA6430-00EP0050	VGA6430-00MM0050
65	2"1/2	40	9	VGA6430-00EP0065	VGA6430-00MM0065
80	3"	50	10	VGA6430-00EP0080	VGA6430-00MM0080
100	4"	50	11,5	VGA6430-00EP0100	VGA6430-00MM0100
125	5"	50	15,5	VGA6430-00EP0125	VGA6430-00MM0125
150	6"	60	18,5	VGA6430-00EP0150	VGA6430-00MM0150
200	8"	60	35	VGA6430-00EP0200	VGA6430-00MM0200
250	10"	70	47	VGA6430-00EP0250	VGA6430-00MM0250
300	12"	70	61	VGA6430-00EP0300	VGA6430-00MM0300
350	14"	96	117	VGA6430-00EP0350	VGA6430-00MM0350
400	16"	100	151	VGA6430-00EP0400	VGA6430-00MM0400
450	18"	106	187	VGA6430-00EP0450	VGA6430-00MM0450
500	20"	110	205	VGA6430-00EP0500	VGA6430-00MM0500
600	24"	110	292	VGA6400-00EP0600	VGA6400-00MM0600

Reduktorius rekomenduojamas > DN400
Gearbox is recommended > DN400

Kito tipo balnas pagal pageidavimą
Other seat type on request

Atramines plokštes iš SS 304 ir 316 žr. psl, 132 !
Support plates SS 304 and 316 on page 132 for a Stainless steel valves!

Rakinimo įtaisai psl. 123
Locking kit on page 123



corps inox

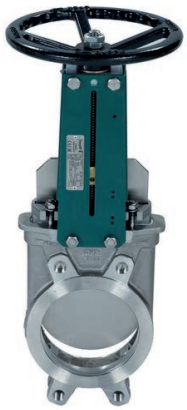
Nerūdijančio plieno korpusas

VG6400-001EP | VG6400-001MM | VG6400-001EA

Neiškylantis sraigtas I Non-rising stem

Neiškylančio sraigto sklendė su šturvalu

Non-rising stem knife gate valve with handwheel



CE

ATEX- užsakomas
ATEX on request

Pagal aukštį optimizuotas matmuo
Optimized height

Korpusas: Nerūd. plienas316 (CF8M)
Peilis: nerūd. plien. 316L
Sandarikliai: 2 pynės PTFE + 1 O žiedas EPDM
Jungės : tarp flanšų PN10
Darbinis slėgis:
DN50-250 : 10 bar
DN300-450 : 7 bar
DN500-600 : 4 bar
Darbinė temperatūra: -10°/130°C

Body: Stainless steel 316 (CF8M)
Gate: Stainless steel 316L
Packing: 2 PTFE packing + 1 EPDM O-ring
Connection: Between flanges PN10
Working pressure:
DN50-250: 10 bar
DN300-450: 7 bar
DN500-600: 4 bar
Working temperature: -10°/130°C

DN		L (mm)	Kg	Sandarinimas: EPDM Seat: EPDM	Sandarinimas: metalas/metalas Seat: Metal/Metal
mm	coliai			Ref.	Ref.
50	2"	40	7,5	VG6400-001EP0050	VG6400-001MM0050
65	2"1/2	40	8,8	VG6400-001EP0065	VG6400-001MM0065
80	3"	50	9,4	VG6400-001EP0080	VG6400-001MM0080
100	4"	50	11,5	VG6400-001EP0100	VG6400-001MM0100
125	5"	50	15,4	VG6400-001EP0125	VG6400-001MM0125
150	6"	60	18,5	VG6400-001EP0150	VG6400-001MM0150
200	8"	60	34,8	VG6400-001EP0200	VG6400-001MM0200
250	10"	70	47	VG6400-001EP0250	VG6400-001MM0250
300	12"	70	61	VG6400-001EP0300	VG6400-001MM0300
350	14"	96	117	VG6400-001EP0350	VG6400-001MM0350
400	16"	100	151	VG6400-001EP0400	VG6400-001MM0400
450	18"	106	187	VG6400-001EP0450	VG6400-001MM0450
500	20"	110	205	VG6400-001EP0500	VG6400-001MM0500
600	24"	110	292	VG6400-001EP0600	VG6400-001MM0600

NEW

Pasirinkite ACS versiją savo geriamojo vandens reikmėms!

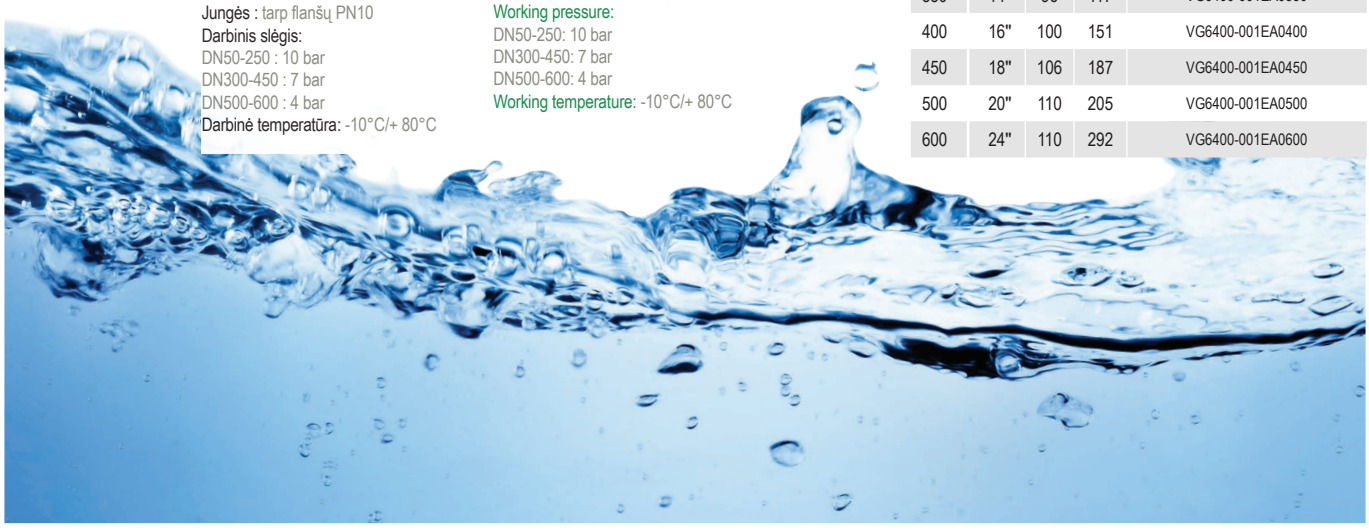
Order ACS version for your drinking water applications!

ACS

Korpusas: Nerūd. plienas316 (CF8M)
Peilis: nerūd. plien. 316L
Sandariklis: EPDM ACS
Tresse : PTFE, tinkama geriamam vandeniui
Jungės : tarp flanšų PN10
Darbinis slėgis:
DN50-250 : 10 bar
DN300-450 : 7 bar
DN500-600 : 4 bar
Darbinė temperatūra: -10°C/+ 80°C

Body: Stainless steel 316 (CF8M)
Gate: Stainless steel 316L
Seal: EPDM ACS
Packing: PTFE suitable potable water
Connection: Between flanges PN10
Working pressure:
DN50-250: 10 bar
DN300-450: 7 bar
DN500-600: 4 bar
Working temperature: -10°C/+ 80°C

DN		L (mm)	Kg	EPDM ACS
mm	coliai			Ref.
50	2"	40	7,5	VG6400-001EA0050
65	2"1/2	40	8,8	VG6400-001EA0065
80	3"	50	9,4	VG6400-001EA0080
100	4"	50	11,5	VG6400-001EA0100
125	5"	50	15,4	VG6400-001EA0125
150	6"	60	18,5	VG6400-001EA0150
200	8"	60	34,8	VG6400-001EA0200
250	10"	70	47	VG6400-001EA0250
300	12"	70	61	VG6400-001EA0300
350	14"	96	117	VG6400-001EA0350
400	16"	100	151	VG6400-001EA0400
450	18"	106	187	VG6400-001EA0450
500	20"	110	205	VG6400-001EA0500
600	24"	110	292	VG6400-001EA0600

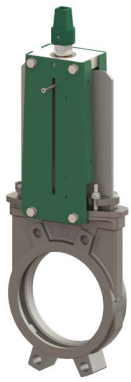


corps inox
Nerūdijančio plieno korpu

VG6400-051EP I VG6400-051MM

Valdymas manevravimo kvadratu I Square operating

Perilinės sklendės neiškylančiu sraigtu sklendės su kvadratiniu valdymu
Non-rising stem knife gate valve with square operating



CE

ATEX- užsakomas
ATEX on request



NEW

Korpusas: Nerūd. plienas316 (CF8M)
Peilis: Nerūd. plien. 316L
Sandarikliai:
- 2 pynės PTFE
- 1 O žiedas EPDM
Jungės : tarp flanšų PN10
Darbinis slėgis:
DN50-250 : 10 bar
DN300-400 : 7 bar
DN500 : 4 bar
Darbinė temperatūra: -10°C/+130°C

Body: Stainless steel 316 (CF8M)
Gate: Stainless steel 316L
Packing:
- 2 PTFE packing
- 1 EPDM O-ring
Connection: Between flanges PN10
Working pressure:
DN50-250: 10 bar
DN300-400: 7 bar
DN500: 4 bar
Working temperature: -10°C+130°C

DN mm	DN coliai	L (mm)	Kg	Sandarinimas: EPDM Seat: EPDM Ref.	Sandarinimas: metalas/metalas Seat: Metal/Metal Ref.
50	2"	40	6	VG6400-051EP0050	VG6400-051MM0050
65	2"1/2	40	7,8	VG6400-051EP0065	VG6400-051MM0065
80	3"	50	8,4	VG6400-051EP0080	VG6400-051MM0080
100	4"	50	10,5	VG6400-051EP0100	VG6400-051MM0100
125	5"	50	14,4	VG6400-051EP0125	VG6400-051MM0125
150	6"	60	17,5	VG6400-051EP0150	VG6400-051MM0150
200	8"	60	32,8	VG6400-051EP0200	VG6400-051MM0200
250	10"	70	45	VG6400-051EP0250	VG6400-051MM0250
300	12"	70	59	VG6400-051EP0300	VG6400-051MM0300
350	14"	96	114	VG6400-051EP0350	VG6400-051MM0350
400	16"	100	148	VG6400-051EP0400	VG6400-051MM0400
450*	18"	106	186	VG6400-051EP0450	VG6400-051MM0450
500*	20"	110	221	VG6400-051EP0500	VG6400-051MM0500
600*	24"	110	305	VG6400-051EP0600	VG6400-051MM0600

*Manœuvre manuelle non recommandée à partir du DN450
Manual operation not recommended from DN450

VožtuEas pritaikytas montuoti ant grindų ir ant sienos, psl. 141-142
Valve adapted for pedestal floor and wall mounted. See on pages 141-142

Žr. psl. 123 See ref square on page 123



VG6400-02EP | VG6400-02MM

Valdymas svirtimi I Lever operating

Peilinė sklendė, valdoma svirtimi
Knife gate valve lever operating

Greitam atidarymui ir uždarymui
For quick opening and closing



CE

ATEX- užsakomas
ATEX on request

Korpusas: Inox 316 (CF8M)
Peilis: nerūd. plien. 316L
Sandarikliai:
- 2 pynės PTFE
- 1 O žiedas EPDM
Jungės : tarp flanšų PN10
Darbinis slėgis:
DN50-250 : 10 bar
DN300 : 7 bar
Darbinė temperatūra: -10°/130°C
Valdymas svirtimi
Body: Stainless steel 316 (CF8M)
Gate: Stainless steel 316L
Packing:
- 2 PTFE packing
- 1 EPDM O-ring
Connection: Between flanges PN10
Working pressure:
DN50-250: 10 bar
DN300: 7 bar
Maximum Working temperature: -10°/130°C
Fast lever actuation

DN mm	DN coliai	L (mm)	Kg	Sandarinimas: EPDM Seat: EPDM Ref.	Sandarinimas: metalas/metalas Seat: Metal/Metal Ref.
50	2"	40	7,5	VG6400-02EP0050	VG6400-02MM0050
65	2"1/2	40	7,8	VG6400-02EP0065	VG6400-02MM0065
80	3"	50	8,4	VG6400-02EP0080	VG6400-02MM0080
100	4"	50	11,5	VG6400-02EP0100	VG6400-02MM0100
125	5"	50	14,4	VG6400-02EP0125	VG6400-02MM0125
150	6"	60	18,5	VG6400-02EP0150	VG6400-02MM0150
200	8"	60	28,8	VG6400-02EP0200	VG6400-02MM0200
250*	10"	70	41	VG6400-02EP0250	VG6400-02MM0250
300*	12"	70	58	VG6400-02EP0300	VG6400-02MM0300

*Sklendės, kurių DN250 ar didesnis, sunku valdyti svirtimi
Please note: more difficult to operate from DN250 and up

Mod. su ACS užsakomi
ACS model available on request

Užrakto komplektas psl. 123
See locking kit on page 123



corps inox

Nerūdijančio plieno korpusas

VG6400-03EP | VG6400-03MM | VG6400-03EA

Pneumatinė pavara I Pneumatic actuator

Peilinė sklendė su dvipusio veikimo pneumatine pavara

Knife gate valve with double-acting pneumatic actuator



Korpusas: Inox 316 (CF8M)
Peilis: nerūd. plien. 316L
Sandarikliai:
DN50-600 = 2 pynės PTFE+ 1 O žiedas EPDM
DN700-800 = 3 pynės PTFE+ 1 O žiedas EPDM
DN900-1200 = 4 pynės PTFE+ 1 O žiedas EPDM
Jungės : tarp flanšų PN10
Darbinis slėgis:
DN50-250 : 10 bar
DN300-450 : 7 bar
DN500-600 : 4 bar
DN700-1200 : 2 bar
Darbinė temperatūra: -10°/130°C
Apsauginis gaubtas : Inox 304
Dvipusio veikimo pneumatinė pavara, 6 bar

Body: Stainless steel 316 (CF8M)
Gate: Stainless steel 316L
Packing: DN50-600 = 2 PTFE packing + 1 EPDM O-ring
DN700-800 = 3 PTFE packing + 1 EPDM O-ring
DN900-1200 = 4 PTFE packing + 1 EPDM O-ring
Connection: Between flanges PN10
Working pressure:
DN50-250: 10 bar
DN300-450: 7 bar
DN500-600: 4 bar
DN700-1200: 2 bar
Maximum Working temperature: -10°/130°C
Protective cover: Stainless steel 304
Double-acting pneumatic actuator 6 bar

CE

Ex ATEX- užsakomas
ATEX on request

DN		L (mm)	Kg	Sandarinimas: EPDM Seat: EPDM	Sandarinimas: metalas/metalas Seat: Metal/Metal
mm	coliai			Ref.	Ref.
50	2"	40	7,5	VG6400-03EP0050	VG6400-03MM0050
65	2"1/2	40	7,8	VG6400-03EP0065	VG6400-03MM0065
80	3"	50	8,4	VG6400-03EP0080	VG6400-03MM0080
100	4"	50	12,5	VG6400-03EP0100	VG6400-03MM0100
125	5"	50	16,4	VG6400-03EP0125	VG6400-03MM0125
150	6"	60	20,5	VG6400-03EP0150	VG6400-03MM0150
200	8"	60	35,8	VG6400-03EP0200	VG6400-03MM0200
250	10"	70	52	VG6400-03EP0250	VG6400-03MM0250
300	12"	70	72	VG6400-03EP0300	VG6400-03MM0300
350	14"	96	129	VG6400-03EP0350	VG6400-03MM0350
400	16"	100	144	VG6400-03EP0400	VG6400-03MM0400
450	18"	106	177	VG6400-03EP0450	VG6400-03MM0450
500	20"	110	268	VG6400-03EP0500	VG6400-03MM0500
600	24"	110	351	VG6400-03EP0600	VG6400-03MM0600
700	28"	110	556	VG6400-03EP0700	VG6400-03MM0700
800	32"	110	679	VG6400-03EP0800	VG6400-03MM0800
900	36"	110	840	VG6400-03EP0900	VG6400-03MM0900
1 000	40"	110	1053	VG6400-03EP1000	VG6400-03MM1000
1 200	48"	120	-	VG6400-03EP1200	VG6400-03MM1200

Vienpusio veikimo pneumatines pavaras žr. psl. 115
Version equipped with single-acting pneumatic actuator, see page 115

NEW

Pasirinkite ACS versiją savo geriamojo vandens reikmėms!

Order ACS version for your drinking water applications!

ACS

Sandariklis: EPDM ACS
Sandatiklis : PTFE, tinkama geriamam vandeniui
Darbinė temperatūra: -10°C/+ 80°C

Seal: EPDM ACS
Packing: PTFE suitable potable water
Working temperature: -10°C/+80°C

DN		L (mm)	Kg	EPDM ACS
mm	coliai			Ref.
50	2"	40	7,5	VG6400-03EA0050
65	2"1/2	40	7,8	VG6400-03EA0065
80	3"	50	8,4	VG6400-03EA0080
100	4"	50	12,5	VG6400-03EA0100
125	5"	50	16,4	VG6400-03EA0125
150	6"	60	20,5	VG6400-03EA0150
200	8"	60	35,8	VG6400-03EA0200
250	10"	70	52	VG6400-03EA0250
300	12"	70	72	VG6400-03EA0300
350	14"	96	129	VG6400-03EA0350
400	16"	100	144	VG6400-03EA0400
450	18"	106	177	VG6400-03EA0450
500	20"	110	268	VG6400-03EA0500
600	24"	110	351	VG6400-03EA0600



corps inox

Nerūdijančio plieno korpusas

VGA6430-03EP | VGA6430-03MM

ASA150 Pneumatinė pavara I Pneumatic actuator

Peilinė sklendė su dvipusio veikimo pneumatine pavara - ASA 150 Knife gate valve with double-acting pneumatic actuator ASA 150



Korpusas: Inox 316 (CF8M)
Peilis: nerūd. plien. 316L
Sandarikliai: 2 pynės PTFE + 1 O žiedas EPDM
Jungės : ASA 150
Darbinis slėgis:
DN50-250 : 10 bar
DN300-450 : 7 bar
DN500-600 : 4 bar
Darbinė temperatūra: -10°/130°C

Body: Stainless steel 316 (CF8M)
Gate: Stainless Steel 316L
Packing: 2 PTFE packing + 1 EPDM O-ring
Connection: ASA 150
Working pressure:
DN50-250: 10 bar
DN300-450: 7 bar
DN500-600: 4 bar
Maximum Working temperature: -10°/130°C

DN		L (mm)	Kg	Sandarinimas: EPDM Seat: EPDM	Sandarinimas: metalas/metalas Seat: Metal/Metal
mm	coliai			Ref.	Ref.
50	2"	40	7,5	VGA6430-03EP0050	VGA6430-03MM0050
65	2"1/2	40	7,8	VGA6430-03EP0065	VGA6430-03MM0065
80	3"	50	8,4	VGA6430-03EP0080	VGA6430-03MM0080
100	4"	50	12,5	VGA6430-03EP0100	VGA6430-03MM0100
125	5"	50	16,4	VGA6430-03EP0125	VGA6430-03MM0125
150	6"	60	20,5	VGA6430-03EP0150	VGA6430-03MM0150
200	8"	60	35,8	VGA6430-03EP0200	VGA6430-03MM0200
250	10"	70	52	VGA6430-03EP0250	VGA6430-03MM0250
300	12"	70	72	VGA6430-03EP0300	VGA6430-03MM0300
350	14"	96	129	VGA6430-03EP0350	VGA6430-03MM0350
400	16"	100	144	VGA6430-03EP0400	VGA6430-03MM0400
450	18"	106	177	VGA6430-03EP0450	VG6A430-03MM0450
500	20"	110	268	VGA6430-03EP0500	VGA6430-03MM0500
600	24"	110	351	VGA6400-03EP0600	VGA6400-03MM0600

Naudokite suslėgtą orą, atitinkantį ISO 8573-1 švarumo klasę
Use compressed air conforming to the purity class ISO 8573-1

Kitokių DN sklendės -užsakomos / Other DN on request

VG6400-07EP | VG6400-07MM

Pneumatinė pavaral Pneumatic actuator

Peilinė sklendė su vienpusio veikimo pneumatine pavara N.C *
Knife gate valve with single-acting pneumatic actuator N.C*



Korpusas: Inox 316 (CF8M)
Peilis: nerūd. plien. 316L
Sandarikliai: 2 pynės PTFE + 1 O žiedas EPDM
Jungės : tarp flanšų PN10
Darbinis slėgis:
DN50-150 : 10 bar
DN200 : 8 bar
DN250-300 : 6 bar
Darbinė temperatūra: -10°/130°C

Body: Stainless steel 316 (CF8M)
Gate: Stainless steel 316L
Packing: 2 PTFE packing + 1 EPDM O-ring
Connection: Between flanges PN10
Working pressure:
DN50-150: 10 bar
DN200: 8 bar
DN250-300: 6 bar
Working temperature: -10°/130°C

CE

ATEX- užsakomas
ATEX on request

DN		L (mm)	Kg	Sandarinimas: EPDM Seat: EPDM	Sandarinimas: metalas/metalas Seat: Metal/Metal
mm	coliai			Ref.	Ref.
50	2"	40	19	VG6400-07EP0050	VG6400-07MM0050
65	2"1/2	40	22	VG6400-07EP0065	VG6400-07MM0065
80	3"	50	23	VG6400-07EP0080	VG6400-07MM0080
100	4"	50	24	VG6400-07EP0100	VG6400-07MM0100
125	5"	50	35	VG6400-07EP0125	VG6400-07MM0125
150	6"	60	36	VG6400-07EP0150	VG6400-07MM0150
200	8"	60	66	VG6400-07EP0200	VG6400-07MM0200
250	10"	70	130	VG6400-07EP0250	VG6400-07MM0250
300	12"	70	143	VG6400-07EP0300	VG6400-07MM0300

*N.O - užsakomi / N.O on request

Naudokite suslėgtą orą, atitinkantį ISO 8573-1 švarumo klasę
Use compressed air conforming to the purity class ISO 8573-1

Nuo DN300 naudokite dvigubo veikimo VG su avariniu suspausto oro rezervu.
From DN300, plan for a double-acting VG with emergency reserve of compressed air.

corps inox

Nerūdijančio plieno korpusas

VG6400-004EP | VG6400-004MM

Montavimo plokštė ISO I ISO mounti

Iškylančio koto peilinė sklendė su ISO pagrindu, skirta elektros varikliui

Rising-stem knife gate valve with ISO mounting plate for electric actuator



Korpusas: Inox 316 (CF8M)
Peilis: nerūd. plien. 316L
Sandarikliai: 2 pynės PTFE + 1 O žiedas EPDM
Jungės : tarp flanšų PN10
Darbinis slėgis:
DN50-250 : 10 bar
DN300-450 : 7 bar
DN500-600 : 4 bar
Darbinė temperatūra: -10°/130°C

Body: Stainless steel 316 (CF8M
Gate: Stainless steel 316L
Packing: 2 PTFE packing + 1 EPDM O-ring
Connection: Between flanges PN10
Working pressure:
DN50-250: 10 bar
DN300-450: 7 bar
DN500-600: 4 bar
Maximum Working temperature: -10°/130°C

CE

ATEX- užsakomas
ATEX on request

DN		L (mm)	Kg	Sandarinimas: EPDM Seat: EPDM	Sandarinimas: metalas/metalas Seat: Metal/Metal
mm	coliai			Ref.	Ref.
50	2"	40	6	VG6400-004EP0050	VG6400-004MM0050
65	2"1/2	40	8	VG6400-004EP0065	VG6400-004MM0065
80	3"	50	9	VG6400-004EP0080	VG6400-004MM0080
100	4"	50	10	VG6400-004EP0100	VG6400-004MM0100
125	5"	50	15	VG6400-004EP0125	VG6400-004MM0125
150	6"	60	19	VG6400-004EP0150	VG6400-004MM0150
200	8"	60	33	VG6400-004EP0200	VG6400-004MM0200
250	10"	70	47	VG6400-004EP0250	VG6400-004MM0250
300	12"	70	58	VG6400-004EP0300	VG6400-004MM0300
350	14"	96	107	VG6400-004EP0350	VG6400-004MM0350
400	16"	100	137	VG6400-004EP0400	VG6400-004MM0400
450	18"	106	177	VG6400-004EP0450	VG6400-004MM0450
500	20"	110	212	VG6400-004EP0500	VG6400-004MM0500
600	24"	110	256	VG6400-004EP0600	VG6400-004MM0600

Kitokio DN sklendėms, patikrinkite, ar veikia sraigto koto pavarų dėžės pavara
Other DN, please check the valve stem gearbox actuator operating

Modeliai ACS sandarikliais užsakomi
ACS model available on request

Su ISO montavimo plokšte ir iškylančiam sraigtui
With ISO mounting plate and extended operating rod for coupling

VG6400-08EP | VG6400-08MM

Rankinis reduktorius I Gearbox actuato

Peilinės sklendės su reduktoriumi

Knife gate valve with gearbox



Korpusas: Inox 316 (CF8M)
Peilis: nerūd. plien. 316L
Sandarikliai:
DN50-600=2 PTFE sandarikliai+1 EPDM O-žiedas
DN700-800=3 PTFE sandarikliai+ 1 EPDM O-žiedas
DN900-1200=4 PTFE sandarikliai+1 EPDM O-žiedas
Jungės : tarp flanšų PN10
Darbinis slėgis:
DN350-450 : 7 bar
DN500-600 : 4 bar
DN700-1200 : 2 bar
Darbinė temperatūra: -10°/130°C
Valdymas: Rankratis su reduktoriumi ar ISO elektrinei pavarai

Body: Stainless steel 316 (CF8M)
Gate: Stainless steel 316L
Packing:
DN50-600 = 2 PTFE packing + 1 EPDM O-ring
DN700-800 = 3 PTFE packing + 1 EPDM O-ring
DN900-1200 = 4 PTFE packing + 1 EPDM O-ring
Connection: Between flanges PN10
Working pressure:
DN350-450: 7 bar
DN500-600: 4 bar
DN700-1200: 2 bar
Working temperature: -10°/130°C
Operation: Manual gearbox with handwheel or ISO top flange for electric actuator connection

CE

ATEX- užsakomas
ATEX on request

DN		L (mm)	Kg	Rankinis reduktorius Manual gearbox Sandarinimas: EPDM Seat: EPDM	Rankinis reduktorius Manual gearbox Sandarinimas: metalas/metalas Seat: Metal/Metal
mm	coliai			Ref.	Ref.
350	14"	100	127	VG6400-08EP0350	VG6400-08MM0350
400	16"	100	159	VG6400-08EP0400	VG6400-08MM0400
450	18"	110	198	VG6400-08EP0450	VG6400-08MM0450
500	20"	110	233	VG6400-08EP0500	VG6400-08MM0500
600	24"	110	277	VG6400-08EP0600	VG6400-08MM0600

DN		L (mm)	Kg	Motorizuotas reduktorius su ISO plokšte Motorizable gearbox with ISO top flange Sandarinimas: EPDM Seat: EPDM	Motorizuotas reduktorius su ISO plokšte Motorizable gearbox with ISO top flange Sandarinimas: metalas/metalas Seat: Metal/Metal
mm	coliai			Ref.	Ref.
700	28"	110	612	VG6400-08EP0700	VG6400-08MM0700
800	32"	110	657	VG6400-08EP0800	VG6400-08MM0800
900	36"	110	917	VG6400-08EP0900	VG6400-08MM0900
1 000	40"	110	1 260	VG6400-08EP1000	VG6400-08MM1000
1 200	48"	120	-	VG6400-08EP1200	VG6400-08MM1200

Su ACS užsakoma
ACS model available on request

corps inox
Nerūdijančio plieno korpu

VG6400-U04EP | VGA6430-U04

AUMA

Peilinė sklendė su AUMA elektrine pavara - tarp flanšų PN10 / ASA 150
Knife gate valve with AUMA electric actuator - between flanges PN10



NEW

Korpusas: Inox 316 (CF8M)
Peilis: nerūd. plien. 316L
Sandarikliai:
DN50-600 = 2 pynės PTFE+ 1 O žiedas EPDM
DN700-800 = 3 pynės PTFE+ 1 O žiedas EPDM
DN900-1200 = 4 O žiedaspynės PTFE+ 1 O žiedas EPDM Jungės : tarp flanšų PN10 / ASA 150
Darbinis slėgis:
DN350-450 : 7 bar
DN500-600 : 4 bar
DN700-1200 : 2 bar
Darbinė temperatūra: -10°/130°C
Variklio tipas : AUMA 400V 3PH
Įrengtas apsauginis gaubtas pagal mašinų direktyvą

Body: Stainless steel 316 (CF8M)
Gate: Stainless steel 316L
Packing:
DN50-600 = 2 PTFE packing + 1 EPDM O-ring
DN700-800 = 3 PTFE packing + 1 EPDM O-ring
DN900-1200 = 4 PTFE packing + 1 EPDM O-ring
Connection: Between flanges PN10 / ASA 150
Working pressure:
DN350-450: 7 bar
DN500-600: 4 bar
DN700-1200: 2 bar
Working temperature: -10°/130°C
Actuator type: AUMA 400V 3PH
Equipped with protective cover according to Machine Directive

ATEX- užsakomas
ATEX on request

	DN mm	DN coliai	L (mm)	Kg	PN10 Ref.	ASA150 Ref.
	50	2"	40	27	VG6400-U04EP0050	VGA6430-U04EP0050
	65	2"1/2	40	29	VG6400-U04EP0065	VGA6430-U04EP0065
	80	3"	50	30	VG6400-U04EP0080	VGA6430-U04EP0080
	100	4"	50	31	VG6400-U04EP0100	VGA6430-U04EP0100
	125	5"	50	38	VG6400-U04EP0125	VGA6430-U04EP0125
	150	6"	60	42	VG6400-U04EP0150	VGA6430-U04EP0150
	200	8"	60	57	VG6400-U04EP0200	VGA6430-U04EP0200
	250	10"	70	75	VG6400-U04EP0250	VGA6430-U04EP0250
	300	12"	70	87	VG6400-U04EP0300	VGA6430-U04EP0300
	350	14"	96	137	VG6400-U04EP0350	VGA6430-U04EP0350
	400	16"	100	167	VG6400-U04EP0400	VGA6430-U04EP0400
	450	18"	106	231	VG6400-U04EP0450	VGA6430-U04EP0450
	500	20"	110	266	VG6400-U04EP0500	VGA6430-U04EP0500
	600	24"	110	310	VG6400-U04EP0600	VGA6430-U04EP0600
Moteur monté sur réducteur motorisable Actuator mounted on gearbox	700	28"	110	556	VG6400-U04EP0700	-
	800	32"	110	679	VG6400-U04EP0800	-
	900	36"	110	840	VG6400-U04EP0900	-
	1 000	40"	110	1053	VG6400-U04EP1000	-
	1 200	48"	120	-	VG6400-U04EP1200	-

Kiti balnai (NI / MM) užsakomi
Other seat types available (NI/MM) on request

Modeliai ACS sandarikliais užsakomi
ACS model available on request

AUMA pavaras žr. psl. 125
See AUMA actuators on page 125

VG6400-031

Rankinis avarinis valdymasl Manual emergency contro

Peilinė sklendė su dvipusio veikimo pneumatine pavara+rankiniu avariniu valdymu
Knife gate valve with double-acting pneumatic actuator + manual emergency control



Korpusas: Inox 316
Peilis: nerūd. plien. 316
Balnas : EPDM
Sandarikliai: 2 O žiedasPTFE + 1 O žiedas EPDM
Jungės : tarp flanšų PN10
Darbinis slėgis:
DN50-250 : 10 bar
DN300-450 : 7 bar
DN500-600 : 4 bar
Darbinė temperatūra: -10°C/+130°C
Apsauginis gaubtas : Inox 304
Dvipusio veikimo pneumatinė pavara, 6 bar +rankinis avarinis valdymas

Body: Stainless steel 316
Gate: Stainless steel 316
Seat: EPDM
Packing: 2 PTFE packing + 1 EPDM O-ring
Connection: Between flanges PN10
Working pressure:
DN50-250: 10 bar
DN300-450: 7 bar
DN500-600 : 4 bar
Working temperature: -10°C/+130°C
Protective cover: Stainless steel 304
Double-acting pneumatic actuator 6 bar equipped with manual emergency control

ATEX- užsakomas
ATEX on request

DN mm	DN coliai	L (mm)	Kg	Ref.
50	2"	40	10	VG6400-031EP0050
65	2"1/2	40	11	VG6400-031EP0065
80	3"	50	12	VG6400-031EP0080
100	4"	50	15	VG6400-031EP0100
125	5"	50	21	VG6400-031EP0125
150	6"	60	27	VG6400-031EP0150
200	8"	60	45	VG6400-031EP0200
250	10"	70	69	VG6400-031EP0250
300	12"	70	89	VG6400-031EP0300
350	14"	96	153	VG6400-031EP0350
400	16"	100	166	VG6400-031EP0400
450	18"	106	212	VG6400-031EP0450
500	20"	110	251	VG6400-031EP0500
600	24"	110	300	VG6400-031EP0600

Žr. valdymo rinkinį psl. 125
See control kit on page 125

Naudokite suslėgtą orą, atitinkantį ISO 8573-1 švarumo klasę.
Use compressed air conforming to the purity class ISO 8573-1

VG DVIEJŲ KRYPČIŲ SKLENDĖS

BIDIRECTIONAL KNIFE GATE VALVE

Sandarinimas Bi-directionnelle

Ši sklendė vientiso korpuso, nepralaidi vandeniui abiem kryptimis. Šis modelis daugiausia naudojamas šiek tiek užterštiems skysčiams, pavyzdžiui, vandens tinklams.

Bi-directional sealing

This one-piece body knife gate valve is watertight in both directions. This model is mainly used for slightly contaminated fluids like for water networks.



PEILINĖ SKLENDĖ ATITINKA NORMATYVĄ EN558 SERIJA 20 DN 50 iki 400 - PN10

Bidirectional knife gate valves
Face to face according EN558 serie 20
DN 50 up to 400 - PN10

KORPUSAS IŠ KALIOJO KETAUS
Ductile Iron body

NEW

Optimaliam naudojimui naudokite veidrodiniu būdu poliruotus vartus. Tai sumažina gaminių sukibimą uždaroje padėtyje. (Sklendžių pasirinkimą pagal pageidavimą, žr. 135 psl.)
For optimal use, use a mirror - polished gate.
It reduces the grip of products in the closed position. (Treated gate option on request, see on page 135)

VGB3400N-001NI | VGB4400-001NI

Neiškylantis velenas su šturvalu I Non-rising stem with handwheel

Neiškylančio veleno peilinė sklendė su šturvalu

Non-rising stem bidirectional type knife gate valve with handwheel



Korpusas: Žr. lentelėje
Peilis: nerūd. plien. 304
Balnas : NBR
Sandarikliai:
- 2 O žiedai PTFE
- 1 O žiedas NBR
Jungės : tarp flanšų PN10
Darbinis slėgis:
DN50-250 : 10 bar
DN300-400 : 7 bar
Darbinė temperatūra:
-10°C/+80°C

Body: See on the table
Gate: Stainless steel 304
Seat: NBR
Packing:
- 2 PTFE packing
- 1 NBR O-ring
Connection:
Between flanges PN10
Working pressure:
DN50-250: 10 bar
DN300-400: 7 bar
Working temperature:
-10°C/+80°C

DN		L (mm)	Kg	Iš sanėlio atsargų WHILE STOCKS LAST Pilkasis ketus EN-GJL-250 (GG25) Cast Iron EN-GJL-250 (GG25) Ref.	NEW Pilkasis ketus ductile Ductile Iron (GGG50) Ref.
mm	coliai				
50	2"	43	9	VGB3400N-001NI0050	VGB4400-001NI0050
65	2"1/2	46	10	VGB3400N-001NI0065	VGB4400-001NI0065
80	3"	46	11	VGB3400N-001NI0080	VGB4400-001NI0080
100	4"	52	14	VGB3400N-001NI0100	VGB4400-001NI0100
125	5"	56	18	VGB3400N-001NI0125	VGB4400-001NI0125
150	6"	56	21	VGB3400N-001NI0150	VGB4400-001NI0150
200	8"	60	34	VGB3400N-001NI0200	VGB4400-001NI0200
250	10"	68	51	VGB3400N-001NI0250	VGB4400-001NI0250
300	12"	78	59	VGB3400N-001NI0300	VGB4400-001NI0300
350	14"	78	123	VGB3400N-001NI0350	VGB4400-001NI0350
400	16"	102	156	VGB3400N-001NI0400	VGB4400-001NI0400

Modeliai A C S sandarikliu užsakomi
ACS model available on request

VGB3400N-08NI | VGB4400-08NI

Rankinis reduktorius I Gearbox actuato

Peilinė dviejų krypčių sklandė su rankiniu reduktoriumi

Bidirectional type knife gate valve with gearbox



Korpusas: Žr. lentelėje
Peilis: nerūd. plien. 304
Balnas : NBR
Sandarikliai:
- 2 O žiedai PTFE
- 1 O žiedas NBR
Jungės : tarp flanšų PN10
Darbinis slėgis:
DN450 : 7 bar
DN500-600 : 4 bar
Darbinė temperatūra:
-10°C/+80°C
Valdymas : rankinis su šturvalu arba motorizuotas elektrinis reduktorius

Body: See on the table
Gate: Stainless steel 304
Seat: NBR
Packing:
- 2 PTFE packing
- 1 NBR O-ring
Connection:
Between flanges PN10
Working pressure:
DN450: 7 bar
DN500-600: 4 bar
Working temperature:
-10°C/+80°C
Operation : Manual gearbox with handwheel or ISO top flange for electric actuator connection

DN		L (mm)	Kg	Kol yra sandėlyje WHILE STOCKS LAST	
				Pilkasis ketus EN-GJL-250 Cast Iron EN-GJL-250	Pilkasis ketus ductil Ductile Iron (GGG50) NEW
mm	coliai			Ref.	Ref.
450	18"	114	243	VGB3400N-08NI0450	VGB4400-08NI0450
500	20"	127	328	VGB3400N-08NI0500	VGB4400-08NI0500
600	24"	154	444	VGB3400N-08NI0600	VGB4400-08NI0600

VGB3400N-03NI | VGB4400-03NI

Pneumatinė pavara I Pneumatic actuator

Peilinė dviejų krypčių sklandė su dvipuse pneumatine pavara

Bidirectional type knife gate valve with double-acting pneumatic actuator



Korpusas: Žr. lentelėje
Peilis: nerūd. plien. 304
Balnas : NBR
Sandarikliai:
- 2 O žiedai PTFE
- 1 O žiedas NBR
Jungės : tarp flanšų PN10
Darbinis slėgis:
DN50-250 : 10 bar
DN300-400 : 7 bar
Darbinė temperatūra:
-10°C/+80°C

Body: See on the table
Gate: Stainless steel 304
Seat: NBR
Packing:
- 2 PTFE packing
- 1 NBR O-ring
Connection:
Between flanges PN10
Working pressure:
DN50-250: 10 bar
DN300-400: 7 bar
Working temperature:
-10°C/+80°C

Naudokite suslėgtą orą, atitinkantį ISO 8573-1 švarumo klasę.
Use lubricated compressed air conforming to the purity class ISO 8573-1

DN		L (mm)	Kg	Kol yra sandėlyje WHILE STOCKS LAST	
				Pilkasis ketus EN-GJL-250 Cast Iron EN-GJL-250	Pilkasis ketus ducti Ductile Iron (GGG50) NEW
mm	coliai			Ref.	Ref.
50	2"	43	8	VGB3400N-03NI0050	VGB4400-03NI0050
65	2"1/2	46	9	VGB3400N-03NI0065	VGB4400-03NI0065
80	3"	46	10	VGB3400N-03NI0080	VGB4400-03NI0080
100	4"	52	13	VGB3400N-03NI0100	VGB4400-03NI0100
125	5"	56	18	VGB3400N-03NI0125	VGB4400-03NI0125
150	6"	56	21	VGB3400N-03NI0150	VGB4400-03NI0150
200	8"	60	36	VGB3400N-03NI0200	VGB4400-03NI0200
250	10"	68	57	VGB3400N-03NI0250	VGB4400-03NI0250
300	12"	78	77	VGB3400N-03NI0300	VGB4400-03NI0300
350	14"	78	138	VGB3400N-03NI0350	VGB4400-03NI0350
400	16"	102	173	VGB3400N-03NI0400	VGB4400-03NI0400
450	18"	114	237	VGB3400N-03NI0450	VGB4400-03NI0450
500	20"	127	291	VGB3400N-03NI0500	VGB4400-03NI0500
600	24"	154	-	VGB3400N-03NI0600	VGB4400-03NI0600

VGB4400-004NI

ISO tvirtinimo plokštė I ISO mountin

Peilinė dviejų krypčių sklandė su ISO montavimo plokšte elektrinei pavarai

Bidirectional type knife gate valve with ISO mounting plate for electric actuator



Korpusas: žr. lentelėje
Peilis: nerūd. plien. 304
Balnas : NBR
Sandarikliai:
- 2 O žiedai PTFE
- 1 O žiedas NBR
Jungės : tarp flanšų PN10
Darbinis slėgis:
DN50-250 : 10 bar
DN300-450 : 7 bar
DN500-600 : 4 bar
Darbinė temperatūra:
-10°C/+80°C

Body: See on the table
Gate: Stainless steel 304
Seat: NBR
Packing:
- 2 PTFE packing
- 1 NBR O-ring
Connection:
Between flanges PN10
Working pressure:
DN50-250: 10 bar
DN300-450: 7 bar
DN500-600: 4 bar
Working temperature:
-10°C/+80°C

Elektrinės pavaros psl. 125
Electric actuator on page 125

DN		L (mm)	Kg	Pilkasis ketus ductil Ductile Iron (GGG50) NEW
mm	coliai			Ref.
50	2"	43	8	VGB4400-004NI0050
65	2"1/2	46	9	VGB4400-004NI0065
80	3"	46	10	VGB4400-004NI0080
100	4"	52	13	VGB4400-004NI0100
125	5"	56	18	VGB4400-004NI0125
150	6"	56	21	VGB4400-004NI0150
200	8"	60	36	VGB4400-004NI0200
250	10"	68	57	VGB4400-004NI0250
300	12"	78	77	VGB4400-004NI0300
350	14"	78	138	VGB4400-004NI0350
400	16"	102	173	VGB4400-004NI0400
450	18"	114	243	VGB4400-004NI0450
500	20"	127	328	VGB4400-004NI0500
600	24"	157	444	VGB4400-004NI0600

VG PELLE TRAVERSANTE

THROUGH CONDUIT KNIFE GATE VALVE

Pas de zone de rétention

Šios sklendės turi dviejų dalių korpusą be sulaikymo zonos, su dviem lizdo tarpikliais, užtikrinančiais dvikryptį sandarumą. Jis ypač pritaikytas celiuliozės ir popieriaus pramonei, celiuliozės pardavimo vietose arba po silosais.

No retention zone

This valve has a two-piece body without a retention zone, with two seat gaskets, allowing a bidirectional tightness. It is especially adapted for the pulp and paper industry, at pulp outlets or under silos.



Idealiai tinka labai tirštam skysčiui (popieriaus masė...)
Ideal for very thick fluids (paper pulp...)

PEILINĖ SKLENDĖ SANDARI IŠ ABIEJŲ PUSIŲ

NEW

Naujos technologijos:
Patobulintas vartų uždarymas.

Through conduit knife gate valve

"New technology":
Improved gate guiding.

Žr. visus standartinius KGV priedus.
See all accessories for standard KGV.

VGT3400-00 | VGT4400-00

Peilinė sklendė ištisiniu peiliu valdoma šturvalu
Through conduit type knife gate valve with handwheel



Korpusas: Žr. lentelėje
Peilis: nerūd. plien. 304
Balnas : NBR
Sandarikliai:
- 2 O žiedai PTFE
- 1 O žiedas NBR
Jungės : tarp flanšų PN10
Darbinis slėgis: DN50-250 : 10 bar DN300-400 : 6 bar
Darbinė temperatūra: -10°C/+80°C
Užskomas : Elektrinis variklis, kai- DN > 400

Body: See on the table
Gate: Stainless steel 304
Seat: NBR
Packing:
- 2 PTFE packing
- 1 NBR O-ring
Connection: Between flanges PN10
Working pressure: DN50-250: 10 bar DN300-400: 6 bar
Working temperature: -10°C/+80°C

On request:
- Electric actuator
- DN > 400

DN mm	DN coliai	L (mm)	Kg	Kol yra sandėlyje WHILE STOCKS LAST Pilkasis ketus EN-GJL-250 Cast iron EN-GJL-250 Ref.	NEW Pilkasis ketus ducti Ductile Iron (GGG50) Ref.
50	2"	40	13	VGT3400-00NI0050	VGT4400-00NI0050
65	2"1/2	40	15	VGT3400-00NI0065	VGT4400-00NI0065
80	3"	50	19	VGT3400-00NI0080	VGT4400-00NI0080
100	4"	50	23	VGT3400-00NI0100	VGT4400-00NI0100
125	5"	50	29	VGT3400-00NI0125	VGT4400-00NI0125
150	6"	60	38	VGT3400-00NI0150	VGT4400-00NI0150
200	8"	60	65	VGT3400-00NI0200	VGT4400-00NI0200
250	10"	70	100	VGT3400-00NI0250	VGT4400-00NI0250
300	12"	70	122	VGT3400-00NI0300	VGT4400-00NI0300
350	14"	96	163	VGT3400-00NI0350	VGT4400-00NI0350
400	16"	100	235	VGT3400-00NI0400	VGT4400-00NI0400

VGT3400-03 | VGT4400-03

Peilinė sklendė ištisiniu peiliu valdoma dvipusio veikimo pneumatine pavara
Through conduit type knife gate valve with double-acting pneumatic actuator



Korpusas: Žr. lentelėje
Peilis: nerūd. plien. 304
Balnas : NBR
Sandarikliai:- 2 O žiedai PTFE
- 1 O žiedas NBR
Jungės : tarp flanšų PN10
Darbinis slėgis: DN50-250 : 10 bar DN300-400 : 6 bar
Darbinė temperatūra: -10°C/+80°C

Body: See on the table
Gate: Stainless steel 304
Seat: NBR
Packing:
- 2 PTFE packing
- 1 NBR O-ring
Connection: Between flanges PN10
Working pressure: DN50-250: 10 bar DN300-400: 6 bar
Working temperature: -10°C/+80°C

DN mm	DN coliai	L (mm)	Kg	Kol yra sandėlyje WHILE STOCKS LAST Pilkasis ketus EN-GJL-250 Cast iron EN-GJL-250 Ref.	NEW Pilkasis ketus ducti Ductile Iron (GGG50) Ref.
50	2"	40	10	VGT3400-03NI0050	VGT4400-03NI0050
65	2"1/2	40	12	VGT3400-03NI0065	VGT4400-03NI0065
80	3"	50	18	VGT3400-03NI0080	VGT4400-03NI0080
100	4"	50	24	VGT3400-03NI0100	VGT4400-03NI0100
125	5"	50	31	VGT3400-03NI0125	VGT4400-03NI0125
150	6"	60	39	VGT3400-03NI0150	VGT4400-03NI0150
200	8"	60	67	VGT3400-03NI0200	VGT4400-03NI0200
250	10"	70	126	VGT3400-03NI0250	VGT4400-03NI0250
300	12"	70	138	VGT3400-03NI0300	VGT4400-03NI0300
350	14"	96	200	VGT3400-03NI0350	VGT4400-03NI0350
400	16"	100	281	VGT3400-03NI0400	VGT4400-03NI0400

Nerūdijančio plieno apsauginis korpusas
Equipped with Stainless steel protective housings

VG TIPO SKLENDĖS, MONTUOJAMOS PO SILOSAIS

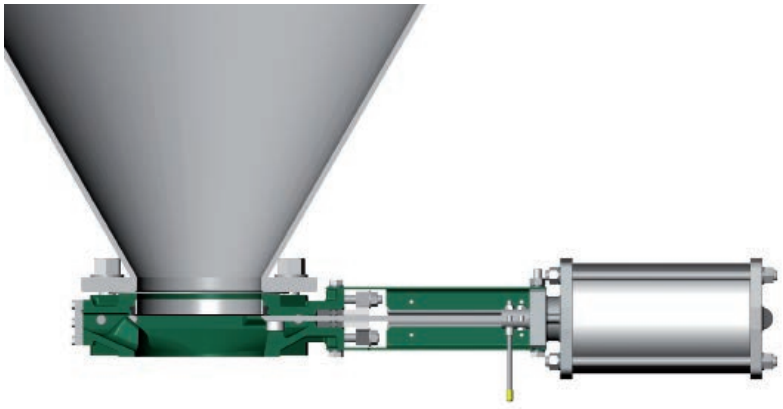
UNDER SILO KNIFE GATE VALVE

SKLENDĖS, MONTUOJAMOS PO SILOSAIS

nuo DN150 iki 400

Under silo knife gate valves

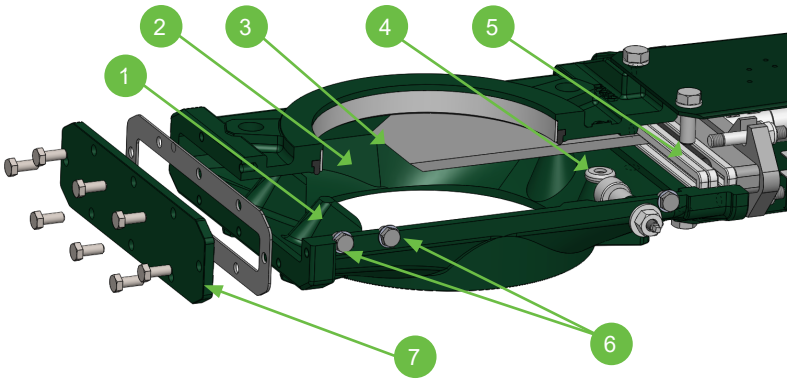
DN150 up to 400



1. Plieniniai sustiprinti vartai: nėra sulaikymo zonos.
2. Platus korpusas: lengvas gaminio pašalinimas.
3. Aštrūs vartai su nuožulniu kraštu, tiesiu pjūviu.
4. Vartai valdomi su PTFE trinties plokštėmis: maža trintis.

Idealiai tinka grūdų silosams, cemento gamykloms, milteliams
Ideal for grain silos, cement factories, powders

5. Su grandiklio efektu: paprastas vartų valymas.



6. Valomos angos: lengvas korpuso valymas.
7. Nuimamas dugnas valymui neišardant vožtuvo.

Sandarus milteliams, nenaudoti su vandeniu.

VGS3400-03 I VGS4400-03

Sklendės po bokštais I Under silo

Peilinės sklendės po bokštais, valdomos dvipuse pneumatine pavara

Under silo knife gate valve with double-acting pneumatic actuator



CE

ATEX- užsakomas
ATEX on request

Korpusas: žr. lentelėje
Peilis: nerūd. plien. 304
Balnas : NBR
Jungės : tarp flanšų PN10
Darbinis slėgis: DN150: 2,5 bar
DN200 : 2 bar
DN250-300 : 1,5 bar
DN350-400 : 1,3 bar
Drabinė temperatūra: -10°C/+80°C
Plaunamos kiaurymės : lengvai plaunama
Dugnas demontuojamas

Body: See on the table
Gate: Stainless steel 304
Seat: NBR
Connection: Between flanges PN10
Working pressure: DN150: 2,5 bar DN200: 2 bar
DN250-300: 1,5 bar
DN350-400: 1,3 bar
Working temperature: -10°C/+80°C
Flushing holes: Body cleaning simplified
Dismantling bottom

DN		L (mm)	Kg	Kol yra sandėlyje WHILE STOCKS LAST	
				Pilkasis ketus EN-GJL-250 Cast iron EN-GJL-250	Pilkasis ketus ducti Ductile iron (GGG50) NEW
mm	coliai			Ref.	Ref.
150	6"	60	39	VGS3400-03NI0150	VGS4400-03NI0150
200	8"	60	67	VGS3400-03NI0200	VGS4400-03NI0200
250	10"	70	126	VGS3400-03NI0250	VGS4400-03NI0250
300	12"	70	138	VGS3400-03NI0300	VGS4400-03NI0300
350	14"	96	200	VGS3400-03NI0350	VGS4400-03NI0350
400	16"	100	281	VGS3400-03NI0400	VGS4400-03NI0400

Nerūdijančio plieno apsauginis korpusas
Equipped with Stainless steel protective housings

KITI MODELIAI I OTHER MODELS

UŽSAKOMOS VG UŽSTUMIAMOS | VG AUKŠTOS TEMPERATŪROS PEILINĖS SKLENDĖS
PINCH KNIFE GATE VALVE | HIGH PRESSURE KNIFE GATE VALVE
I ON REQUEST

(Susisiekite su mumis dėl konkretaus tyrimo pagal jūsų poreikius ir geriau pritaikyto produkto)
(Contact us for a specific study according to your needs for a better adapted product)

LINIJA VGP — Užspaudžiama I Pinch

Sklendė užspaudžiamu peiliu
Pinchi knife gate valve



Kalnakasybai
Mining industry

Naudojimas: Vožtuvas tinkamas abrazyviniams gaminiams transportuoti

Kaina pagal užsakymą

Application: Valve used for transport of abrasive products
Price on request

LINIJA VG — Aukštai temperatūrai I High temperature

Peilinė sklendė maksimaliai temperatūrai 500°C
Max Temperature 500°C

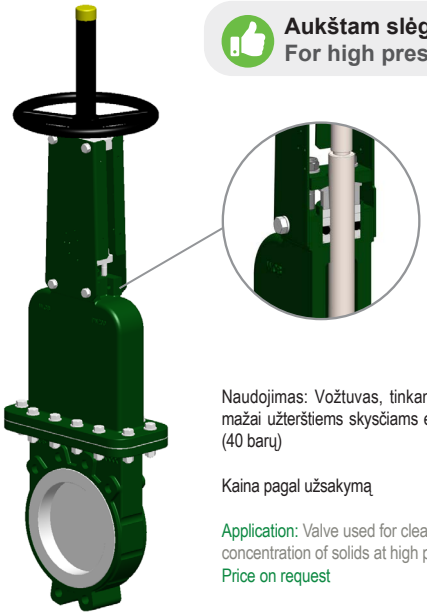


Naudojimas: Vožtuvas tinkamas abrazyviniams gaminiams transportuoti Kaina pagal užsakymą

Application: Valve used for very high temperature
Price on request

LINIJA VGH — Aukštam slėgiui I High pressure

Peilinė sklendė užsukamu gaubtu
Bolted bonnet knife gate valve



Aukštam slėgiui
For high pressure

Naudojimas: Vožtuvas, tinkamas skaidriems arba mažai užterštiems skysčiams esant aukštam slėgiui (40 barų)

Kaina pagal užsakymą

Application: Valve used for clean water or with a low concentration of solids at high pressure (40 bar)
Price on request

LINIJA VGB — Biodujomsl Biogas

Biodujų dvikryptė peilinė sklendė
Biogas bidirectional knife gate valve



Biodujoms
For biogas applications

SPECIALI KONSTRUKCIJA

O žiedo komplektas, sustiprintas aramido pluoštu
Skirta maksimaliam našumui:
- puikus mechaninis stiprumas;
- geras atsparumas abrazyviniams skysčiams;
- savaime susitepantis;
- pynė be silikono.

SPECIAL ASSEMBLY
Packing reinforced with Aramide fibers

BIOGAS application for maximum performance:
- Excellent mechanical strength
- Good resistance to abrasive fluids
- Self-lubricating
- Packing silicone-free

VGB žr. psl. 118-119
VGB type on pages 118-119

Specialūs žiedai biodujoms, psl. 140
Special biogas packing on page 140

VG SKLENDŽIŲ PRIEDAI

PRIEDAI, PRIKLAUSINIAI IR PAVAROS
ACCESSORIES, OPTIONS AND ACTUATORS

Peilinių sklendžių valdikliai | Knife gate valve actuations

KŪGINIS ADAPTERIS I SQUARE ADAPTOR

Kvadratinis adapteris neiškylančio sraigto sklendėms
Square adaptor for non-rising stem knife gate valve



Medžiaga: Pilkasis ketus FT25
Matmenys : 30x30

Material: Cast Iron FT25
Dimensions: 30x30

DN		Ref.
mm	coliai	
50-150	2"-6"	VGCARRENM1
200-300	8"-12"	VGCARRENM2
350-600	14"-24"	VGCARRENM3

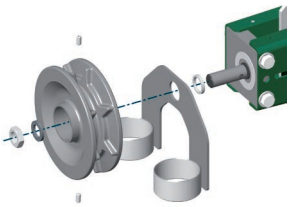
Kiti DN užsakomi / Other DN on request

Žr. svirties veržliaraktį psl. 143
See lever wrench on page 143

KIT VOLANT À CHAÎNE | CHAINWHEEL KIT

Grandininės žvaigždės komplektas peilinei sklendei
Chainwheel kit for knife gate valve

Tik iškylančiam sraigtui
Assembly on rising-stem only



Sudarytas iš :
- Anglies plieno tarpiklio;
- Anglies plieno grandinės rato;
- 304 nerūdijančio plieno grandinės kreiptuvo;

Pakeičia standartinį šturvalą.

Comprised of:
- Carbonne steel spacer
- Carbon steel chainwheel
- Stainless steel 304 guide

Replaces the standard handwheel

DN		Ref.
mm	coliai	
50 - 150	2"-6"	300000014
200 - 300	8"-12"	300000015
350 - 450	14"-18"	300000016
500 - 600	20"-24"	300000017



Laikiklis neįtrauktas
Support not included

Papildomai I OPTION

Plieno ar nerūd. plieno grandinės, kaina už m
Steel or Stainless steel chain / Price per meter

Plačiai naudojamas aukštuose įrenginiuose su sunkiai prieinama prieiga.
Vairas vertikalioje padėtyje.
Widely used in high installations with difficult access.
The steering wheel is placed in a vertical position.

Medžiaga / Material	Ref.
Plienas / Steel	VGCHAINE-AC01
Nerūd. plienas / Stainless steel	VGCHAINE-IN01

UŽRAKINIMO ĮTAISAI | LOCKING KIT

VG komplektas su rakinama svirtimi / šturvalu
Lever or handwheel locking kit



Svirtis:
- Žalvarinė pakabinama spyna;
- VG fiksavimo plokštė su 304 nerūdijančio plieno svirtimi- Atidaryta ir uždaryta.

Nuimami :
- Spynal;
- VG fiksavimo plokštė su 304 nerūdijančio plieno rankiniu ratul;
- Užrakinimo trosas.

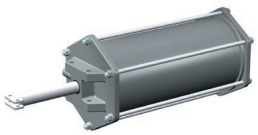
Lever:
- Brass locker
- Stainless steel 304 locking plate for VG with lever Open and closed position.

Handwheel:
- Brass locker
- Stainless steel 304 locking plate for VG with handwheel
- Lockout cable

DN		Ref.	Modèle / Model
mm	coliai		
50 - 300	2" - 12"	300200316	LEVIER / LEVER
50-150	2"-6"	300200347	VOLANT / HANDWHEEL
200-300	8"-12"	300200348	VOLANT / HANDWHEEL
350-600	14"-24"	300200349	VOLANT / HANDWHEEL

PNEUMATINĖ PAVARA | PNEUMATIC ACTUATOR

Vérin double effet
Dvipusio veikimo pneumatinė pavara



Darbinis lėgis: 5 - 7 bar (tepamas oras)
Corps et flasques : Aluminium

Working pressure: 5 to 7 bar (lubricated air)
Body and flanges: Aluminium

DN		Ref.	DN		Ref.
mm	coliai		mm	coliai	
50	2"	VGVERINDE-0050	350	14"	VGVERINDE-0350
65	2"1/2	VGVERINDE-0065	400	16"	VGVERINDE-0400
80	3"	VGVERINDE-0080	450	18"	VGVERINDE-0450
100	4"	VGVERINDE-0100	500	20"	VGVERINDE-0500
125	5"	VGVERINDE-0125	600	24"	VGVERINDE-0600
150	6"	VGVERINDE-0150	700	28"	VGVERINDE-0700
200	8"	VGVERINDE-0200	800	32"	VGVERINDE-0800
250	10"	VGVERINDE-0250	1000	40"	VGVERINDE-1000
300	12"	VGVERINDE-0300			

Atsarginės dalys pavaroms | Actuator spare parts

Sandariklių komplektai | GASKETS KIT

Sandariklių komplektas dvipusio veikimo pneumatinei pavarai
Gaskets kit for double-acting pneumatic actuator



2 O žiedai / 2 o-rings
1 dulkių dangtelis / 1 dust cap
1 tarpinė / 1 gasket
1 O žiedo pistonas / 1 piston o-ring

DN		Ref.
mm	coliai	
50/65/80	2" / 2"1/2 / 3"	VGKITVERINDE-0050
100	4"	VGKITVERINDE-0100
125/150	5" / 6"	VGKITVERINDE-0125
200	8"	VGKITVERINDE-0200
250/300	10" / 12"	VGKITVERINDE-0250
350/400/450	14" / 16" / 18"	VGKITVERINDE-0350
500	20"	VGKITVERINDE-0500
600	24"	VGKITVERINDE-0600
700	28"	VGKITVERINDE-0700

PISTONAS | PISTON

Dvipusio veikimo pneumatinės pavaros pistonas
Piston for double-acting pneumatic actuator



Medžiaga: Nitrilas
Material: Nitrile

DN		Ref.
mm	coliai	
50/65/80	2" / 2"1/2 / 3"	VGPISTOVERIN-0050
100	4"	VGPISTOVERIN-0100
125/150	5" / 6"	VGPISTOVERIN-0125
200	8"	VGPISTOVERIN-0200
250/300	10" / 12"	VGPISTOVERIN-0250
350/400/450	14" / 16" / 18"	VGPISTOVERIN-0350
500/600	20" / 24"	VGPISTOVERIN-0500

SRIEGTAS STRYPAS | THREADED RODS

Sriegtas nerūdijančio plieno strypas peilinėms sklendėms VG
Stainless steal threaded rods for knife gate valve actuators



NEW

Korozinei aplinkai
For corrosive environments

		Inox 304 (A2)	Inox 316 (A4)
DN		Ref.	Ref.
mm	coliai		
50	2"	300160018	300160032
65	2"1/2	300160019	300160033
80	3"	300160020	300160034
100	4"	300160021	300160035
125	5"	300160022	3001z60036
150	6"	300160023	300160037
200	8"	300160024	300160038
250	10"	300160025	300160039
300	12"	300160026	300160040
350	14"	300160027	300160041
400	16"	300160028	300160042
450	18"	300160029	300160043
500	20"	300160030	300160044
600	24"	300160031	300160045

Kitų DN dydžių-užsakoma / Other DN on request

Peilinių sklendžių pavaros | Knife gate valve actuations

AVARINIS ŠTURVALAS I EMERGENCY HANDWHEEL

Avarinis šturvalas peilinėms sklendėms su pneumatine pavara
Manual emergency handwheel for standard knife gate valve with pneumatic actuator



Rankinis dubliavimas su kaiščiu
Manual emergency control with pin

Sudarytas iš :-
1 pneumatinio cilindro su nerūdijančio plieno iškylančiu stiebu + šturvalo;
- 2 epoksidu dažytos plieninės atraminės plokštės.

Comprised of:
- 1 pneumatic actuator with Stainless steel rising-stem + handweel
- 2 Epoxy-coated steel support plates

Kaina pridedama prie rankračio
Price to be added to standard valve with handwheel

DN		Ref.
mm	coliai	
50	2"	KITVGVERINDECMS-0050
65	2"1/2	KITVGVERINDECMS-0065
80	3"	KITVGVERINDECMS-0080
100	4"	KITVGVERINDECMS-0100
125	5"	KITVGVERINDECMS-0125
150	6"	KITVGVERINDECMS-0150
200	8"	KITVGVERINDECMS-0200
250	10"	KITVGVERINDECMS-0250
300	12"	KITVGVERINDECMS-0300
350	14"	KITVGVERINDECMS-0350
400	16"	KITVGVERINDECMS-0400
450	18"	KITVGVERINDECMS-0450
500	20"	KITVGVERINDECMS-0500
600	24"	KITVGVERINDECMS-0600

Kitų DN dydžių-užsakoma / Other DN on request

U04 AUMA PAVARA VG TIPO PEILINĖMS SKLENDĖMS I U04 AUMA ACTUATOR FOR STANDARD KNIFE GATE VALVE

3 fazių AUMA elektrinė pavara peilinėms sklendėms
3-phase AUMA actuator for knife gate valve



Kitokios įtampos-pagal užsakymą

Other voltages or options on request

Įtampa: 3P 400V / 50 Hz
Funkcijos: Įjungti/ Išjungti
- 2 galiniai jungikliai;
- 2 sukimo momento ribotuvai;
- 1 šildymo rezistorius ;
Rankinis avarinis valdymas
IP68.

Voltage: 3P 400V / 50 Hz
Application: On/off
- 2 limit switches
- 2 torque limiters switches
- 1 heat resistor
Emergency handwheel
IP68

	VG standartinės (VG3400 / VG4400 / VG6400) Standard knife gate valve			VGB (dviejų krypčių) Bidirectional type knife gate valve		
	DN		Ref.	DN		Ref.
	mm	Tipas		mm	Tipas	
	50-100	7.2	VGMOTELEC-SA07.21	50-100	7.2	300190232
	125 150 200 300	7.6	VGMOTELEC-SA07.61	125-150	7.6	300190233
				200-300	10.2	300190234
	250 350 400	10.2	VGMOTELEC-SA10.21	350-500	14.2	300190236
				600	14.6	300190237
	450-600	14.2	VGMOTELEC-SA14.21			
Variklis sumontuotas ant pavaros Actuator mounted on motorizable gearbox	700 800 900 1000	10.2	SA102U04B3TOR180T			
	1200	14.2	SA142U04B3TOR180T			

Žr. techninio vadovo psl. 342 - 344
See technical guide on pages 342 up to 344

NE ATEX solenoidinis vožtuvas | NON- ATEX solenoid valves

NE ATEX LINIJINIS SOLENOIDINIS VOŽTUVAS I NON-ATEX IN LINE SOLENOID VALVE

Monostabilus

ASCO modelis G551A017 G1/4 NE ATEX monostabilus solenoidinis vožtuvas tiesioginiam montavimui į linją
ASCO model G551A017 G1/4 NON-ATEX solenoid valve monostable in-line editing



Elektropneumatinis valdymas (su rankiniu valdymu).
5/2 monostabilios grįžimo spyruokės
Jungtys G1/4.
Su rankiniu valdymu.
IP65.
Anoduotas aliuminis.
Slėgio skirtumas: 2-10bar.
Temperatūros diapazonas: -25°C / +60°C.
Debitas: 860 l/min.

Komplekte:
- Solenoidinis vožtuvas;
- Ritė + jungtis;
- Jungtis;
- Vidinis Rilsan vamzdis + varžtai.

Electro-pneumatic control
(with manual override)
5/2 monostable spring return
Connection G1/4
With manual overide
IP65
Anodized aluminium
Differential pressure: 2-10bar
Temperature range: -25°C / +60°C
Flow rate: 860 l/min

Kit
- Solenoid valve
- Coil + connector
- Connection
- Rilsan tube internal + screws

Įtampa	Ref.
24VAC	300180079
24VCC	300180080
48VAC	300180081
48VCC	300180082
230VAC	300180083

NE ATEX LINIJINIS DIDELIO SRAUTO SOLENOIDINIS VOŽTUVAS I NON-ATEX IN-LINE HIGH FLOW SOLENOID VALVE

Monostabilus

ASCO NON-ATEX modelio G553A017 G1/2 monostabilus solenoidinis vožtuvas tiesioginiam montavimui į linją
ASCO NON-ATEX model G553A017 G1/2 solenoid valve monostable in-line editing



Elektro-pneumatinis valdymas (su rankiniu valdymu)
5/2 monostabilios grąžinimo spyruokės
Jungės G1/2
IP65
Ritė + jungtis
Anoduotas aliuminis.
Diferencinis slėgis : 2-10bar
Temperatūros diapazonas: -25°C / +60°
Debetas : 3800 l/min

Electro-pneumatic control
(with manual override)
5/2 monostable spring return
Connection G1/2
IP65
Coil + connector
Anodized aluminium
Differential pressure: 2-10bar
Temperature range: -25°C / +60°C
Flow rate: 3800 l/min

Įtampa	Ref.
24VAC/50-60 Hz	G553A017S3AN
24VCC	G553A017S3D2
48VAC/50-60 Hz	G553A017S3AP
48VCC	G553A017S3D3
115VAC/50 Hz	G553A017S3A5
230VAC/50 Hz	G553A017S3A8

MODELIAMS NUODN500
For models from the DN500

Didelio srauto elektros skirstytuvas : 3800 L/min 6 bar
High flow solenoid valve : 3800 L/min (at 6 bar)

NE ATEX LINIJINIS SOLENOIDINIS VOŽTUVAS I NON-ATEX IN LINE SOLENOID VALVE

Bistabilus

ASCO bistabilus G551A018 G1/4 NE ATEX solenoidinis vožtuvas montavimui į liniją
ASCO model G551A018 G1/4 NON ATEX solenoid valve bistable in-line editing



Elektro-pneumatinis valdymas (su rankiniu valdymu).
5/2 bistabilus, valdomas 2 ritėmis.
Jungės G1/4.
Su rankiniu valdymu.
IP65.
Ritė + jungtis.
Anoduotas aliuminis.
Diferencinis slėgis : 2-10 bar.
Temperatūros diapazonas: -25°C / +60°.
Debetas : 860 l/min.

Electro-pneumatic control (with manual override)
5/2 bistable controlled by 2 coils
Connection G1/4
With manual overide
IP65
Coil + connector
Anodized aluminium
Differential pressure: 2-10bar
Temperature range: -25°C / +60°C
Flow rate: 860 l/min

Įtampa	Ref.
24VAC	G551A018MS.24/50-60
24VCC	G551A018MS.24/DC
48VCC	G551A018MS.48/50-60
48VAC	G551A018MS.48/DC
230VCC	G551A018MS.230/50

NE ATEX LINIJINIS DIDELIO SRAUTO SOLENOIDINIS VOŽTUVAS I NON-ATEX IN LINE HIGH FLOW SOLENOID VALVE

Bistabilus

ASCO bistabilus G553A018 G1/2E ATEX didelio srauto solenoidinis vožtuvas montavimui į liniją
ASCO model G553A018 G1/2 NON-ATEX solenoid valve bistable in-line editing



Elektro-pneumatinis valdymas (su rankiniu valdymu)
5/2 bistabilus
Jungės G1/2
IP65
Ritė + jungtis
Anoduotas aliuminis.
Diferencinis slėgis : 2-10 bar
Temperatūros diapazonas: -25°C / +60°
Debetas : 3800 l/min

Electro-pneumatic control (with manual override)
5/2 bistable
Connection G1/2
IP65
Coil + connector
Anodized aluminium
Differential pressure: 2-10 bar
Temperature range: -25°C / +60°C
Flow rate: 3800 l/min

Įtampa	Ref.
24VAC	G553A018MS.24/50-60
24VDC	G553A018MS.24/DC
48VAC	G553A018MS.48/50-60
48VDC	G553A018MS.48/DC
230VAC	G553A018MS.230/50

MODELIAMS NUODN500
For models from the DN500

Didelio srauto elektros skirstytuvas : 3800 L/min (à 6 bar)
High flow solenoid valve : 3800 L/min (at 6 bar)

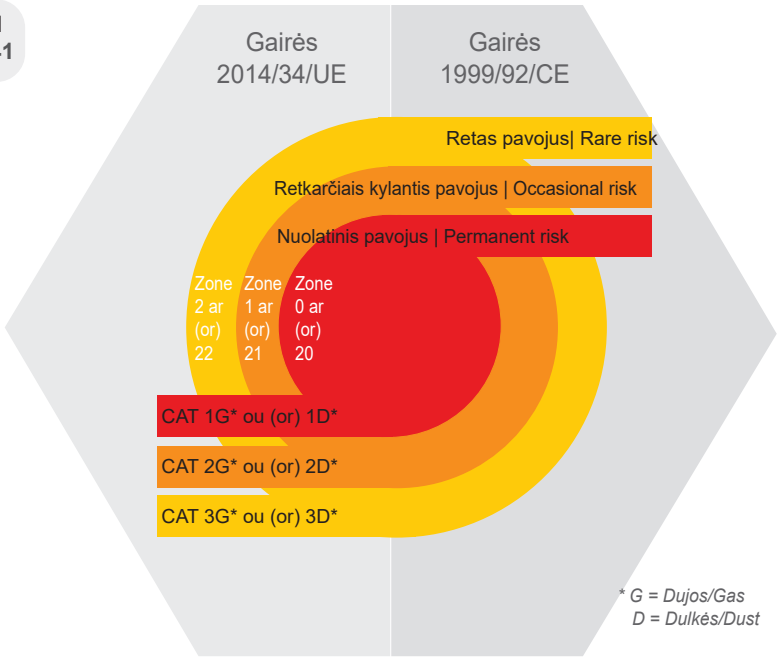
ATEX solenoidiniai vožtuvai | ATEX solenoid valves

NEW

Žr. techniniame vadove, psl.341
See technical guide on page 341

Produktai, atitinkantys direktyvą ATEX 2014/34/UE

Products comply with the ATEX directive 2014/34/EU



ELECTRODISTRIBUTEUR EN LIGNE ATEX I ATEX IN LINE SOLENOID VALVE

Electrodistributeur ASCO montage en ligne ATEX
ASCO ATEX solenoid valve in-line editing



Elektro-pneumatinis valdymas (sans commande override)
5/2 monostabilios grąžinimo spyruokės
Jungės G1/4
Distributeur avec bobine époxy ATEX IP65
Anoduotas aliuminis.
Diferencinis slėgis : 2-10bar
Temperatūros diapazonas: -10°C / +50°
Debetas : 860 l/min (à 6 bar)
Ex tc apsauga

Electro-pneumatic control (without manual override)
5/2 monostable spring return
Connection G1/4
Distributor with ATEX epoxy coil
IP65
Anodized aluminium
Differential pressure: 2-10bar
Temperature range: -10°C / +50°C
Flow rate: 860 l/min (at 6 bar)
Ex tc protection

Įtampa	Ref.
24VDC	SGG551A017.24/DC
230VAC	SGG551A017.230/50-60

3G T4 Zona 2
3D T115°C Zone 22

ATEX LINIJINIS SOLENOIDINIS VOŽTUVAS I ATEX IN LINE SOLENOID VALVE

ASCO ATEX linijinis solenoidinis vožtuvas
ASCO ATEX solenoid valve in-line editing



Elektro-pneumatinis valdymas
(be rankinio valdymo)
5/2 monostabilios grąžinimo spyruokės
Jungės G1/4
Skirstytuvas su integruota spirale sprogimui atsparioje aliuminio dėžutėje
IP67
Anoduotas aliuminis.
Diferencinis slėgis : 2-10bar
Temperatūros diapazonas: -25°C / +60°
Debetas : 860 l/min (à 6 bar)
Ex d ir Ex tb apsauga

Electro-pneumatic control (without manual override)
5/2 monostable spring return
Connection G1/4
Distributor with coil integrated in an explosion proof Aluminium box
IP67
Anodized aluminium
Differential pressure: 2-10bar
Temperature range: -25°C / +60°C
Debetas: 860 l/min (at 6 bar)
Ex d and Ex tb protection

Įtampa	Ref.
24VDC	LPKFG551B317.24/DC
230VAC	LPKFG551B317.230/50

2G T6 Zona 1
2D T135°C Zone 21

HIGH PROTECTION

ATEX LINJINIS SOLENOIDINIS VOŽTUVAS I ATEX IN LINE SOLENOID VALVE

ASCO ATEX linijinis solenoidinis vožtuvas

ASCO ATEX solenoid valve in-line editing



by EMERSON

Elektro-pneumatinis valdymas (be rankinio valdymo)
5/2 monostabilios grąžinimo spyruokės
Jungės G1/4
Skirstytuvas su rite ATEX
IP65
Anoduotas aliuminis.
Diferencinis slėgis : 2-10bar
Temperatūros diapazonas: -25°C / +60°
Debetas : 860 l/min (à 6 bar)
Ex ia ir Ex ib apsauga (vidinė sauga)

Electro-pneumatic control (without manual override)
5/2 monostable spring return
Connection G1/4
Distributor with ATEX epoxy coil
IP65
Anodized aluminium
Differential pressure: 2-10bar
Temperature range: -25°C / +60°C
Debetas: 860 l/min (at 6 bar)
EX ia and Ex ib protection (intrinsic safety)

Įtampa	Ref.
24VDC	LISCG551B217.24/DC

2G T6 Zona 1
2D T85°C Zone 21

HIGH PROTECTION

SLOPINTUVAS I SILENCER

Solenoidinio vožtuvo slopintuvas

Silencer for solenoid valve



Korpusas: Žalvaris
Jungė : Srieginė BSP

Body: Brass
Connection: Male BSP

DN	Ref.
1/8"	EDSILENCE-0005
1/4"	EDSILENCE-0008
3/8"	EDSILENCE-0010

Sumažina išmetamųjų dujų triukšmą oro išleidimo angoje.
Decrease the exhaust noise at the air outlet.

REGULIUOJAMAS DROSELINIS VOŽTUVAS I THROTTLE

Reguliuojamas droselio vožtuvas

Adjustable throttle valve



Korpusas: Žalvaris
Jungės : Moteriška BSP

Body: Brass
Connection: Male BSP

DN	Ref.
1/8"	EDFREIN-0005
1/4"	EDFREIN-0008

Sulėtėtina vožtuvo veikimo laiką (atidarymą ir (arba) uždarymą)
Slows the valve's operating time (opening and / or closing)

REGULATEUR | REGULATOR

Régulateur pour air comprimé

Regulator for compressed air



Korpusas: Aluminium
Tube : Polycarbonate
Darbinė temperatūra: -10/+60°C
Darbinis slėgis: 0,5 à 10 bar
Précision du régulateur: 0,2 bar
Jungės: Femelle BSP
Avec manomètre et support
Voir les courbes de débits (L/min) selon la pression d'entrée et de sortie sur le passeport technique

Body: Aluminium
Tube: Polycarbonate
Working temperature: -10/+60°C
Working pressure: 0,5 to 10 bar
Regulator precision: 0,2 bar
Connection: Female BSP
With pressure gauge and mounting kit
Consult the technical data sheet for the flows curve.

DN	Ref.
1/4"	FRL1733-0008
3/8"	FRL1733-0010
1/2"	FRL1733-0015

FILTRAS REGULIATORIUS | REGULATOR FILTER

Suslėgto oro reguliatoriaus filtras

Regulator filter for compressed air



Korpusas: Aluminio
Tūba : Polikarbonato
Filtracija : 5µ
Darbinė temperatūra: 0/+50°C
Darbinis slėgis:
1/4"-1/2" : 10 bar
3/4"-1" : 12 bar
1 filtro kasetė

Body: Aluminium
Tube: Polycarbonate
Filtration: 5µ
Working temperature: 0/+50°C
Working pressure:
1/4"-1/2": 10 bar
3/4"-1": 12 bar
1 filter cartridge

DN	Ref.
1/4"	FRL1731-0008
3/8"	FRL1731-0010
1/2"	FRL1731-0015

TEPIMO REGULIAVIMO FILTRAS | LUBRICATOR REGULATOR FILTER

Lubrikatorius I Lubricator

Lubrikatorinis filtras + suspausto oro reguliatorius
Lubricator filter + regulator for compressed air



Korpusas: Aluminius
Tūba : Polikarbonato
Filtracija : 5µ
Darbinė temperatūra: 0/+50°C
Darbinis slėgis:
1/4"-1/2" : 10 bar
3/4"-1" : 12 bar
2 filtro kasetės

Body: Aluminium
Tube: Polycarbonate
Filtration: 5µ
Working temperature: 0/+50°C
Working pressure:
1/4"-1/2": 10 bar
3/4"-1": 12 bar
2 filter cartridges

DN	Ref.
1/4"	FRL1730-0008
3/8"	FRL1730-0010
1/2"	FRL1730-0015

Mažas plotas, maža masė. Garantuoja kokybišką oro tiekimą ir užtikrina įrangos veikimą.
Small footprint, low mass. Guarantees quality air supply and ensures the performance of the equipment.

Skaitmeniniai elektropozicionieriai | Digital electropositioners

Elektropneumatinis pozicionierius gali kainuoti iki 20% jo kainos! SIPART modelis Siemens® siūlo mažas oro sąnaudas (36 Nl/h), todėl jis yra vienas geriausių rinkoje.
An electro pneumatic positioner can cost up to 20% of its purchase price in compressed air per year! The Siemens SIPART® offers low air consumption (36Nl/h), placing it as one of the best on the market.

ELECTROPOZICIONIERIUS DVIPUSIO VEIKIMO PNEUMATINĖMS SKLENDĖMS I ELECTROPOSITIONER FOR DOUBLE-ACTING ACTUATOR

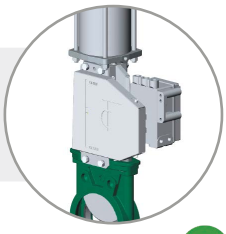
SIEMENS SIPART - PS2 elektropneumatinis pozicionierius dvipusio veikimo pneumatinei pavarai
SIEMENS electropositioner type SIPART -PS2 for double-acting actuator type



Tipas : elektro pneumatinis pozicionierius
Aplinkos temperatūra: -30°C/+80°C
Suslėgtas oras : 1,4 à 7 bar
Korpusas : Macrolon®
IP66
Monitorius : LCD
Įėjimo signalas : 4 - 20 mA
Suslėgtas oras pagal ISO 8573-1 CLASSE 2
Apima nerūdijančio plieno jungę tvirtinimui ant domkrato, domkrato pavarą, varžtą, poveržlę.

Tipas: Electro-pneumatic for double-acting actuator
Service temperature: -30°C/+80°C
Air supply: 1.4 up to 7 bar
Body: Macrolon ®
IP66
Display: LCD screen
Input signal: 4-20 mA
Compressed air in accordance with ISO 8573-1 CLASS 2
Includes Stainless steel arch for mounting on the actuator, bolts.

Nerūdijančio plieno montavimo komplektas su apsauginiu korpusu.
Stainless steel mounting kit included with protective housing.



DN		POSSIE-DE	POSSIE-DE + POSSIE-RECOPIE 4-20MA (NEW)	POSSIE-DE + POSSIE-FDC (NEW)	POSSIE-DE + POSSIE-RECO-PIE 4-20MA + POSSIE-FDC (NEW)
mm	coliai	Ref.	Ref.	Ref.	Ref.
40-80	1"1/2-3"	300180084	300180085	300200317	300200327
		Ex 300180086	Ex 300180087	Ex 300200326	Ex 300200332
100	4"	300180306	300180307	300200318	300200328
		Ex 300180308	Ex 300180309	Ex 300200322	Ex 300200333
125-150	5"-6"	300180310	300180311	300200319	300200329
		Ex 300180312	Ex 300180313	Ex 300200323	Ex 300200334
200-250	8"-10"	300180314	300180315	300200320	300200330
		Ex 300180316	Ex 300180317	Ex 300200324	Ex 300200335
300	12"	300180318	300180319	300200321	300200331
		Ex 300180320	Ex 300180321	Ex 300200325	Ex 300200336

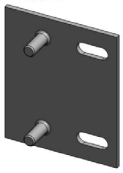
RECOPIE : Informacijos išdėstymas lentelėje/ Information about positioning information on a board
FDC : Ribinis jungiklis, kuris vizualiai nurodo padėtį / Limit switch visually indicates the position
Ex Zona ATEX / ATEX zone : II 2G Ex ia IIC T6/T4 Gb
II 3G Ex ic IIC T6/T4 Gc
AKiti apsaugos tipai pagal pageidavimą / Other protection zone on request

XCKM mechaninis ribotuvas I LIMIT SWITCH KIT

Mechaninis

Mechaninių ribinių jungiklių komplektas XCKM115
Mechanical limit switch XCKM115





Sudarytas iš :
- 1 elektromechaninio ribinio jungiklio;
- 1 jugiklio;
- 1 nerūdijančio plieno atraminės plokštės+ varžtų;
- nerūdijančio plieno padėties indikatoriaus

Comprised of:
- 1 electro-mechanical limit switch
- 1 connector
- 1 Stainless steel support plate, screws
- Stainless steel position indicator

Telemecanique by Schneider Electric

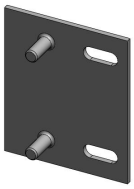
DN		1 kontaktas atviras / Open	1 kontaktas uždaras/ Closed	1 kontaktai
mm	coliai	Ref.	Ref.	Ref.
50	2"	300180106	300180108	300180109
65	2"1/2	300180107	300180108	300180110
80	3"	300180107	300180108	300180110
100	4"	300180107	300180108	300180110
125	5"	300180107	300180108	300180110
150	6"	300180107	300180108	300180110
200	8"	300180108	300180108	300180111
250	10"	300180108	300180108	300180111
300	12"	300180108	300180108	300180111
350-1200	12"-48"	300200298	300200298	300110013

Mechaninis ribotuvas I MECHANICAL LIMIT SWITCH SUPPORT

Mechaniniai I Mechanical

Nerūdijančio plieno atraminė plokštė + varžtai mechaniniam eigos jungikliui XCKM
Stainless steel SUP. + screw kit for mechanical limit switch

NEW



Sudarytas iš :
-nerūdijančio plieno atraminės plokštės XCKM+ varžtų;
- nerūdijančio plieno padėties indikatoriaus.

Comprised of:
- Support plate for limit switches XCKM + screws
- Stainless steel position index

DN		1 kontaktas atviras / Open	1 kontaktas uždaras/ Closed	1 kontaktai
mm	coliai	Ref.	Ref.	Ref.
50	2"	300110042	300110041	300110040
65-150	2"1/2-6"	300110045	300110044	300110043
200-300	8"-12"	300110048	300110047	300110046

INDUKCINIAI KONTAKTINIAI RIBOTUVAI Ø12MM I LIMIT SWITCH Ø12MM

Indukciniai I Inductive

Indukciniai ribotuvai Ø12
Inductive sensor Ø12





Telemecanique by Schneider Electric

Sudarytas iš :
- 1 telemechaninio indukcinio detektoriaus M12 XS612B1PAM12
- 1 jungties (XZCP1241L2) + 2m laido
- 1 nerūdijančio plieno atraminė plokštės M12
- M18, varžtų
- nerūdijančio plieno padėties indikatoriaus

Comprised of:
- 1 contact XS612B1PAM12
- 1 connector XZCP1241L2 + 2m of cable
- 1 Stainless steel support plate, screws
- Stainless steel position index

DN		1 kontaktas atviras / Open	1 kontaktas uždaras/ Closed	1 kontaktai
mm	coliai	Ref.	Ref.	Ref.
50	2"	300180102	300180095	300180104
65	2"1/2			
80	3"			
100	4"			
125	5"			
150	6"			
200-1200	8"	300180095		300180097

INDUKCINIAI KONTAKTINIAI RIBOTUVAI Ø18MM I LIMIT SWITCH Ø18MM

Indukciniai I Inductive

Indukciniai ribotuvai Ø18
Inductive sensor Ø18





Sudarytas iš :
- 1 M18 indukcinio jutiklio (IGS204)
- 1 moteriškos kampinės jungties + 2 m laido
- 1 nerūdijančio plieno atraminės plokštės + veržlių
- nerūdijančio plieno padėties indikatoriaus

Comprised of:
- 1 inductive proximity switch (IGS204)
- 1 Female connector + 2m of cable
- 1 Stainless steel support plate + screws
- Stainless steel position index

DN		1 kontaktas atviras / Open	1 kontaktas uždaras/ Closed	1 kontaktai
mm	coliai	Ref.	Ref.	Ref.
50	2"	300180098	300180099	300190321
65	2"1/2			300180100
80	3"			
100	4"			
125	5"			
150	6"			
200-1200	8"	300180099		300180101

ATEX INDUKCINIAI RIBOTUVAI I ATEX INDUCTIVE LIMIT SWITCH

Indukcinis ribotuvas M12 ATEX P+F
Inductive detector M12 ATEX P+F



PEPPERL+FUCHS

Korpusas: Nerūdijantis plienas
Skersmuo : 12
Veikimo atstumas : 2mm
2 kabeliai NAMUR
Kabelis PVC: 2m
T° aplinkos : -25°C / 100°C
ATEX
IP66 / IP67

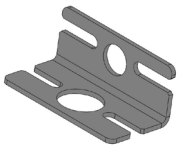
Body: Stainless steel
Diam.: 12
Operating distance: 2mm
2 cable NAMUR
PVC cable Lenght 2m
Ambiente temperature : -25°C / 100°C
ATEX
IP66 / IP67

Ref.
NCB2-12GM35-NO

ATEX 1G Ex ia IIC T6
ATEX 2G Ex ia IIC T6
ATEX 3G Ex ic IIC T6
ATEX 1D Ex ia IIIC T135°C
ATEX 2D Ex ib IIIC T135°C
ATEX 3D Ex tc IIIC T80°C

ATRAMOS INDUKCINIAMS RIBOTUVAMS I SUPPORT FOR INDUCTIVE LIMIT SWITCH

Nerūdijančio plieno atraminė plokštė + varžtai indukciniam eigos jungikliui M12-M18
Stainless steel support. + screw kit for inductive M12-M18 limit switch



NEW

Sudarytas iš :
- 1 304 nerūdijančio plieno atraminės plokštės + varžtų
- Inerūdijančio plieno padėties indikatoriaus

Comprised of:
- 1 Stainless steel 304 support plate + screws
- Stainless steel position index

DN		1 kontaktas atviras / Open	1 kontaktas uždaras/ Closed	1 kontaktai
mm	coliai	Ref.	Ref.	Ref.
50-150	2"-6"	300130026	300130025	300130024
200-300	8"-12"	300130028	300130028	300130027
350-600	14"-24"	300190338	300190338	300130029

RAIL POUR DETECTEUR I SENSOR SUPPORT RAIL

Atraminė plokštė peilinės sklendės M18 indukciniam davikliui
Support rail for sensor M18 for knife gate valve



NEW

Sudarytas iš :
1 304 nerūdijančio plieno atraminės plokštės
Montavimas tiesiai ant vožtuvo

Comprised of:
1 Stainless steel 304 support plate
Mounting directly on the valve

Leidžia sumontuoti kelis indukcinius kontaktus ir nustatyti padėtį ant bėgio.
Allows multiple inductive limit switches to be mounted at once and to be positioned along the stroke.

DN		Ref.	Nombre max de détecteur Max number of sensors
mm	coliai		
50	2"	VGRAIL-0050	3
65	2"1/2	VGRAIL-0065	3
80	3"	VGRAIL-0080	3
100	4"	VGRAIL-0100	4
125	5"	VGRAIL-0125	4
150	6"	VGRAIL-0150	5
200	8"	VGRAIL-0200	6
250	10"	VGRAIL-0250	7
300	12"	VGRAIL-0300	8

APSAUGINIS GAUBTAS | SECURITY PROTECTION

Apsauginis gaubtaspozicijos indikatoriui
Security protection for position indicator



Medžiaga: nerūd. plienas 316

Material: Stainless steel 316

DN		Ref.	DN		Ref.
mm	coliai		mm	coliai	
50	2"	VGPROTECIND-IN0050	250	10"	VGPROTECIND-IN0250
65	2"1/2	VGPROTECIND-IN0065	300	12"	VGPROTECIND-IN0300
80	3"	VGPROTECIND-IN0080	350	14"	VGPROTECIND-IN0350
100	4"	VGPROTECIND-IN0100	400	16"	VGPROTECIND-IN0400
125	5"	VGPROTECIND-IN0125	500	20"	VGPROTECIND-IN0500
150	6"	VGPROTECIND-IN0150	600	24"	VGPROTECIND-IN0600
200	8"	VGPROTECIND-IN0200			

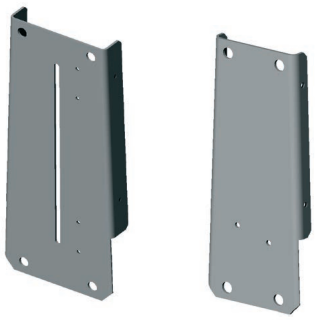
Kitų DN dydžių-užsakoma / Other DN on request

NERŪDIJANČIO PLIENO ATRAMINĖS PLOKŠTĖS | SUPPORT PLATES

Nerūd. plienas I Stainless steel

ASCO® Iš anksto suformuotos ir išgręžtos nerūdijančio plieno atraminės plokštės, skirtos eigos jungikliams ir solenoidiniams vožtuvams

Stainless steel pre-shaped and pre-drilled support plates for mounting ASCO® limit switches and solenoid valves



Kaina uz 2 vnt
- Apsaugo vožtuvus ir apsaugo ribinius jungiklius esant agresyviai atmosferai
- Supaprastina priedų montavimą nuo DN50 iki 300.

Price for 2 pieces
- Secure the valves and protect the limit switches.
- Simplified accessory mounting from DN50 to 300.

Esant agresyviai aplinkai.
Papildomas VG6400 asortimentas pilnai nerūdijančio plieno vožtuvu!
In case of agressive environments.
To add to VG6400 range for a fully Stainless steel valve!

KOL YRA SANDĖLYJE WHILE STOCKS LAST			
DN		Inox 304	Inox 316 NEW
mm	coliai	Ref.	Ref.
50	2"	VGPLAQSUP-IN0050	VGPLAQSUP316-IN0050
65	2"1/2	VGPLAQSUP-IN0065	VGPLAQSUP316-IN0065
80	3"	VGPLAQSUP-IN0080	VGPLAQSUP316-IN0080
100	4"	VGPLAQSUP-IN0100	VGPLAQSUP316-IN0100
125	5"	VGPLAQSUP-IN0125	VGPLAQSUP316-IN0125
150	6"	VGPLAQSUP-IN0150	VGPLAQSUP316-IN0150
200	8"	VGPLAQSUP-IN0200	VGPLAQSUP316-IN0200
250	10"	VGPLAQSUP-IN0250	VGPLAQSUP316-IN0250
300	12"	VGPLAQSUP-IN0300	VGPLAQSUP316-IN0300
350	14"	VGPLAQSUP-IN0350	VGPLAQSUP316-IN0350
400	16"	VGPLAQSUP-IN0400	VGPLAQSUP316-IN0400
450	18"	VGPLAQSUP-IN0450	VGPLAQSUP316-IN0450
500	20"	VGPLAQSUP-IN0500	VGPLAQSUP316-IN0500
600	24"	VGPLAQSUP-IN0600	VGPLAQSUP316-IN0600
700	28"	VGPLAQSUP-IN0700	
800	32"	VGPLAQSUP-IN0800	
900	36"	VGPLAQSUP-IN0900	
1000	40"	VGPLAQSUP-IN1000	
1200	48"	VGPLAQSUP-IN1200	

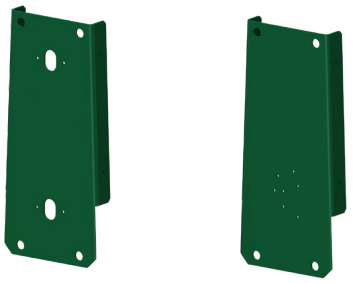
Kitų DN dydžių-užsakoma / Other DN on request

GAUBTAI | PLATES

Iš anksto išgręžtos plokštės tipinei indukcinei atramai M18*

Pre-drilled support plates for type M18* inductive sensors

NEW



Komplekte yra:
- 1 anglinio plieno atraminė plokštė (KL2 tipas)
- 2 304 nerūdijančio plieno reguliavimo plokštės M18 indukciniam kontaktui (atidaryti-uždaryti)

Comprised of:
- 1 support Steel plate (KL2 type)
- 2 support Stainless steel 304 plate limit switch
(open-close)



Rekomenduojamas popieriaus pramonei
Recommanded for the paper industry

Rekomenduojamas biodujų pramonei (žr.biodujų rinkinį psl. 140)
Recommanded for biogas industry (add kit biogas on page 140)

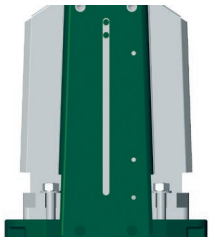
DN		Ref.
mm	coliai	
50	2"	300200299
65	2"1/2	300200300
80	3"	300200301
100	4"	300200302
125	5"	300200303
150	6"	300200304
200	8"	300200305
250	10"	300200306
300	12"	300200307
350	14"	300200308
400	16"	300200309
450	18"	300210111
500	20"	300200310
600	24"	300200311

Kitų DN dydžių-užsakoma / Other DN on request
* Tipas M12 užsakomas / M12 type on request

Padėties indikatorius apsaugotas po apsauginiais gaubtais.
The position indicator is protected under the support plates.

APSAUGINIAI GAUBTAI | SECURITY PROTECTION

Šoniniai apsauginiai dangteliai iš nerūd. plieno 304
Stainless steel 304 side protections



Kaina už du vnt
Price for 2 pieces (the pair)

DN		Ref.	DN		Ref.
mm	coliai		mm	coliai	
50	2"	300180175	250	10"	300180182
65	2"1/2	300180176	300	12"	300180183
80	3"	300180177	350	14"	300180184
100	4"	300180178	400	16"	300180185
125	5"	300180179	450	18"	300180186
150	6"	300180180	500	20"	300180187
200	8"	300180181	600	24"	300180188

Kitų DN dydžių-užsakoma / Other DN on request

Iš nerūd. plieno 316 užsakoma
Stainless steel 316 on request

CAPOTAGE DE PROTECTION I PROTECTION

Apsauginis gaubtas dpeilinės sklendės indukciniam ribotuvui
Inductive sensor protection kit for knife gate valves



NEW

Sudarytas iš :
- Apsauginiai dangteliai dešinė/kairė/centrinė 304 nerūdijantis plienas
- 304 nerūdijančio plieno aptikimo indikatorius
- Bėgis rinkiniui + varžtai
- M18 jutiklio laikiklis

Reguliuojamas ant indukcinio kontaktinio bėgelio / Lengvai atidaromas patikrinimui, apsaugo kontaktus nuo visų išsikišimų (popieriaus pasta ir kt.)

Comprised of:
- Protection support detection right/left/face Stainless steel 304
- Indicator Stainless steel 304
- Rail for special detection kit + screws
- Limit switch support M18

Adjustable on rail / Easy opening for inspection, protect limit switches from potential pulp projection



DN		Ref.
mm	coliai	
50	2"	300110168
65	2"1/2	300110169
80	3"	300110170
100	4"	300110171
125	5"	300110172
150	6"	300110173
200	8"	300110174
250	10"	300110175
300	12"	300110176

Idealiai tinka sunkiajai pramonei (popieriaus gamyklai ir kt.)
Ideal for heavy industries (paper plant, etc.)

Ribinis jungiklis neįtrauktas.
Limit switches not included.

KOMPLEKTAS IŠPŪTIMUI I FLUSHING HOLES

Pūtimo angų rinkinys ant peilinės sklendės VG4400/VG6400
Flushing hole kit for knife gate valve VG4400/VG6400



NEW

Kaina turi būti pridėta prie VG (VG4400/VG6400) kainos. Galimas ketaus arba nerūdijančio plieno variantas.

Price to be added to price of knife gate valve (VG4400/6400)
Available in Ductile iron or Stainless steel

Pūtimo angos leidžia apriboti kaupimąsi apatinėse korpuso dalyse, taigi ir vožtuvo užstrigimą. Idealus variantas popieriaus gamykloms ar kasykloms.

Flushing holes limit the accumulation of debris in hollow areas that could block the valve. An ideal option for the paper and mining industries.

DN		Pilkasis ketus / Ductile Iron	Nerūd. plienas/ Stainless steel
mm	coliai	Ref.	Ref.
50	2"	VGKITSOUFFLAGE-0050	VGKITSOUFFLAGEI-0050
65	2"1/2	VGKITSOUFFLAGE-0065	VGKITSOUFFLAGEI-0065
80	3"	VGKITSOUFFLAGE-0080	VGKITSOUFFLAGEI-0080
100	4"	VGKITSOUFFLAGE-0100	VGKITSOUFFLAGEI-0100
125	5"	VGKITSOUFFLAGE-0125	VGKITSOUFFLAGEI-0125
150	6"	VGKITSOUFFLAGE-0150	VGKITSOUFFLAGEI-0150
200	8"	VGKITSOUFFLAGE-0200	VGKITSOUFFLAGEI-0200
250	10"	VGKITSOUFFLAGE-0250	VGKITSOUFFLAGEI-0250
300	12"	VGKITSOUFFLAGE-0300	VGKITSOUFFLAGEI-0300
350	14"	VGKITSOUFFLAGE-0350	VGKITSOUFFLAGEI-0350
400	16"	VGKITSOUFFLAGE-0400	VGKITSOUFFLAGEI-0400
500	18"	VGKITSOUFFLAGE-0500	VGKITSOUFFLAGEI-0500
600	20"	VGKITSOUFFLAGE-0600	VGKITSOUFFLAGEI-0600
800	24"	VGKITSOUFFLAGE-0800	VGKITSOUFFLAGEI-0800

Kitų DN dydžių-užsakoma / Other DN on request

Siekdami apsaugoti išpūtimo sistemą, rekomenduojame įrengti anti-grįžimo sistemą. Susisiekite su mumis dėl bet kokių poreikių.
We specify installing an anti-return system to protect the flushing system. Contact us.

Deflektoriai | Deflector

- ✔ Apsaugo korpusą: neleidžia produktui prasiskverbti į tuščiavidures ertmes.
- ✔ Leidžia reguliuoti srautą.
- ✔ Skystį nukreipia per kanalo centrą.

- ✔ Protects the Body: prevents penetration of the product in hollow areas.
- ✔ Enables flow regulation.
- ✔ Channels the fluid to the center of the passage.

Mūsų asortimento TECOFI deflektoriai gali būti montuojami ant mūsų vienpusių peilių sklendžių modelių:
Our TECOFI's range deflectors can be mounted on all unidirectional knife gate valves :
VG3400 / VGA3430 / VG4400 / VGA4430 / VG6400 / VGA6430

TECOFI deflektoriai negali būti naudojami po silosais montuojamomis peilinėmis sklendėmis
TECOFI's deflectors cannot be used on our under silo knife gate valves

DEFLEKTORIAI | DEFLECTOR — Kūginiai I Conical

316 nerūdijančio plieno kūginis peilinės sklendės delektorius
Stainless steel 316 conical deflector for knife gate valves



Funksijos : Apsaugo korpusą

Function: Protects body

Tarp korpuso ir deflektoriaus sandarinimui padėkite tarpiklį, žr. psl. 321.
Use gasket between body and deflector for tightness, see on page 321.

DN mm	DN coliai	Ref.	DN mm	DN coliai	Ref.
50	2"	VGDEFLECSTD-0050	400	16"	VGDEFLECSTD-0400
65	2"1/2	VGDEFLECSTD-0065	450	18"	VGDEFLECSTD-0450
80	3"	VGDEFLECSTD-0080	500	20"	VGDEFLECSTD-0500
100	4"	VGDEFLECSTD-0100	600	24"	VGDEFLECSTD-0600
125	5"	VGDEFLECSTD-0125	700	28"	VGDEFLECSTD-0700
150	6"	VGDEFLECSTD-0150	800	32"	VGDEFLECSTD-0800
200	8"	VGDEFLECSTD-0200	900	36"	VGDEFLECSTD-0900
250	10"	VGDEFLECSTD-0250	1000	40"	VGDEFLECSTD-1000
300	12"	VGDEFLECSTD-0300	1200	48"	VGDEFLECSTD-1200
350	14"	VGDEFLECSTD-0350			

DEFLEKTORIUS | DEFLECTOR — Trikampis I Triangular

Trikampis nerūdijančio plieno AISI 316 deflektorius peilinei sklendei
Stainless steel 316 triangular conical deflector for knife gate valves



Funkcijos: apsaugo korpusą ir leidžia reguliuoti srautą

Function: Protects body and allows flow regulation

Tarp korpuso ir deflektoriaus sandarinimui padėkite tarpiklį, žr. psl. 321.
Use gasket between body and deflector for tightness, see on page 321.

DN mm	DN coliai	Ref.	DN mm	DN coliai	Ref.
50	2"	VGDEFLECTRI-0050	400	16"	VGDEFLECTRI-0400
65	2"1/2	VGDEFLECTRI-0065	450	18"	VGDEFLECTRI-0450
80	3"	VGDEFLECTRI-0080	500	20"	VGDEFLECTRI-0500
100	4"	VGDEFLECTRI-0100	600	24"	VGDEFLECTRI-0600
125	5"	VGDEFLECTRI-0125	700	28"	VGDEFLECTRI-0700
150	6"	VGDEFLECTRI-0150	800	32"	VGDEFLECTRI-0800
200	8"	VGDEFLECTRI-0200	900	36"	VGDEFLECTRI-0900
250	10"	VGDEFLECTRI-0250	1000	40"	VGDEFLECTRI-1000
300	12"	VGDEFLECTRI-0300	1200	48"	VGDEFLECTRI-1200
350	14"	VGDEFLECTRI-0350			

DEFLEKTORIUS| DEFLECTOR — En "V" I "V"

Nerūdijančio plieno 316 - 90° “V” kūginis defiktorius, skirtas peiliei sklendei
Stainless steel 316 "V" 90° conical deflector for knife gate valves



Funkcijos: apsaugo korpusą ir leidžia reguliuoti srautą

Fonction: Protects body and allows flow regulation

Tarp korpuso ir deflektoriaus sandarinimui naudojamas tarpiklis, žr. psl. 321.
Use gasket between body and deflector for tightness, see on page 321.

DN mm	DN coliai	Ref.	DN mm	DN coliai	Ref.
50	2"	VGDEFLECV90-0050	400	16"	VGDEFLECV90-0400
65	2"1/2	VGDEFLECV90-0065	450	18"	VGDEFLECV90-0450
80	3"	VGDEFLECV90-0080	500	20"	VGDEFLECV90-0500
100	4"	VGDEFLECV90-0100	600	24"	VGDEFLECV90-0600
125	5"	VGDEFLECV90-0125	700	28"	VGDEFLECV90-0700
150	6"	VGDEFLECV90-0150	800	32"	VGDEFLECV90-0800
200	8"	VGDEFLECV90-0200	900	36"	VGDEFLECV90-0900
250	10"	VGDEFLECV90-0250	1000	40"	VGDEFLECV90-1000
300	12"	VGDEFLECV90-0300	1200	48"	VGDEFLECV90-1200
350	14"	VGDEFLECV90-0350			

Mūsų įvairios pasirenkamos peilinės užsklandos:
Rekomenduojame užsklandas montuoti su plieno / nerūdijančio plieno korpusais, kad būtų užtikrintas didesnis darbo efektyvumas.

Padidintas atsparumas dilimui ir korozijai

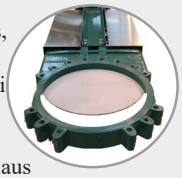
AŠTRIOS UŽSKLANDOS IŠ NERŪDIJANČIO PLIENO AISI 304 / 316L



LEIDŽIA IŠVENGTI SKLENDĖS UŽSIKIŠIMO
POLIRUOTAS PAVIRŠIU (UŽSAKOMAS)

Leidžia išvengti produktų užsikabinimo ant užsklandos

GRŪDINTAS PAVIRŠIUS (UŽSAKOMA)



HARDOX® šerdies apdorojimas (paviršiaus apdorojimas, didinantis atsparumą trinčiai, smėliui, cemento darbams), paviršiaus apdorojimas arba Superduplex plienas (idealiai tinka jūros vandeniui), užsklandos kietumui sustiprinti (pasirinktinai). Prailgina gaminio tarnavimo laiką.
Atsparus smūgiams (pavyzdžiui, išleidžiant pulpą popieriaus industrijoje). Padeda kovoti su korozija.

Galimos įvairios medžiagos, susisiekite su mumis dėl specialių poreikių (korpusas, dvipusis, Superduplex peilis ir kt.).

Our different optional knife models:
We recommend mounting a treated gate with a steel/stainless steel body for better efficiency.

Enhanced resistance against abrasion and corrosion

STAINLESS STEEL 304 CUTTING GATE / 316L

Machined and polished for closure without blockage.

MIRROR-POLISHED GATE (OPTION)

Prevents products from sticking to the gate (option).

HARDENED VG GATE (OPTION)

HARDOX® core treatment (treatment to resist sand and cement abrasions), surface treatment or Superduplex steel (ideal for seawater), to reinforce the hardness of the gate (option).
Lengthen the lifespan of the product.
Resistant to shocks (for example at the exit of pulpers in the paper industry).
Fights against corrosion.

Different material grades available, consult us for special applications (body, Duplex gate, Superduplex ...).

NERŪDIJANČIO PLIENO AISI 304 UŽSKLANDA | STAINLESS STEEL 304 GATE

VG4400 peilinės sklendės užsklanda iš nerūdijančio plienio AISI 304
Stainless steel 304 gate for knife gate valves



KOL YRA ATSARGŲ WHILE STOCKS LAST

Siekdami didesnio efektyvumo tobuliname savo pasiūlą ir standartiškai siūlome 316L bet kuriai atsarginei daliai.

DN nėra 304, žr. 316L modelį

For more efficiency, we are offering 316L gates for any standard replacement while supplies last.
**** DN not available in 304, see model in 316L***

DN		Ref.	DN		Ref.
mm	coliai		mm	coliai	
50	2"	VGPELLE304-0050	250	10"	VGPELLE304-0250
65	2"1/2	VGPELLE304-0065	300	12"	VGPELLE304-0300
80	3"	VGPELLE304-0080	350	14"	VGPELLE304-0350
100*	4"	VGPELLE304-0100	400	16"	VGPELLE304-0400
125	5"	VGPELLE304-0125	450	18"	VGPELLE304-0450
150	6"	VGPELLE304-0150	500	20"	VGPELLE304-0500
200	8"	VGPELLE304-0200	600	24"	VGPELLE304-0600

NERŪDIJANČIO PLIENO AISI 316 L UŽSKLANDA | STAINLESS STEEL 316L GATE

VG4400 / VG6400 peilinės sklendės užsklanda iš nerūdijančio plienio AISI316L
Stainless steel 316L gate for knife gate valves



DN		Ref.	DN		Ref.
mm	coliai		mm	coliai	
50	2"	VGPELLE316-0050	400	16"	VGPELLE316-0400
65	2"1/2	VGPELLE316-0065	450	18"	VGPELLE316-0450
80	3"	VGPELLE316-0080	500	20"	VGPELLE316-0500
100	4"	VGPELLE316-0100	600	24"	VGPELLE316-0600
125	5"	VGPELLE316-0125	700	28"	VGPELLE316-0700
150	6"	VGPELLE316-0150	800	32"	VGPELLE316-0800
200	8"	VGPELLE316-0200	900	36"	VGPELLE316-0900
250	10"	VGPELLE316-0250	1000	40"	VGPELLE316-1000
300	12"	VGPELLE316-0300	1200	48"	VGPELLE316-1200
350	14"	VGPELLE316-0350			

Jei produktas yra labai lipnus, rekomenduojame pridėti grandiklį iš 136 psl. švariai užsklandai be susitepimo.
For use with very sticky products, we recommend adding a scraper on page 136 to maintain a clean gate without dirt.

Grandiklis | SCRAPPER

Aisi 304 nerūdijančio plieno grandiklis peilinei sklendei VG4400/VG6400
Scraper for knife gate valve Stainless steel 304 VG4400/VG6400



NEW

Medžiaga: nerūd. plienas 304
Montuojamas riebokšlio lygyje, skirtas VG4400 / VG6400.

Material: Stainless steel 304
To be installed at packing gland level for VG4400 / VG6400.

Kitos medžiagos- užsakomos
Other materials on request

Pašalina daleles, prilipusias prie abiejų sklendės pusių
Removes particles stuck to both sides of the gate

DN		Ref.
mm	coliai	
50	2"	VGRACLEUR-0050
65	2"1/2	VGRACLEUR-0065
80	3"	VGRACLEUR-0080
100	4"	VGRACLEUR-0100
125	5"	VGRACLEUR-0125
150	6"	VGRACLEUR-0150
200	8"	VGRACLEUR-0200
250	10"	VGRACLEUR-0250
300	12"	VGRACLEUR-0300
350	14"	VGRACLEUR-0350
400	16"	VGRACLEUR-0400
450	18"	VGRACLEUR-0450
500	20"	VGRACLEUR-0500
600	24"	VGRACLEUR-0600

Kitų DN dydžių-užsakoma / Other DN on request
VGB sklendėms naudojami kitokie grandikliai / Diferent model scraper for VGB

SĖDYNĖS TARPIKLIAI | SEAT GASKET

Sėdynės tarpiklis peilinėms užsklandoms VG4400/VG6400
Seat gasket for standard knife gate valve VG4400/VG6400



Kaina tik už tarpinę be surinkimo

Price for gasket only without assembly

DN		Tarpiklis/ Gasket EPDM T° maxi : 130°C	Tarpiklis/ Gasket NBR T° maxi : 80°C	Tarpiklis/ Gasket FPM T° maxi : 170°C	PTFE žiedas/ Ring PTFE T° maxi : 170°C (santykinis sandarumas / Relative tightness)
mm	coliai	Ref.	Ref.	Ref.	Ref.
50	2"	VGJOINTMOU-EP0050	VGJOINTMOU-NI0050	VGJOINTMOU-VI0050	VGJOINTMOU-PTF0050
65	2"1/2	VGJOINTMOU-EP0065	VGJOINTMOU-NI0065	VGJOINTMOU-VI0065	VGJOINTMOU-PTF0065
80	3"	VGJOINTMOU-EP0080	VGJOINTMOU-NI0080	VGJOINTMOU-VI0080	VGJOINTMOU-PTF0080
100	4"	VGJOINTMOU-EP0100	VGJOINTMOU-NI0100	VGJOINTMOU-VI0100	VGJOINTMOU-PTF0100
125	5"	VGJOINTMOU-EP0125	VGJOINTMOU-NI0125	VGJOINTMOU-VI0125	VGJOINTMOU-PTF0125
150	6"	VGJOINTMOU-EP0150	VGJOINTMOU-NI0150	VGJOINTMOU-VI0150	VGJOINTMOU-PTF0150
200	8"	VGJOINTMOU-EP0200	VGJOINTMOU-NI0200	VGJOINTMOU-VI0200	VGJOINTMOU-PTF0200
250	10"	VGJOINTMOU-EP0250	VGJOINTMOU-NI0250	VGJOINTMOU-VI0250	VGJOINTMOU-PTF0250
300	12"	VGJOINTMOU-EP0300	VGJOINTMOU-NI0300	VGJOINTMOU-VI0300	VGJOINTMOU-PTF0300
350	14"	VGJOINTMOU-EP0350	VGJOINTMOU-NI0350	VGJOINTMOU-VI0350	VGJOINTMOU-PTF0350
400	16"	VGJOINTMOU-EP0400	VGJOINTMOU-NI0400	VGJOINTMOU-VI0400	VGJOINTMOU-PTF0400
450	18"	VGJOINTMOU-EP0450	VGJOINTMOU-NI0450	VGJOINTMOU-VI0450	VGJOINTMOU-PTF0450
500	20"	VGJOINTMOU-EP0500	VGJOINTMOU-NI0500	VGJOINTMOU-VI0500	VGJOINTMOU-PTF0500
600	24"	VGJOINTMOU-EP0600	VGJOINTMOU-NI0600	VGJOINTMOU-VI0600	VGJOINTMOU-PTF0600
700	28"	VGJOINTMOU-EP0700	VGJOINTMOU-NI0700	VGJOINTMOU-VI0700	
800	32"	VGJOINTMOU-EP0800	VGJOINTMOU-NI0800	VGJOINTMOU-VI0800	
900	36"	VGJOINTMOU-EP0900	VGJOINTMOU-NI0900	VGJOINTMOU-VI0900	
1000	40"	VGJOINTMOU-EP1000	VGJOINTMOU-NI1000	VGJOINTMOU-VI1000	
1200	48"	VGJOINTMOU-EP1200	VGJOINTMOU-NI1200	VGJOINTMOU-VI1200	

Norėdami optimizuoti sėdynės tarpiklio keitimą, taip pat rekomenduojame naudoti nerūdijančio plieno atraminį žiedą.
To optimize seat gasket replacement, think of also adding a Stainless steel support ring

ATRAMINIS NERŪDIJNAČIO PLIENO ŽIEDAS | STAINLESS STEEL SUPPORT RING

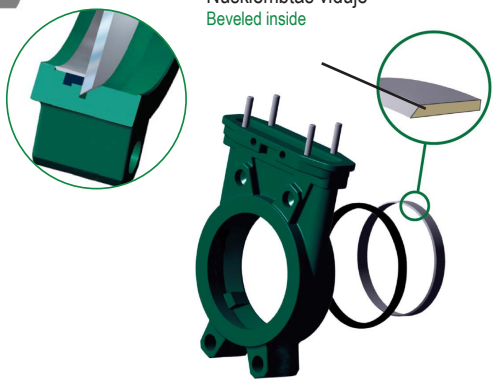
AISI 316 atraminis nerūdijančio plieno žiedas peilinėms sklendėms VG4400/VG6400
Stainless steel 316 support ring for seat gasket for standard knife gate valves



Norėdami optimizuoti sėdynės tarpiklio keitimą, taip pat pakeiskite atraminį žiedą.

To optimize your seat gasket replacement, change also the support ring.

Nusklembtas viduje
Beveled inside



DN		Ref.	DN		Ref.
mm	coliai		mm	coliai	
50	2"	VGFRETTE-0050	400	16"	VGFRETTE-0400
65	2"1/2	VGFRETTE-0065	450	18"	VGFRETTE-0450
80	3"	VGFRETTE-0080	500	20"	VGFRETTE-0500
100	4"	VGFRETTE-0100	600	24"	VGFRETTE-0600
125	5"	VGFRETTE-0125	700	28"	VGFRETTE-0700
150	6"	VGFRETTE-0150	800	32"	VGFRETTE-0800
200	8"	VGFRETTE-0200	900	36"	VGFRETTE-0900
250	10"	VGFRETTE-0250	1000	40"	VGFRETTE-1000
300	12"	VGFRETTE-0300	1200	48"	VGFRETTE-1200
350	14"	VGFRETTE-0350			

VGB SĖDYNĖS TARPIKLIS | VGB SEAT GASKET

Dviejų krypčių peilinės sklendės VGB sėdynės sandariklis
Seat gasket for bidirectional knife gate valve



Kaina tik už tarpinę be surinkimo

Price for gasket only without assembly

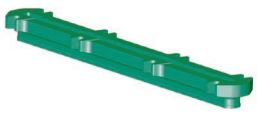
		EPDM T° maxi : 130°C	NBR T° maxi : 90°C
DN		Ref.	Ref.
mm	coliai		
50	2"	VGBNJOINT-EP0050	VGBNJOINT-NI0050
65	2"1/2	VGBNJOINT-EP0065	VGBNJOINT-NI0065
80	3"	VGBNJOINT-EP0080	VGBNJOINT-NI0080
100	4"	VGBNJOINT-EP0100	VGBNJOINT-NI0100
125	5"	VGBNJOINT-EP0125	VGBNJOINT-NI0125
150	6"	VGBNJOINT-EP0150	VGBNJOINT-NI0150
200	8"	VGBNJOINT-EP0200	VGBNJOINT-NI0200
250	10"	VGBNJOINT-EP0250	VGBNJOINT-NI0250
300	12"	VGBNJOINT-EP0300	VGBNJOINT-NI0300
350	14"	VGBNJOINT-EP0350	VGBNJOINT-NI0350
400	16"	VGBNJOINT-EP0400	VGBNJOINT-NI0400

Kitų DN dydžių-užsakoma / Other DN on request

KETUS SANDARIKLIS I CAST IRON PACKING

Pilkasis ketus ductile I Ductile Iron

Kaliojo ketaus sandariklio laikiklis
Ductile Iron packing gland



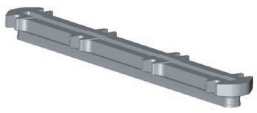
Medžiaga: kalusis ketus GGG40

DN		Ref.	DN		Ref.
mm	coliai		mm	coliai	
50	2"	VGFOULOIRFONTE-0050	400	16"	VGFOULOIRFONTE-0400
65	2"1/2	VGFOULOIRFONTE-0065	450	18"	VGFOULOIRFONTE-0450
80	3"	VGFOULOIRFONTE-0080	500	20"	VGFOULOIRFONTE-0500
100	4"	VGFOULOIRFONTE-0100	600	24"	VGFOULOIRFONTE-0600
125	5"	VGFOULOIRFONTE-0125	700	28"	VGFOULOIRFONTE-0700
150	6"	VGFOULOIRFONTE-0150	800	32"	VGFOULOIRFONTE-0800
200	8"	VGFOULOIRFONTE-0200	900	36"	VGFOULOIRFONTE-0900
250	10"	VGFOULOIRFONTE-0250	1000	40"	VGFOULOIRFONTE-1000
300	12"	VGFOULOIRFONTE-0300	1200	48"	VGFOULOIRFONTE-1200
350	14"	VGFOULOIRFONTE-0350			

VG NERŪDIJANČIO PLIENO SANDARIKLIS I SS PACKING GLAND

Inox 316 I Stainless steel 316

AISI 316 sandariklio laikiklis
Stainless steel 316 packing gland

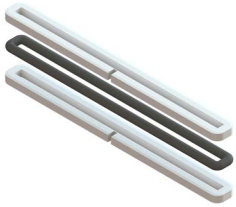


Mmedžiaga: AISI 316

DN		Ref.	DN		Ref.
mm	coliai		mm	coliai	
50	2"	VGFOULOIRINOX-0050	400	16"	VGFOULOIRINOX-0400
65	2"1/2	VGFOULOIRINOX-0065	450	18"	VGFOULOIRINOX-0450
80	3"	VGFOULOIRINOX-0080	500	20"	VGFOULOIRINOX-0500
100	4"	VGFOULOIRINOX-0100	600	24"	VGFOULOIRINOX-0600
125	5"	VGFOULOIRINOX-0125			
150	6"	VGFOULOIRINOX-0150			
200	8"	VGFOULOIRINOX-0200			
250	10"	VGFOULOIRINOX-0250			
300	12"	VGFOULOIRINOX-0300			
350	14"	VGFOULOIRINOX-0350			

RIEBOKŠLIŲ KOMPLEKTAS I PACKING KIT

Riebokšlių keitimo rinkinys VG4400 I VG6400
Kit for packing gland for VG4400 I VG6400



		Standard VG4400 - VGKITPE-F	Standard VG6400 - VGKITPE-I
		2 O žiedai PTFE - 1 O žiedas NBR 2 PTFE packing - 1 NBR O-ring T°-10°C/+80°C	2 O žiedai PTFE - 1 O žiedas EPDM 2 PTFE packing - 1 EPDM O-ring T°-10°C/+130°C
DN		Ref.	Ref.
mm	coliai		
50	2"	VGKITPE-F0050	VGKITPE-I0050
65	2"1/2	VGKITPE-F0065	VGKITPE-I0065
80	3"	VGKITPE-F0080	VGKITPE-I0080
100	4"	VGKITPE-F0100	VGKITPE-I0100
125	5"	VGKITPE-F0125	VGKITPE-I0125
150	6"	VGKITPE-F0150	VGKITPE-I0150
200	8"	VGKITPE-F0200	VGKITPE-I0200
250	10"	VGKITPE-F0250	VGKITPE-I0250
300	12"	VGKITPE-F0300	VGKITPE-I0300
350	14"	VGKITPE-F0350	VGKITPE-I0350
400	16"	VGKITPE-F0400	VGKITPE-I0400
450	18"	VGKITPE-F0450	VGKITPE-I0450
500	20"	VGKITPE-F0500	VGKITPE-I0500
600	24"	VGKITPE-F0600	VGKITPE-I0600
700	28"	VGKITPE-F0700	-
800	32"	VGKITPE-F0800	-
900	36"	VGKITPE-F0900	-
1000	40"	VGKITPE-F1000	-
1200	48"	VGKITPE-F1200	-

HEPHAISTOS RIEBOKŠLIAI I HEPHAISTOS PACKING KIT

Hepaistos riebokšlių komplektas – aukštai temperatūrai
Kit of Hephaistos packing - High temperature



3 O žiedai Hepaistos (+ 825°C)

Įspėjimas: T°C vožtuvo korpuso atžvilgiu
VG4400 Pilkasis ketus
Maks darbinis slėgis:
DN50-450 : 5,5 bar
DN500-600 : 4 bar
DN700-1200 : 2 bar
Darbinė temperatūra maks : 0°C / +350°C

VG6400 Inox
Maks darbinis slėgis:
DN50-450 : 5,6 bar
DN500-600 : 4 bar
Darbinė temperatūra maks : 0°C / +600°C

3 hephaistos packing (+ 825°C)

Caution T°C relative to the valve body
VG4400 Ductile iron
Max working pressure:
DN50-450 : 5,5 bar
DN500-600 : 4 bar
DN700-1200 : 2 bar
Max working temperature : 0°C / +350°C

VG6400 Stainless steel
Max working pressure:
DN50-450 : 5,6 bar
DN500-600 : 4 bar
Max working temperature : 0°C / +600°C

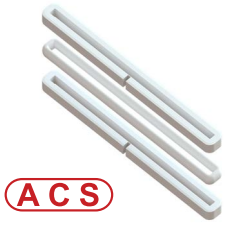
DN		Ref.	DN		Ref.
mm	coliai		mm	coliai	
50	2"	300110338	500	20"	300110350
65	2"1/2	300110339	600	24"	300110351
80	3"	300110340	700*	28"	300210037
100	4"	300110341	800*	32"	300210038
125	5"	300110342	900*	36"	300210039
150	6"	300110343	1000*	40"	300210040
200	8"	300110344	1200*	48"	300210041
250	10"	300110345			
300	12"	300110346			
350	14"	300110347			
400	16"	300110348			
450	18"	300110349			

Nuo DN600 rinkinių galioja tik VG4400
From DN600 kits valid for VG4400 only

ACS RIEBOKŠLIAI I ACS PACKING KIT

ACS

Maistinių riebokšlių komplektas su ACS
Kit for food-grade packing gland ACS





2 O žiedai ACS
1 sandariklis EPDM ACS
Darbinė temperatūra: -10°C/+ 80°C

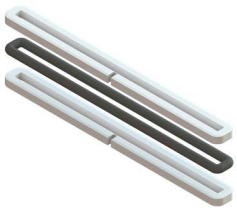
2 ACS food-grade packing glands
1 EPDM ACS seal
Working temperature: -10°C/+ 80°C

ACS sertifikuotas geriamam vandeniui
ACS certification for Drinking Water

DN		Ref.
mm	coliai	
50	2"	300200244
65	2"1/2	300200245
80	3"	300200246
100	4"	300200247
125	5"	300200248
150	6"	300200249
200	8"	300200250
250	10"	300200251
300	12"	300200252
350	14"	300200253
400	16"	300200254
450	18"	300200255
500	20"	300200256
600	24"	300200257

TRESSE AVEC JOINT FPM | FPM PACKING KIT

VG4400 / VG6400 riebokšlių komplektas su FPM sandarikliu
Kit of FPM packing for VG4400 / VG6400



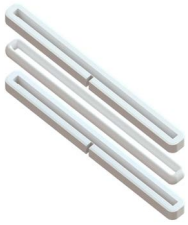
2 O žiedai PTFE + 1 O žiedas FPM

2 PTFE packing + 1 FPM O-ring

DN		Ref.	DN		Ref.
mm	coliai		mm	coliai	
50	2"	300110394	400	16"	300110404
65	2"1/2	300110395	450	18"	300110405
80	3"	300110396	500	20"	300110406
100	4"	300110397	600	24"	300110407
125	5"	300110398	700	28"	300210032
150	6"	300110399	800	32"	300210033
200	8"	300110400	900	36"	300210034
250	10"	300110401	1000	40"	300210035
300	12"	300110402	1200	48"	300210036
350	14"	300110403			

VGB SKLENDŽIŲ RIEBOKŠLIAI | PACKING FOR VGB

Riebokšlių komplektas, skirtas VGB tipo peilinėms sklendėms
Kit of packing for VGB



NEW

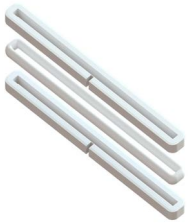
3 O žiedai PTFE

3 PTFE packing

DN		Ref. VGB
mm	coliai	
50	2"	300200005
65	2"1/2	300200006
80	3"	300200007
100	4"	300200008
125	5"	300200009
150	6"	300200010
200	8"	300200011
250	10"	300200012
300	12"	300200013
350	14"	300200014
400	16"	300200015

RIEBOKŠLIAI VGB SKLENDĖMS, NAUDOJAMOMS SU BIODUJOMIS | PACKING FOR BIOGAS APPLICATIONS FOR VGB

VGB peilinių sklendžių sandarinimo rinkinys, skirtas naudoti biodujoms
Kit of packing for biogas applications for VGB





NEW

Specialiai biodujoms
For biogas applications

3 O žiedų komplektas, sustiprintas aramido pluoštu
BIODUJOMS- maksimaliam našumui:
- puikus mechaninis stiprumas
- geras atsparumas abrazyviniams skysčiams - savaime sutepa
- pynė be silikono

Packing reinforced with Aramide fibers

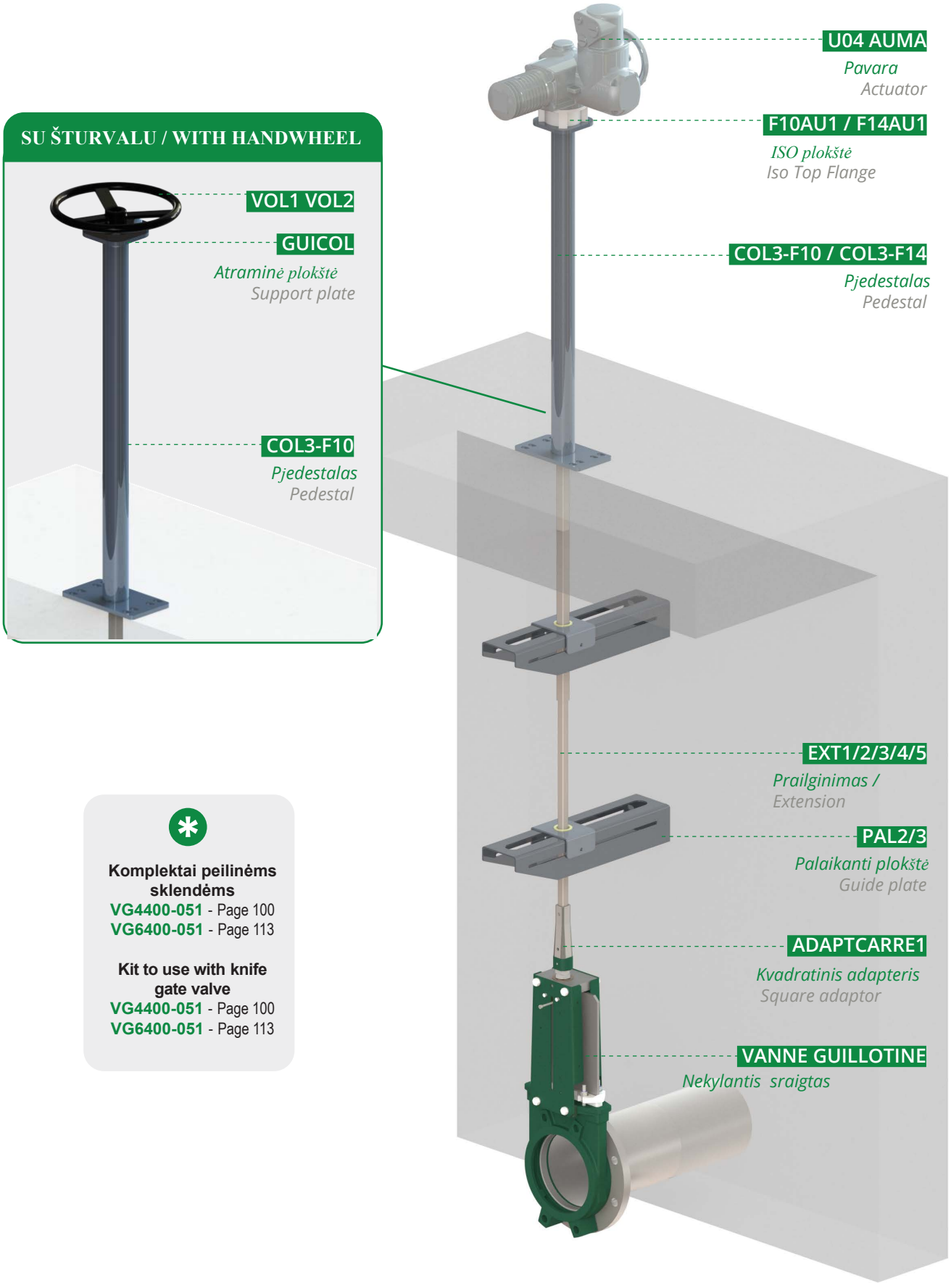
Biogas application for maximum performance:
- excellent mechanical strength
- good resistance to abrasive fluids
- self-lubricating
- packing silicone-free

DN		Ref. VGB BIOGAZ
mm	coliai	
50	2"	300180293
65	2"1/2	300180294
80	3"	300180295
100	4"	300180296
125	5"	300180297
150	6"	300180298
200	8"	300180299
250	10"	300180300
300	12"	300180301
350	14"	300190312
400	16"	300190313

Apatinis sandariklis atlieka grandiklio funkciją
Lower packing doubles as a scraper

PJEDESTALAU KOMPLEKTAI PEILINĖMS SKLEND4S VG*

PEDESTAL FLOOR MOUNTED KIT FOR KNIFE GATE VALVE*



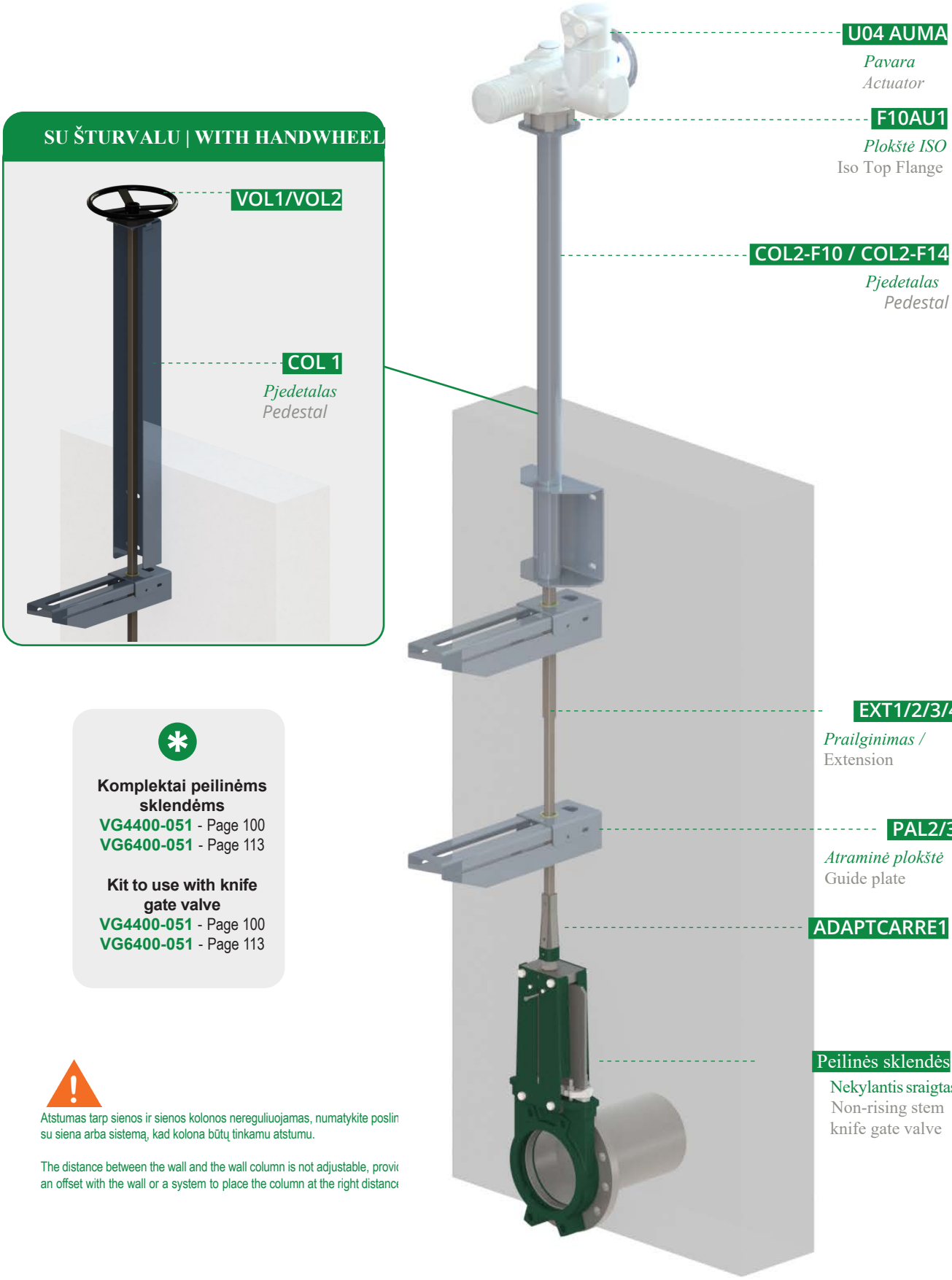
Komplektai peilinėms sklendėms
VG4400-051 - Page 100
VG6400-051 - Page 113

Kit to use with knife gate valve
VG4400-051 - Page 100
VG6400-051 - Page 113

Pateikiama tik nuorodai (visuose įrenginiuose reikalingi priešpriešiniai flanšai ir sujungimo strypai, neparodyti).
Representation for reference only (counter flanges and tie rods not shown are required in all installations).

PJEDESTALŲ KMPLEKTAI ANT GRINDŲ MONTUOJAMOMS PEILINĖMS SKLENDĖMS VG*

PEDESTAL WALL MOUNTED KIT FOR KNIFE GATE VALVE*



Komplektai peilinėms sklendėms
VG4400-051 - Page 100
VG6400-051 - Page 113

Kit to use with knife gate valve
VG4400-051 - Page 100
VG6400-051 - Page 113

Atstumas tarp sienos ir sienos kolonos nereguliuojamas, numatykite poslin
su siena arba sistemą, kad kolona būtų tinkamu atstumu.

The distance between the wall and the wall column is not adjustable, provi
an offset with the wall or a system to place the column at the right distanc

Pateikiama tik nuorodai (visuose įrenginiuose reikalingi priešpriešiniai flanšai ir sujungimo strypai, neparodyti).
Representation for reference only (counter flanges and tie rods not shown are required in all installations).

MONTAVIMAS ANT PJEDESTALO
LINKAGE FOR PEDESTAL MOUNTING

KVADRATINIS ADAPTERIS I SQUARE ADAPTOR

Kvadratinis adapteris neiškylančiam velenui
Square adaptor for non-rising stem knife gate valve



Medžiaga: Pilkasis ketus FT25
Matmenys : 30x30

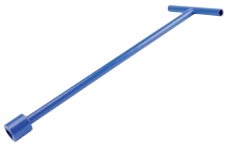
Material: Cast Iron FT25
Dimensions: 30x30

DN		Ref.
mm	coliai	
50-150	2"-6"	VGCARRENM1
200-300	8"-12"	VGCARRENM2
350-400	14"-16"	VGCARRENM3

Kitų DN dydžių-užsakoma / Other DN on request

HIDRANTO RAKTAS I HYDRANT KEY

Hidranto raktas
Hydrant key



Medžiaga: plienas
Kvadratas : 30mm

Material: Steel
Square: 30mm

L	Ref.
1M	VOCLEVWRENCH-1.0ML

Su universaliu galiniu dangteliu, skirtu naudoti su kvadratu
With universal end for operating square

KVADRATINIS ADAPTERIS I SQUARE ADAPTOR

Kvadratinis adapteris 30x30 EXT prailginimui
Square 30x30 adaptor for EXT extension



Medžiaga:Nerūd. plienas 304

Material: Stainless steel 304

Ref.
ADAPTCARRE1

TELESKOPINIS PRAILGINIMAS I EXTENSION

Teleskopinis prailginimas
Telescopic extension



Medžiaga: nerūd. plienas AISI 316L

Material: 316L

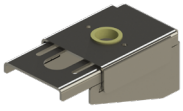
Pridėkite B matmenį iš techninio paso VG3400-051, nurodydami atstumą nuo vamzdyno centro iki manevro.

Add the dimension B from the VG3400-051 technical sheet for the distance of the pipe axis to the actuator

Matmenys (mm)	Ref.
800 - 1100	EXT1
1100 - 1750	EXT2
1750 - 3000	EXT3
3000 - 5500	EXT4
4000-8000	EXT5

PALAIKANTI PLOKŠTĖ I GUIDE PLATE

Plokštė su fiksuotu kreipiamuoju guoliu teleskopiniam prailginimui
Guide plate bearing for telescopic extension EXT





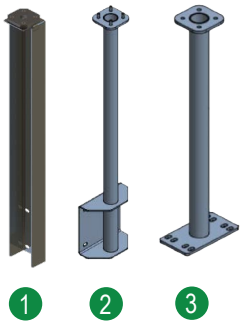
Medžiaga: nerūd. plienas AISI 316
Material: Stainless steel 316L

Matmenys (mm)	Ref.
70-200	PAL2
70-500	PAL3

Pridėkite vieną kreiptuvą kas du prailginimo metrus + vieną kreipiamąją plokštę prieš pat pjedestalo grindis.
Place one guide every two meters of the extension + one guide plate just before the pedestal floor.

PJEDESTALAI I PEDESTAL

Pjedestalas sieninei sklendei
Pedestal for penstock



1. COL1 : kirtas valdyti šturvalu ir montuoti ant sienos
2. COL2-F10 : montuojam prie sienos su AUMA pavara (F10)
2. COL2-F14 : montuojam prie sienos su AUMA pavara (F14)
3. COL3-F10 : montuojam ant grindų su AUMA pavara (F10)
3. COL3-F14 : montuojam ant grindų su AUMA pavara (F14)

Medžiaga: Nerūd. plienas 304
Aukštis: 900mm

Pedestal wall mounted for handwheel Pedestal wall mounted for Auma actuator (F10) Pedestal wall mounted for Auma actuator (F14) Pedestal floor mounted for Auma actuator (F10) Pedestal floor mounted for Auma actuator (F14)

Material: Stainless steel 304
Height: 900mm

Ref.
COL1
COL2-F10
COL2-F14
COL3-F10
COL3-F14

ATRAMINĖ PLOKŠTĖ I SUPPORT PLATE

Vairo kreiptuvas, pritaikytas prie kolonėlės COL2-F10 / COL3-F10
Support plate for handwheel adaptable for COL2-F10 / COL3-F10



Medžiaga: POM

Material: POM

Ref.
GUICOL

ŠTURVALAS I HANDWHEEL

Šturvalas
Handwheel



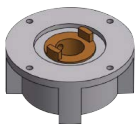
Medžiaga: Epoksidu dengtas plienas
Skersmuo : 300mm

Material: Epoxy-coated carbon steel
Diameter: 300mm

DN	Ref.
50-300	VOL1
350-400	VOL2

PLOKŠTĖ, TVIRTINTI AUMA ELEKTRINĘ PAVARĄ I MOTOR PLATE

Plokštė, skirta tvirtinti AUMA pavarą
Support plate for Auma actuator



Medžiaga: Plienas
Plokštėatine : ISO5210
Teleskopiniam prailginimui «EXT»

Material: Carbon steel
Top mounted flange: ISO5210
For telescopic extension mounting «EXT»

DN		Ref.
mm	coliai	
50-400	2" - 16"	F10AU1

Kitokių DN dydžių- užsakoma
Other DN on request

U04- AUMA pavaros tvirtinimui prie VG, ant pjedestalo I U04 AUMA ACTUATOR FOR PEDESTAL MOUNTING

Pavara Auma 3 fazės 400V/50Hz Įjungt./Išjugt.
3-phase Auma actuator 400V/50Hz On/Off



Variklis su:
- 2 ribiniais jungikliais;
- 1 šildymo rezistoriumi;
- 2 sukimo momento ribotuvais;

Avarinis rankratis;
Vizualus pozcijos indikatorius;
Sauga IP68.

Actuator equipped:
- 2 limit switches
- 1 heat resistor
- 2 torque limiters switches

Emergency handwheel
Visual position indicator
IP68 protection

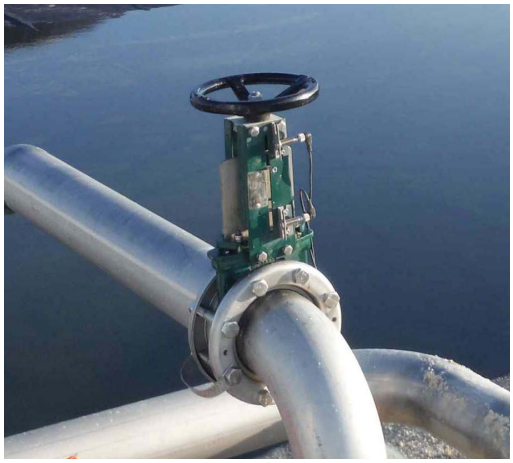
DN		Ref.
mm	coliai	
50-100	2" - 4"	SA07.2-U04B1TOR63
125-200 300	5" - 10"	SA07.6-U04B1TOR63
250-350-400	12" - 16"	SA10.2-U04B1TOR63

Kitų DN dydžių-užsakoma / Other DN on request
Moteur modèle platine F10 / Actuator plate model F10





TECOFI®
PEILINĖS SKLENDĖS



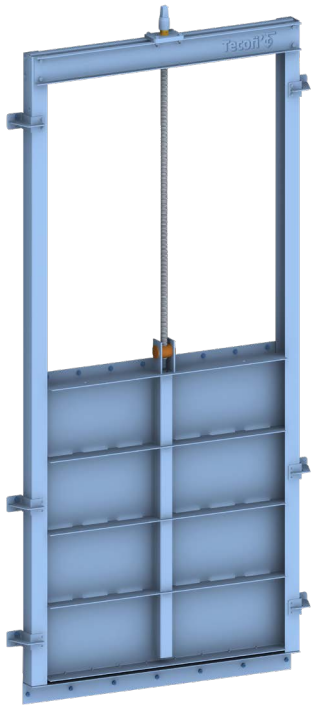








SIENINĖ SKLENDĖ
PENSTOCK VALVE



CHARAKTERISTIKOS

Gali būti naudojamas baseinų įleidimo ir išleidimo angos įrengimams;
- Tinka izoliacijai ir reguliavimui;
- Sandarinimas 4 šonai;
- Mažas sukimo momentas;
- Ekstruduotas sandariklis;

Matmenys: nuo 200x200 iki 1000x1000;
Yra sandėlyje;
Kitos konstrukcijos ir matmenys pagal užsakymą.

CHARACTERISTICS

- Usable for installation at inlets and outlets of chambers and basins
- Suitable for ON/OFF and regulating purposes
- Watertight on 4 sides
- Low torque
- Extruded seal

Dimensions: 200x200 up to 1000x1000 available

Other constructions and dimensions on request



Didelio skersmens
Large diameter



Neiškylantis sraigtas
Non-rising stem



Vandens išleidimo užsklanda
Spillway penstock

Vandens valymas, upių užtvankos, drėkinimas, užtvankos
Water treatment, river discharges, irrigation, dam

SUSIJĘ PRODUKTAI I TO COMPLETE

Mūsų terminalų atbulinius vožtuvus žr. psl. 179
Find our terminal check valves on page 179

Tiekiame surinkimui reikalingus cheminius inkarus.
Viskas įskaičiuota ir paprastas montavimas!
We supply chemical anchors useful for assembly. An all-inclusive and easy installation!



VGM6205-00 | VGM6206-00

Nerūdijančio plieno siennės sklendės
Penstock in Stainless steel



Korpusas: Žr. lentelę
Peilis: nerūd. plien. 304 arba 316L
Sandariklis: EPDM
Sandarinimas: 4 šonų, dvipusis
Slėgis : 6 mCE
Neiškylantis sraigtas iš nerūd. plieno 304 arba 316L, priklausomai nuo modelio (žr. lentelę)
Kiti dydžiai užsakomi

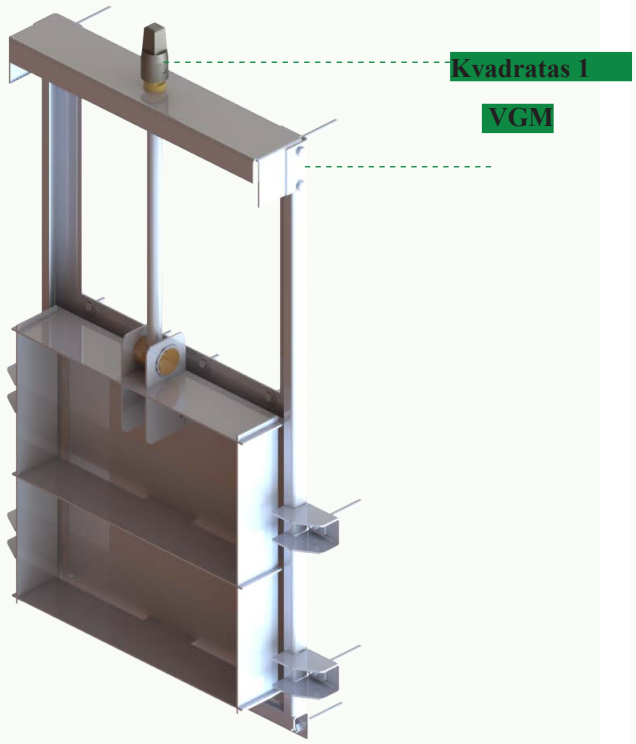
Body: see table
Gate: Stainless steel 304 to 316L
Joint: EPDM
Tightness: 4 sides bidirectional
Pressure: 6 WC
Non-rising stem in 304 or 316L
Stainless steel according on the chosen model (see table)
Other sizes on request

	Inox 304 Stainless steel 304	Inox 316L Stainless steel 316L
Matmenys	Ref.	Ref.
200x200	VGM6205-00EP0200	VGM6206-00EP0200
300x300	VGM6205-00EP0300	VGM6206-00EP0300
400x400	VGM6205-00EP0400	VGM6206-00EP0400
500x500	VGM6205-00EP0500	VGM6206-00EP0500
600x600	VGM6205-00EP0600	VGM6206-00EP0600
700x700	VGM6205-00EP0700	VGM6206-00EP0700
800x800	VGM6205-00EP0800	VGM6206-00EP0800
900x900	VGM6205-00EP0900	VGM6206-00EP0900
1000x1000	VGM6205-00EP1000	VGM6206-00EP1000

SIENINIŲ SKLENDŽIŲ RĖMO MONTAVIMAS
PENSTOCK - FRAME MOUNTED

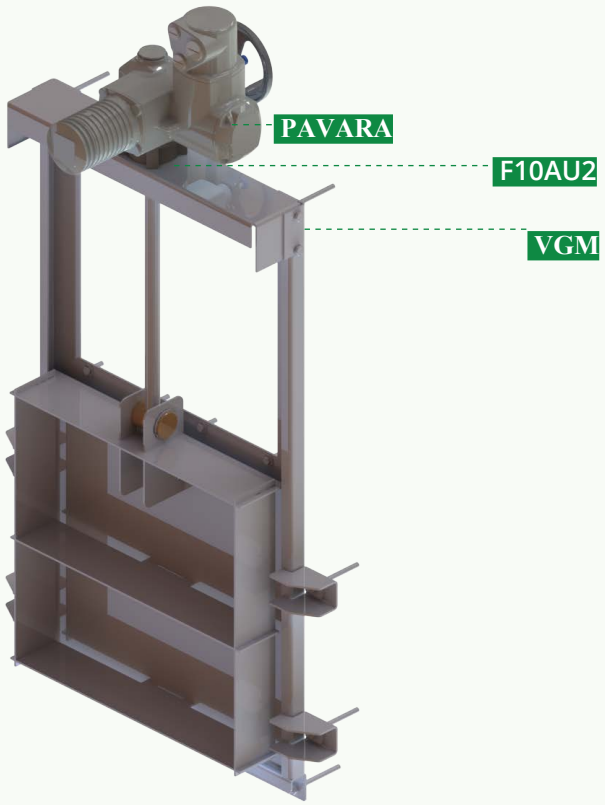
Valdymas manevravimo kvadratu

Kvadratas rėmo viršuje



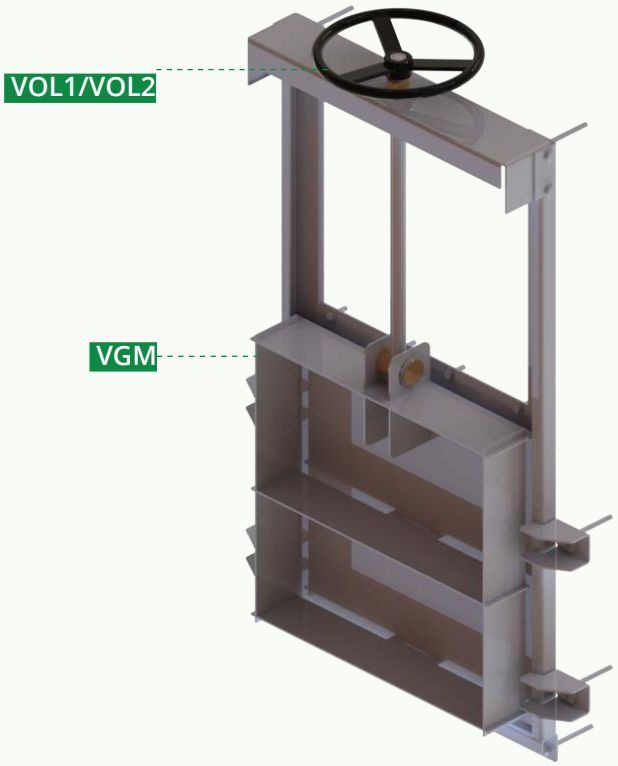
Valdymas elektrine pavara

Sumontuota elektrinė pavara



Šturvalas

Rankinis valdymas



Yra sandėlyje
Užsakoma

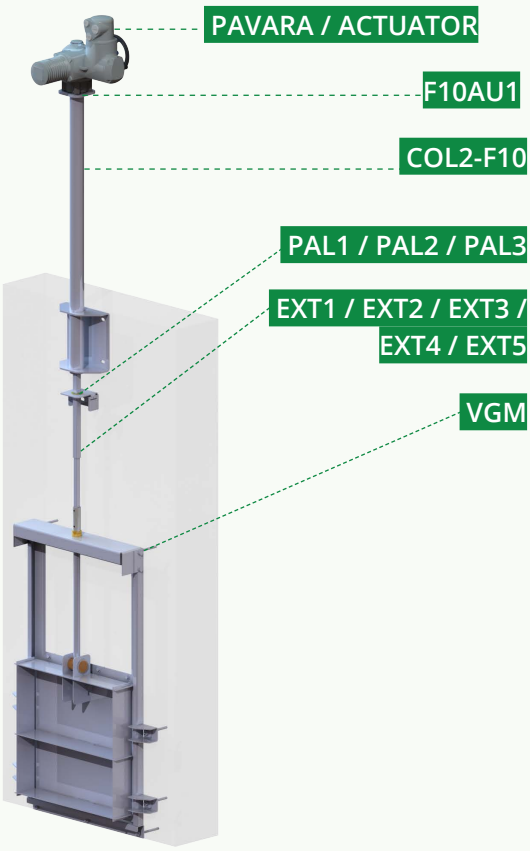
2022 m kainos

SIENINIŲ SKLENDŽIŲ PJEDESTALAS MONTAVIMUI ANT GRINDŲ
PENSTOCK - FOR WALL MOUNTED PEDESTAL

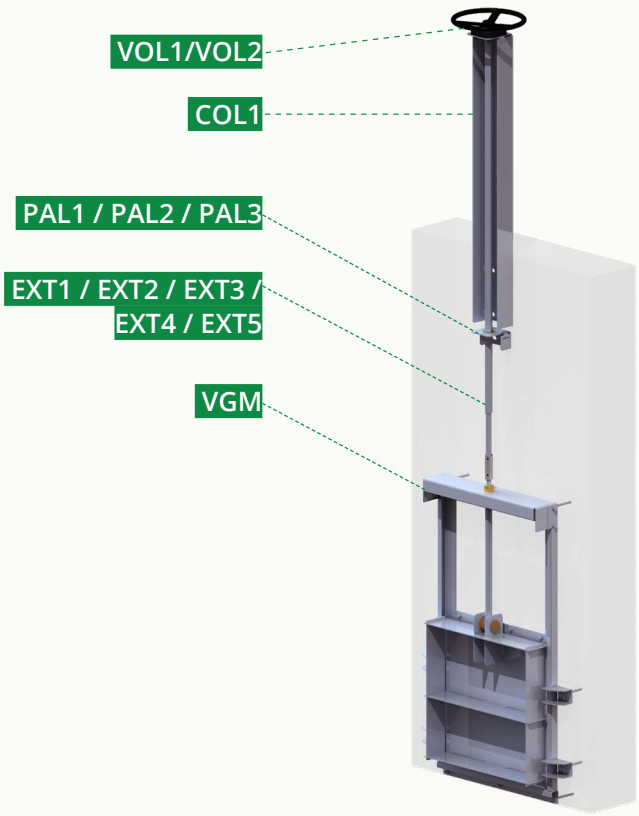
Kvadratas rėmo viršuje
Square top on frame



Valdymas elektrine pavara
Electric actuator mounted

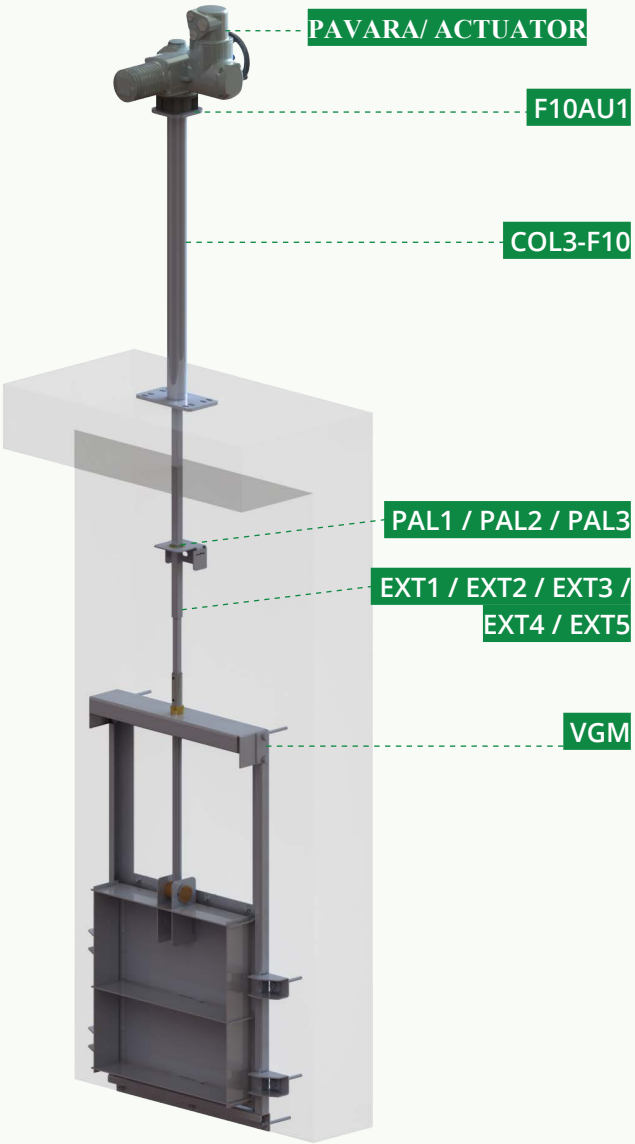


Valdymas šturvalu
Rankomis

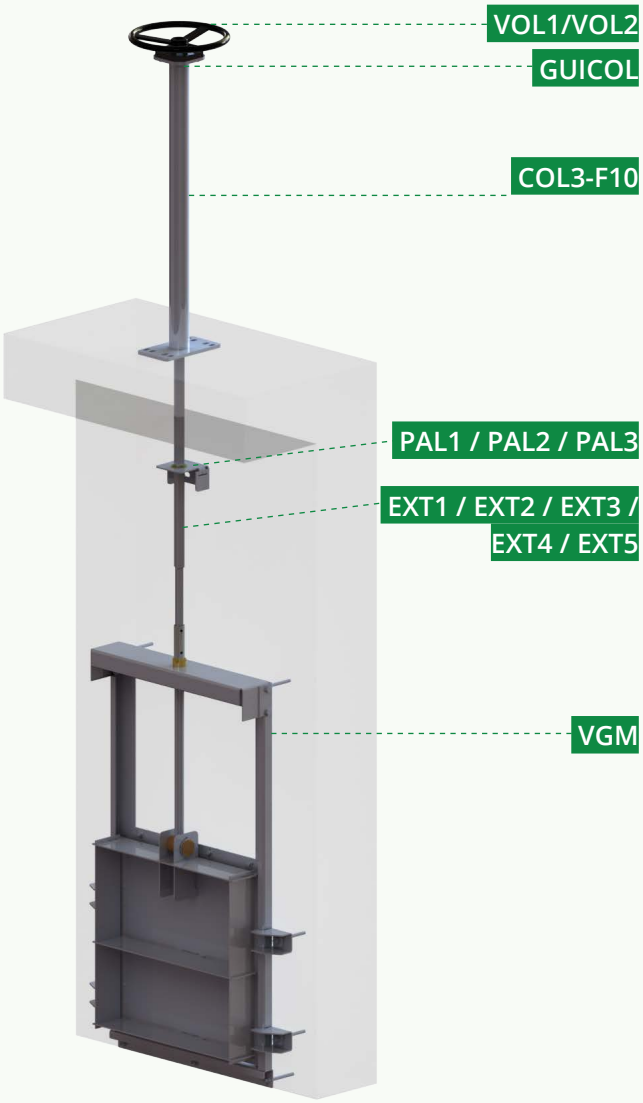


SIENINIŲ SKLENDŽIŲ VALDYMAS PJEDESTALU
PENSTOCK - FOR STRAIGHT PEDESTAL

Pjedestale sumontuotas valdymas ektrine pavara
Sumontuota elektrinė pavara



Pjedestale sumontuotas valdymas šturvalu
Rankomis



Yra sandėlyje
Užsakoma

2022 m kainos

SIENINĖS SKLENDĖS SUJUNGIMAI
LINKAGE FOR PENSTOCK

PRAILGINIMAI I EXTENSION

Teleskopinis prailginimas, tvirtinamas tiesiai ant sieninės sklendė koto
Telescopic spindle extension



Medžiaga: Inox 316L

Material: Stainless steel 316L

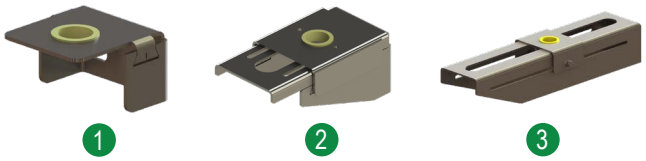
Pridėkite H matmenį iš VGM6205-00 techninio lapo iš apačios į pavarą

Add the dimension H from the VGM6205-00 technical sheet from the bottom of the vale to the actuator

Matmenys (mm)	Ref.
800-1100	EXT1
1100-1750	EXT2
1750-3000	EXT3
3000-5500	EXT4
4000-8000	EXT5

KREIPTINIS GUOLIS I GUIDE PLATE

Kreipiamoji plokštė teleskopiniam prailginimui
Guide plate for telescopic extension



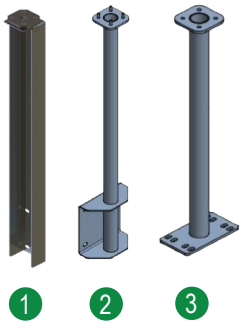
Medžiaga: AISI 316L
Material: Stainless steel 316L

Matmenys (mm)	Ref.
70	PAL1
70-200	PAL2
70-500	PAL3

Padėkite vieną kreiptuvą kas du prailginimo metrus + vieną kreipiamąją plokštę prieš pat pjedestalo grindis.
Place one guide every two meters of the extension + one guide plate just before the pedestal floor

PJEDESTALAI I PEDESTAL

Pjedestalai sieninėms sklendėms
Floor stand for penstock



1. COL1: skirtas valdyti rankračiu ir tvirtinti prie sienos
2. COL2-F10: skirtas valdyti AUMA varikliu (F10) ir montuoti ant sienos
3. COL3-F10: motorizuotam AUMA valdymui (F10) ir grindų tvirtinimui

Medžiaga: AISI 304
Aukštis: 900mm

Pedestal wall mounted for handwheel
Pedestal wall mounted for Auma actuator (F10)
Pedestal floor mounted for Auma actuator (F10)

Material: Stainless steel 304
Height: 900mm

Ref.
COL1
COL2-F10
COL3-F10

Pavarų tipai | Actuation type

KVADRATAS I SQUARE

Kūginis kvadratas 30x30
Conical square 30x30



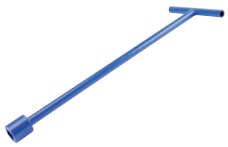
Medžiaga: AISI 304

Material: Stainless steel 304

Ref.
KVADRATAS 1
KVADRATAS 2 Teleskopiniam prailginimui For telescopic stem extension

HIDRANTO RAKTAS I HYDRANT KEY

Hidranto rakts
Hydrant key



Medžiaga: Plienas
Kvadratas: 30mm

Material: Steel
Square: 30mm

L	Ref.
1M	VOCLEVWRENCH-1.0ML

Su universaliu galiniu dangteliu, skirtu naudoti kvadratui
With universal end for operating square

ATRAMINĖ PLOKŠTĖ I SUPPORT PLATE

Atraminė plokštė šturvalui, skirtam COL2-F10 / COL3-F10

Support plate for handwheel adaptable for COL2-F10 / COL3-F10



Medžiaga: POM

Material: POM

Ref.
GUICOL

ŠTURVALAS I HANDWHEEL

Šturvalas, naudojamas ant prailginimo ar rėmo
Handwheel suitable for extension or on frame



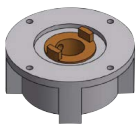
Medžiaga: Plienas dengtas epoksidu
Epoxy
Skersmuo : 300mm

Material: Epoxy-coated carbon steel
Diameter: 300mm

DN	Ref.
200-500	VOL1
600-1000	VOL2

ATRAMINĖ PLOKŠTĖ ELEKTRINEI AUMA PAVARAI I MOTOR PLATE

Atraminė plokštė elektrinei Auma pavarai
Auma output drive



Medžiaga: Plienas
Plokštė : ISO5210
Teleskopiniam prailginimui «EXT»
F10AU1 : prailginimui
F10AU2 : tiesiogiai ant sklendės
(tiekiama su kaiščiu)

Material: Carbon steel
Top mounted flange: ISO5210
For telescopic extension mounting «EXT»
F10AU1: for extension
F10AU12: directly mounted on the penstock
(delivered with the pin)

Ref.
F10AU1
F10AU2

U04 - AUMA PAVARA SIENINEI SKLENDEI VG I U04 AUMA ACTUATOR FOR PENSTOCK

Auma paros komplektas 3 fazės 400V/50Hz Įjung./Išjung.
3-phase Auma actuator 400V/50Hz On/Off



Pavara su:
- 2 galiniais jungikliais;
- 1 šildymo rezistorius;
- 2 sukimo momento ribotuvais;
Rankinis avarinis valdymas;
Vizualus padėties indikatorius;
IP68 apsauga.

Actuator equipped with:
- 2 limit switches
- 1 heat resistor
- 2 torque limiters
Emergency handwheel
Visual position indicator
IP68 protection

DN		Ref.
mm	coliai	
200-700	8" - 28"	SA07.6-U04B1TOR90T
800-1000	32" - 40"	SA10.2-U04B1TOR90T

Yra sandėlyje
Užsakoma

2022 m kainos

INSTALIAVIMAS IR APTARNAVIMAS
USE AND INSTALLATION NOTE



PEILINĖS SKLENDĖS

BENDROSIOS NUOSTATOS

Peilinės sklendės visada pristatomos su laisvu riebokšlio laikikliu.
Prieš naudodami, palaipsniui priveržkite sandariklio laikiklį. (Žr. 18 pav.)
Sudarius vamzdyne slėgį, patikrinkite, ar tarpiklio lizde nėra nuotėkio ir, jei reikia, priveržkite.
Laikykitės montavimo pozicijų. (Žr. 14 pav.)
Laikykitės peilinės sklendės montavimo krypties. (Žr. 16 pav.)

Montuojant linijos gale, sklendė turi būti montuojama tarp flanšų. (Žr. 17 pav.)
Įsitikinkite, kad indikatorius matomas.
Prieš pradedant eksploatuoti, ypač ilgai laikant, sutepkite valdymo varžtą. (Žr. 19 pav.)
Pirmo montavimo metu atkreipkite dėmesį į valdymo varžto apsauginio vamzdelio surinkimą.
Varžto tepalo atsarga užtikrinama apsauginiame vamzdelyje, kuris užtikrina reguliarų sutepimą. Reguliariai įsitikinkite, kad apsauginiame vamzdelyje būtų palaikomas pakankamas tepalo lygis.
Kai variklis sumontuotas ant vožtuvo, būtinai sutepkite variklio veržlę ir vožtuvo kotą.

Po siloso tipo peilio sklendėms (žr. 20 pav.):
Kiekvieną kartą išmontuojant ir vėl uždėjus kėbulo liuko apačią, reikia pakeisti liuko sandariklį.
Išmontuokite liuką tik tada, kai vožtuvo korpuse nebėra slėgio.

GENERALITIES

Knife gate valves are always delivered with the loosened packing gland. Before any use, tighten the gland gradually. (See Fig. 18)
After setting under pressure on line, check the leakage on the level of the packing and tighten if necessary.
Respect the recommended positions of assembly. (See Fig. 14)
Respect the knife gate valve assembling way. (See Fig. 16)

For bottom line assembling the valve must be installed between flanges. (See Fig. 17)
Be sure that the position indicator is visible.
Before the starting, especially in case of prolonged storage, lubricate the valve stem. (See Fig. 19)
Take care of the assembly of the protection tube of stem at the time of the first installation. The grease reserve of the stem is ensured in the protection tube, offering a regular greasing. Assure regularly the preservation of the sufficient level of grease in the tube of protection.
When assembling of an electric actuator on the valve, take care to lubricate the nut of the actuator and the stem of the valve.

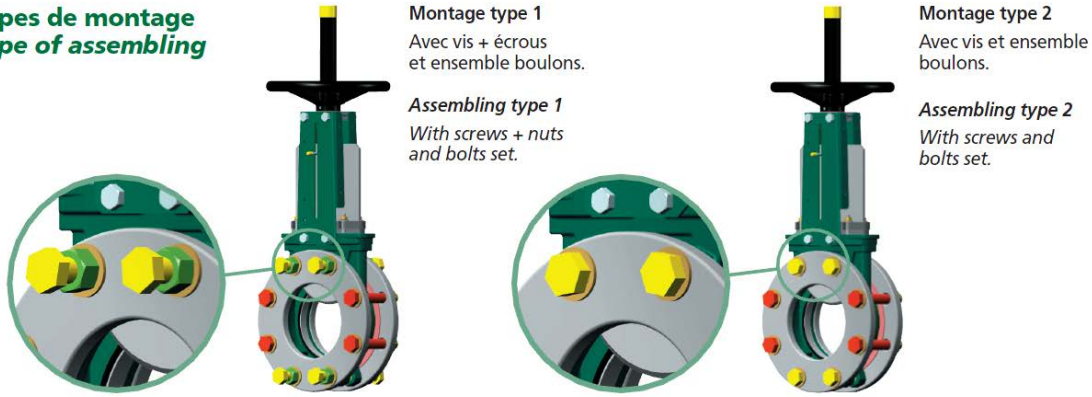
Under silo special knife gate valve (See Fig. 20):
In every dismantling and reassembly of the trapdoor body, the trapdoor gasket must be changed.
Dismantle the trapdoor only if the body of the under silo special knife gate valve is not any more under pressure.

Montavimo būdai

1- su varžtais+veržlėmis ir varžtų komplektais

2- su varžtais ir varžtų komplektais

Types de montage
Type of assembling



Montage type 1
Avec vis + écrous et ensemble boulons.

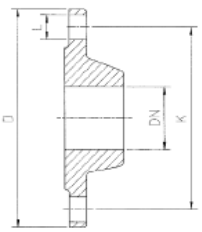
Assembling type 1
With screws + nuts and bolts set.

Montage type 2
Avec vis et ensemble boulons.

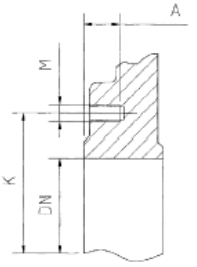
Assembling type 2
With screws and bolts set.



ISO PN 10 JUNGTIS 11B TIPO FLANŠAMS / ISO PN 10 CONNECTION FOR FLANGES TYPE 11B

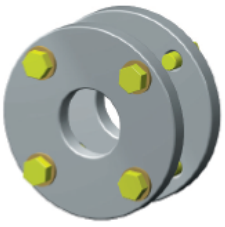


Bride type 11B
norme *EN1092-2*
For flange type 11B
standard EN1092-2



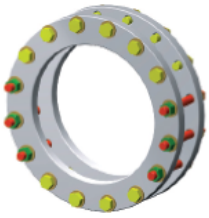
Détail du corps
Body detail

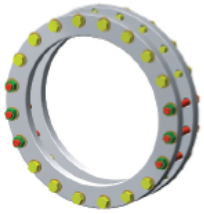
DN		Raccordement de la bride *Flange connection*			Equipement pour montage entre 2 brides *Equipment for assembling between 2 flanges*			
		Diamètre extérieur ø D *External diameter*	Diamètre de perçage des trous ø K *Drilling circle*	Trous Nombre x ø L *Hole Number x ø L*	Vis + écrou type 1 (jaune) Nombre x M-l *Screw + nut type 1 (yellow) Number x M-lg*	Vis type 2 (jaune) Nombre x M-l *Screw type 2 (yellow) Number x M-lg*	Profondeur de taraudage A *Threading depth*	Boulons type 1 et type 2 (rouge) Nombre x M-l *Bolt type 1 and type 2 (red) Number x M-lg*
mm	inch	mm	mm				mm	
50	2"	165	125	4 x 18	8 x M 16-60	8 x M 16-25	8	-
65	2"1/2	185	145	4 x 18	8 x M 16-60	8 x M 16-25	8	-
80	3"	200	160	8 x 18	8 x M 16-60	8 x M 16-30	9	4 x M 16-120
100	4"	220	180	8 x 18	8 x M 16-60	8 x M 16-30	9	4 x M 16-120
125	5"	250	210	8 x 18	8 x M 16-65	8 x M 16-30	9	4 x M 16-120
150	6"	285	240	8 x 22	8 x M 20-70	8 x M 20-35	10	4 x M 20-130
200	8"	340	295	8 x 22	8 x M 20-75	8 x M 20-35	12	4 x M 20-140
250	10"	395	350	12 x 22	16 x M 20-80	16 x M 20-40	12	4 x M 20-150
300	12"	445	400	12 x 22	16 x M 20-80	16 x M 20-40	12	4 x M 20-150
350	14"	505	460	16 x 22	20 x M 20-90	20 x M 20-45	19	6 x M 20-180
400	16"	565	515	16 x 26	20 x M 24-90	20 x M 24-50	20	6 x M 24-200
450	18"	615	565	20 x 26	28 x M 24-100	28 x M 24-55	24	6 x M 24-200
500	20"	670	620	20 x 26	28 x M 24-100	28 x M 24-55	24	6 x M 24-200
600	24"	780	725	20 x 30	28 x M 27-110	28 x M 27-50	24	6 x M 27-200
700	28"	895	840	24 x 30	32 x M 27	32 x M 27	-	8 x M 27-220
800	32"	1015	950	24 x 33	32 x M 30	32 x M 30	-	8 x M 30-220
900	36"	1115	1050	28 x 33	40 x M 30	40 x M 30	-	8 x M 30-220
1000	40"	1230	1160	28 x 36	40 x M 33	40 x M 33	-	8 x M 33-220
1200	48"	1455	1380	32 x 39	44 x M 36	44 x M 36	-	10 x M 36-240


DN 50-65


DN 80-200

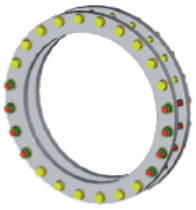

DN 250-300


DN 350-400


DN 450-600


Les vis en jaune
Screws in yellow


Les boulons en rouge
Bolts in red

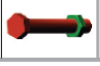

DN 700-800


DN 900-1000


DN 1200

PRIVERŽIMO MOMENTAS/ TIGHTENING TORQUE

Acier normalisé classe 8-8 (suivant norme DIN ISO 898/1) *8-8 class standard steel (following standard DIN ISO 898/1)*

DN (mm)		50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400	450	500	600	700	800	900	1000	1200
Filetage / *Threading*		M 16	M 16	M 16	M 16	M 16	M 20	M 20	M 20	M 20	M 20	M 24	M 24	M 24	M 27	M 27	M 30	M 30	M 33	M 36
Couple de serrage *Tightening torque* (Nm)		60	60	60	60	60	70	70	70	70	70	150	150	150	230	230	300	300	400	500
		190	190	190	190	190	370	370	370	370	370	650	650	650	940	940	1290	1290	1740	2250

Yra sandėlyje
Užsakoma

2022 m
kainos

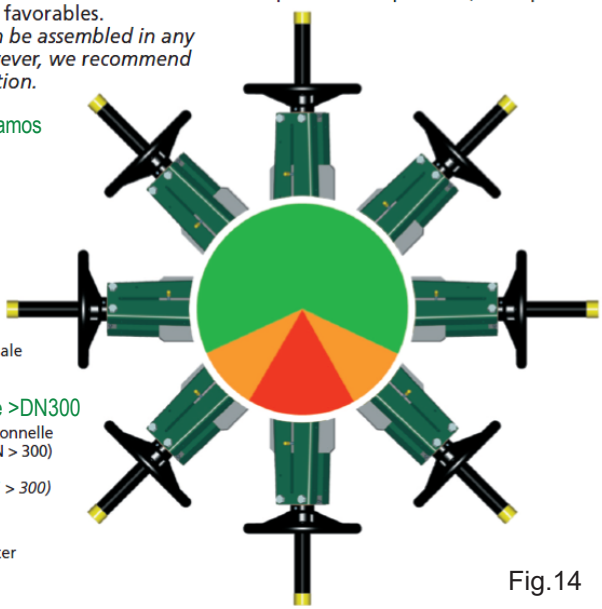
INSTALIAVIMAS IR APTARNAVIMAS
USE AND INSTALLATION NOTE



Position des vannes / *Valves position*

La vanne peut être montée dans toutes les positions. Cependant, nous préconisons des positions favorables.
The valve can be assembled in any position however, we recommend suitable position.

Rekomenduojamos montavimo pozicijos



Normaliai
Utilisation normale
Normal use

Kartais, ne >DN300
Utilisation occasionnelle (à éviter pour DN > 300)
Occasional use (to avoid for DN > 300)

Venkite
Utilisation à éviter
use to avoid

Fig.14

Manutention des vannes *Valves handing*

Avant le montage, veillez à manutentionner la robinetterie avec précaution.
Before assembling please handle the valve with care.

Prieš montuodami, sklendę atsargiai pakelkite

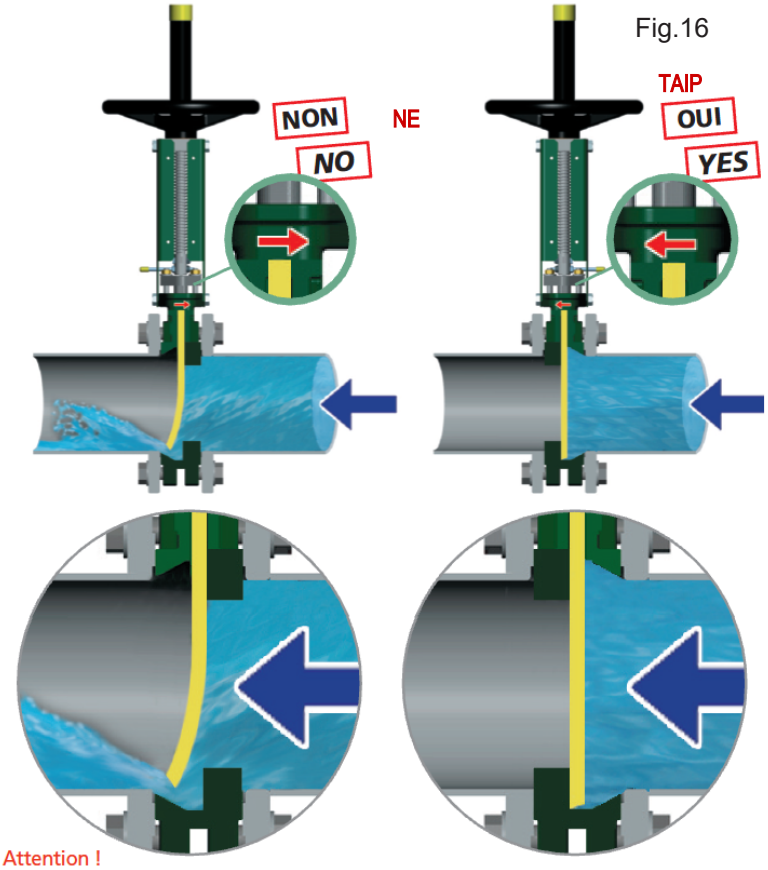


Fig.15

Sens de montage VG / *VG knife gate valve assembling way*

La vanne est unidirectionnelle, elle doit être installée de façon à ce que la pression du fluide plaque la pelle sur le joint. Le sens de montage inverse est fortement déconseillé et relève uniquement de la responsabilité de l'utilisateur. Veillez donc à un montage conforme au sens de la flèche sur le corps (applications hydrauliques).
The valve is unidirectional it must be installed with the pressure which push the knife on the gasket. The flow direction is user responsibility. Please assemble the valve following the arrow on the body (hydraulics applications).

Fig.16



Attention !
Pour des applications de transport pneumatique ou de pulvérulents, nous consulter.
For applications of pneumatic transport or pulverized products, consult us.

Montage en bout de ligne *Bottom line assembling*

Pour un montage en bout de ligne, la vanne doit être montée «entre brides».
For bottom line assembling the valve must be installed between flanges.

Montuojant linijos gale, sklendė įrengima tarp flanšų



Fig.17

VG sklendžių montavimo būdai

Kai sklendė nekryptinė, ją reikia sumontuoti, kad sautas spaustų peilį prie tarpiklio. Vartotojas atsakingas už teisingą sklendės srauto krypties parinkimą. Surinkite sklendę vadovaudamiesi rodykle ant korpuso (hidraulinis pritaikymas).

Dėl pneumatinio transportavimo ar susmulkintų gaminių pritaikymo. kreipkitės į mus.

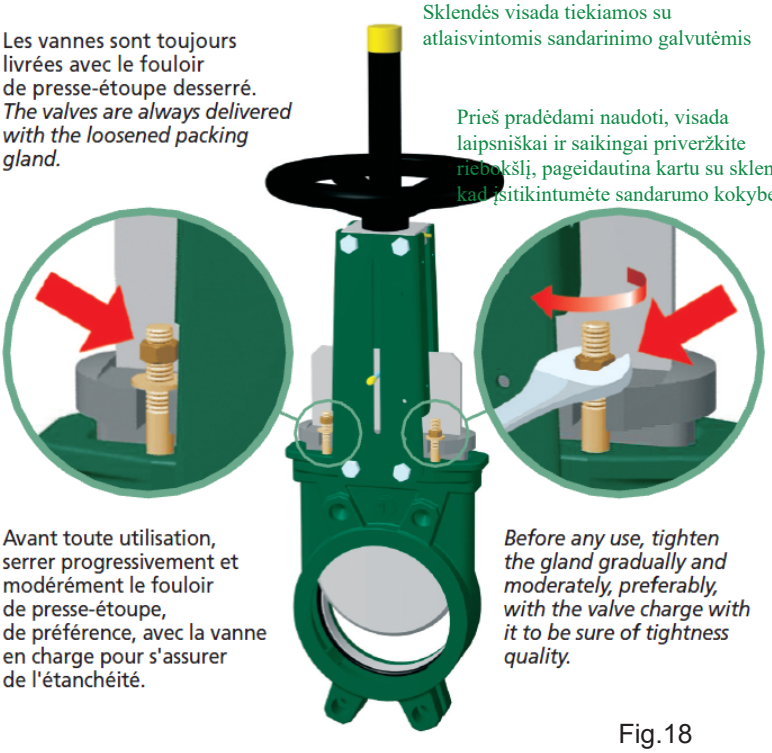


Serrage du fouloir de presse-étoupe / *Tight the paking gland*

Les vannes sont toujours livrées avec le fouloir de presse-étoupe desserré.
The valves are always delivered with the loosened packing gland.

Sklendės visada tiekiamos su atlaisvintomis sandarinimo galvutėmis

Prieš pradėdami naudoti, visada laipsniškai ir saikingai priveržkite riebokšlį, pageidautina kartu su sklende, kad įsitikintumėte sandarumo kokybe



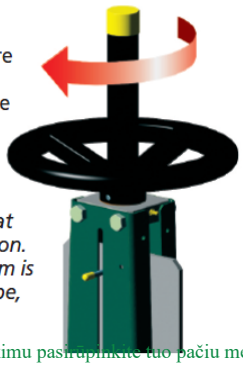
Avant toute utilisation, serrer progressivement et modérément le fouloir de presse-étoupe, de préférence, avec la vanne en charge pour s'assurer de l'étanchéité.

Before any use, tighten the gland gradually and moderately, preferably, with the valve charge with it to be sure of tightness quality.

Fig.18

Graissage et tube de protection
Greasing and protection tube

Veillez au montage du tube de protection de la vis de manœuvre lors de la première installation. La réserve de graisse de la vis de manœuvre est assurée dans le tube de protection, offrant un graissage régulier.
Take care of the assembly of the protection tube of stem at the time of the first installation. The grease reserve of the stem is ensured in the protection tube, offering a regular greasing.



Apsauginio garo vamzdelio surinkimu pasirūpinkite tuo pačiu metu, kai montuosite pirmą kartą. Koto tepalo atsarga užtikrinama apsauginiame vamzdelyje, užtikrinančiame reguliarų sutepimą.

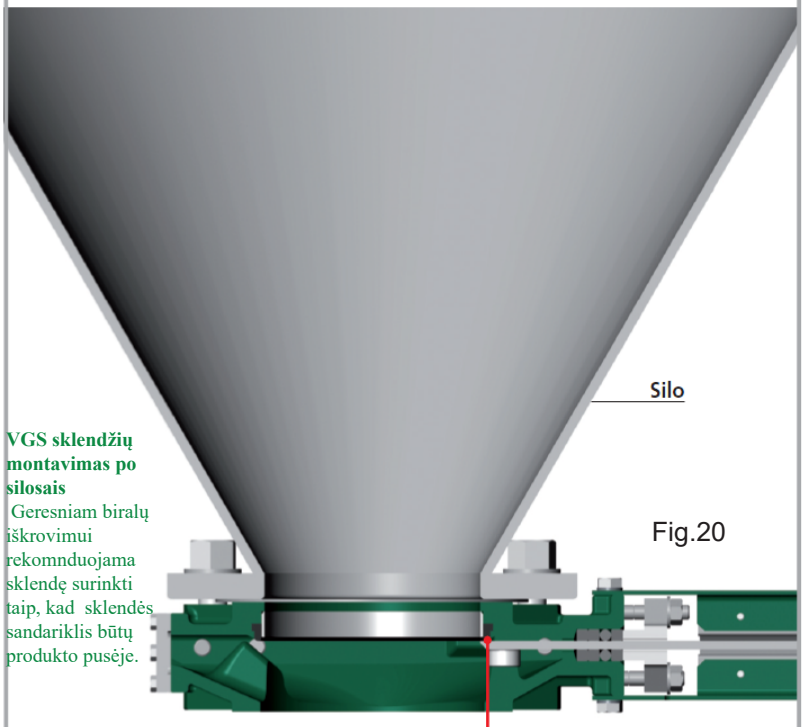
En cas de stockage prolongé ou de faible fréquence des manœuvres, graisser la vis de manœuvre régulièrement.
In the event of prolonged storage or of weak frequency of operation, lubricate the valve stem regularly.

Ilgai sabėliuojant arba retai sklendę naudojant, reguliariai sutepkite vožtuvo kotą



Fig.19

Montage sous silo : sens de montage VGS
Working under silo : VGS knife gate valve assembling way



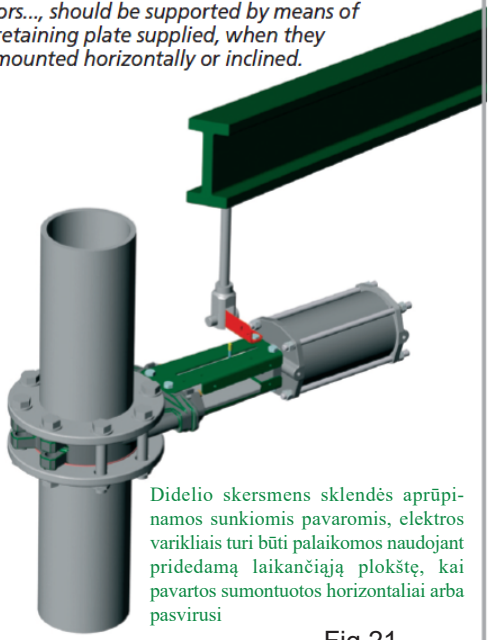
VGS sklendžių montavimas po silosais
Geresniam biralų iškrovimui rekomnduojama sklendę surinkti taip, kad sklendės sandariklis būtų produkto pusėje.

Pour une bonne évacuation, il est recommandé de monter la vanne avec le joint du même côté que le produit.
For good discharge it is recommended to assemble the valve with the gasket on the side of the product.

Fig.20

Supportage des vannes / *Valves support*

Les vannes manuelles au diamètre important, les vannes munies d'actionneurs lourds tels que vérins, moteurs électriques..., doivent être supportées à l'aide de la plaquette de supportage fournie, lorsqu'elles sont montées en position horizontale ou inclinée.
The manual valves in large diameter, valves equipped with heavy actuators such as actuators, electric motors..., should be supported by means of the retaining plate supplied, when they are mounted horizontally or inclined.



Didelio skersmens sklendės aprūpinamos sunkiomis pavaromis, elektros varikliais turi būti palaikomos naudojant pridedamą laikančiąją plokštę, kai pavartos sumontuotos horizontaliai arba pasvirusi

Fig.21

Yra sandėlyje
Užsakoma

2022 m kainos

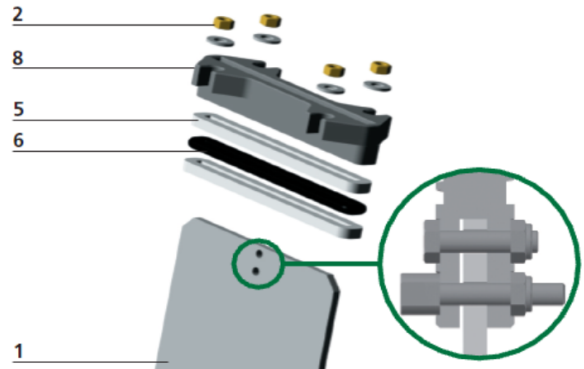
INSTALIAVIMAS IR APTARNAVIMAS
USE AND INSTALLATION NOTE



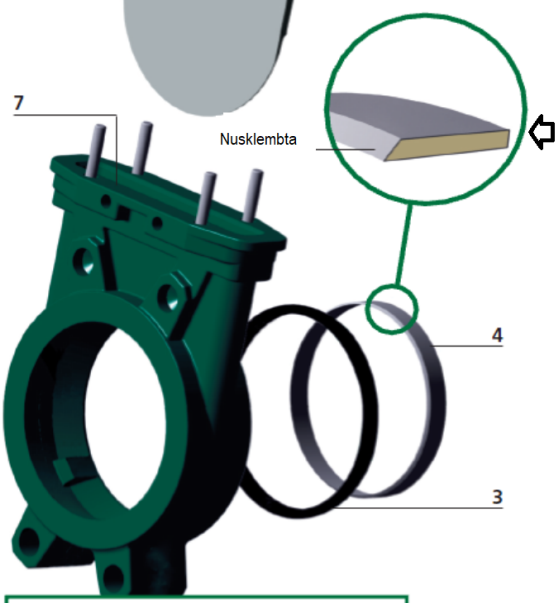
RIEBOKŠLIŲ IR JŲ LIZDŲ IŠARDYMAS

Dalys, kurias gali prireikti pakeisti yra: užsklandos, sandarikliai, riebokšliai, jų lizdai.
Jų tarnavimo laikas priklauso nuo darbo sąlygų: slėgio, temperatūros, eigų skaičiaus, agresyvių cheminių medžiagų poveikio ir kt.
Būtina reguliariai tikrinti sklendės būklę, jos sandarumą ir jos dalių būklę.

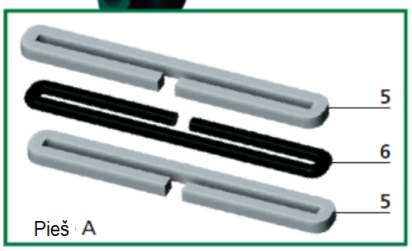
Dalių pakeitimo eiga:
a) Patikrinkite vamzdį ir uždarykite sklendę.
b) Atjunkite užsklandą ir stiebą.
c) Atsukite varžtus (2) ir išimkite sandriklių lizdus (8) .
d) Išimkite O-žiedus (5 ir 6) ir išvalykite vidų (7).
e) Paimkite naują pynę ir O-žiedus, pakeisdami sujungimus (žr. A paveikslą).
f) Įdėkite sandarinimo riebokšlius (8) ir jų veržles (2).
g) Ant užsklandos (1) užfiksuokite stiebą.
h) Sudarykite spaudimą vamzdyje kol priveržiate sandariklio veržles (2), kol iki galo priveršite

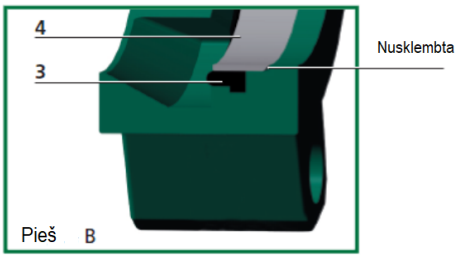


Niekada nenaudokite „Nilstop“ varžtų (palikite šiek tiek laisvo judėjimo)



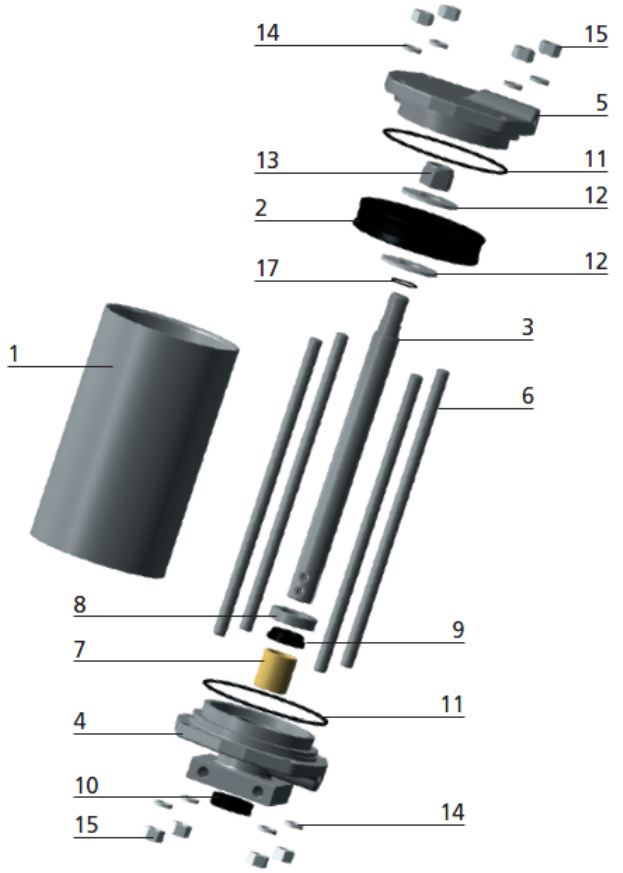
Vožtuvo lizdo keitimas (ant sandarių vožtuvų):
a. Ištraukite vožtuvą.
b. Išimkite operatorių.
c. Paimkite (1) vartus.
d. Nuimkite nerūdijančio plieno žiedus (4).
e. Paimkite panaudotą tarpiklį (3) ir nuvalykite jo vietą.
f. Įdėkite naują tarpiklį (3) į vietą
g. Sumontuokite atraminį žiedą (4), įkaldami jį per visą skersmenį, kad jis užimtų savo vietą (žr. B pav.).
h. Padėkite vartus atgal nepažeisdami sėdynės (1).
i. Prieš keisdami vožtuvą ant vamzdžio, pritvirtinkite operatorių ir padarykite keletą angų ir uždarymų.
j. Prieš visiškai prisukant, plokštės palaiko vartų korpuse sulygiavimą su valdymo organu (ypač pneumatine pavara).







Dvipusio veikimo pneumatinės pavaros dalys
DOUBLE-ACTING PNEUMATIC ACTUATOR SPARE PARTS

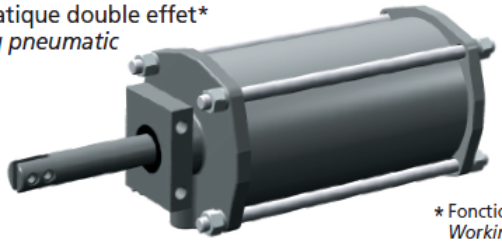


Vérin pneumatique double effet
Double acting pneumatic actuator

Dvipusio veikimo pneumatinė pavara
1) Vamzdis;
2) Stūmoklis;
3) Stiebas;
4) Apatinis flanšas;
5) Viršutinis flanšas;
6) Kreipiantieji strypai;
7) Kreipiantis žiedas;
8) Užveržianti veržlė;
9) Tarpinė;
10) Dangtelis nuo dulkių;
11) O-žiedas;
12) Poveržlė;
13) Savaime užsiveržianti veržlė;
14) Poveržlė;
15) Veržlė;
16) Grąžinanti spyruoklė;
17) Sandariklis.

1. Tube
2. Piston
3. Tige / *Stem*
4. Flasque inférieur / *Lower flange*
5. Flasque supérieur / *Top flange*
6. Tirants / *Rods*
7. Bague de guidage / *Guiding ring*
8. Ecrou de blocage / *Locking nut*
9. Joint d'étanchéité / *Gasket*
10. Joint cache-poussière / *Dust cap*
11. Joint torique / *O ring*
12. Rondelle / *Washer*
13. Ecrou frein / *Self-locking nut*
14. Rondelle / *Washer*
15. Ecrou / *Nut*
16. Ressort de rappel / *Return spring*
17. Joint / *Gasket*

Vérin pneumatique double effet*
*Double acting pneumatic actuator**

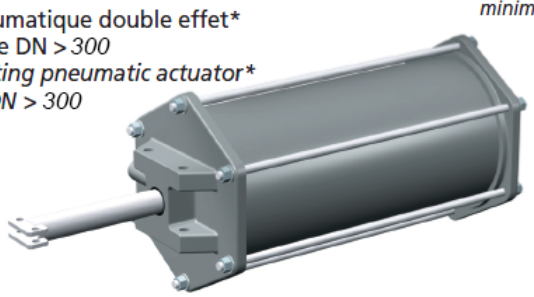


Dvipusio veikimo pneumatinė pavara*
*- Veikia suslėgtu lubrikuotu oru:
$P_{max.}$ = 7 bar;
$P_{darb.}$ = 6 bar;
$P_{min.}$ = 5 bar;

Dvipusio veikimo pneumatinės pavaros sklendėms , kurių DN >300.

* Fonctionnement avec air lubrifié (P maxi = 7 bar / Ps = 6 bar / P mini = 5 bar)
Working with lubrificated air (maxi pressure 7 bar, working pressure 6 bar, minimum pressure 5 bar).

Vérin pneumatique double effet*
pour vanne DN > *300*
*Double acting pneumatic actuator**
for valve DN > 300



Yra sandėlyje
Užsakoma

2022 m kainos

INSTALIAVIMAS IR APTARNAVIMAS
USE AND INSTALLATION NOTE



SPECIALIOS INSTRUKCIJOS DVIVEIKIO PNEUMATINIO CILINDO RANKINIO AVARINIO VALDYMO MONTAVIMAS IR NAUDOJIMAS

1 – Atjunkite pneumatinį cilindro tiekimą (atjunkite solenoidinį vožtuvą).
2 – Nuimkite apsauginį dangtelį, esantį grandinės tvirtinimo pusėje. (Žr. 22 pav.)
3 – Atsukite greitąją grandinės jungtį, kad atlaisvintumėte vairą. (Žr. 23 pav.)
4 – Nuleiskite strypą, sukdami rankratį „UŽDARYTA“ kryptimi (žr. 24 pav.), kol cilindro strypo vidinė įduba sutaps su rankračio strypo vidine įduba. (Žr. 25 pav.)
Atsargiai: gali prireikti laikyti strypą, kad būtų užblokuotas jo sukimasis ir būtų galima jį perkelti. (Naudokite apsaugines pirštines)

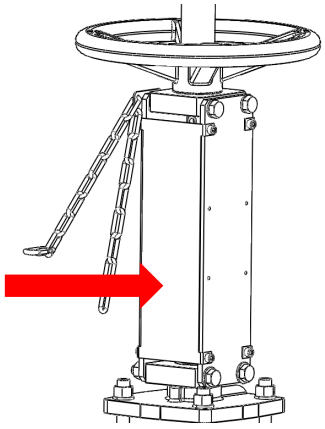


Fig.22

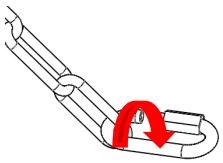


Fig.23

5 – Susukite du strypus kartu naudodami prie grandinės pritvirtintą kaištį (žr. 27 pav.), prieš tai išėmę kaištį (žr. 26 pav.). Įdėję kaištį, įkiškite į jį kaištį. (Žr. 28 pav.)

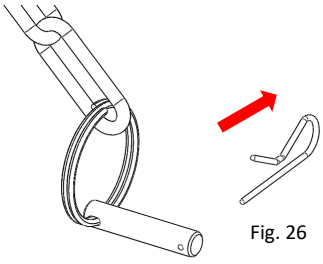


Fig. 26

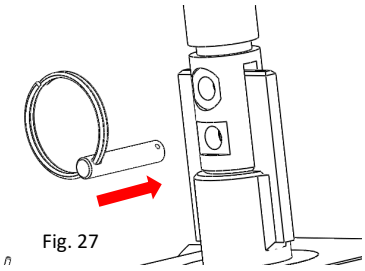


Fig. 27

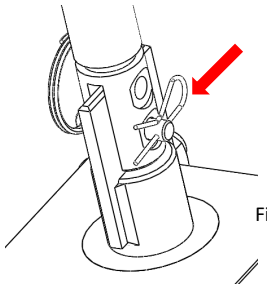


Fig. 28

6 – Rankinis perreguliavimas paruoštas naudoti vožtuvui atidaryti arba uždaryti.

SPECIAL INSTRUCTIONS FOR THE INSTALLATION AND THE USE OF MANUAL EMERGENCY OPERATING OF THE DOUBLE-ACTING PNEUMATIC ACTUATOR

1 - Close pneumatic supply of pneumatic actuator.

2 - Disassemble the safety protection being situated near the chain fixation. (See Fig. 22)

3 - Discrew the chain fast link to release the handwheel. (See Fig. 23)

4 - Make go down the stem by operating the handwheel in the “CLOSE” direction (See Fig. 24) until the male imprint of the pneumatic actuator stem coincides in the female imprint of the handwheel stem. (See Fig. 25)
Attention: It can be necessary to maintain the stem to block his rotation and allow his translation. (Use oven gloves)

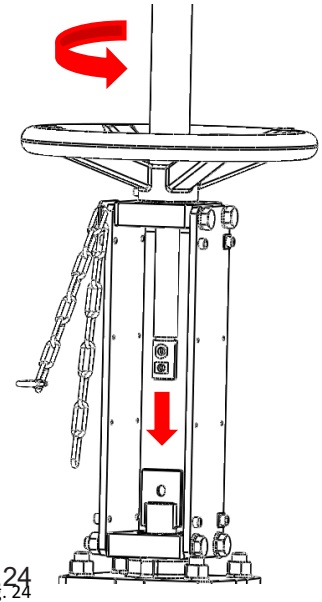


Fig.24

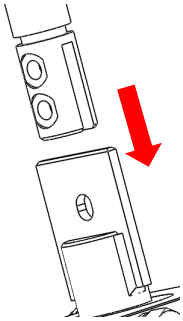


Fig. 25

Fig.25

5 - Fix the two stems together by means of the axis fixed to the chain (See Fig. 27), having before removed the safety pin (See Fig. 26). Once the inserted axis, insert the safety pin to this one. (See Fig. 28)

6 - The manual emergency operating is ready to be to use to open or close the valve.



SPECIALIOS DVIVEIKIO PNEUMATINIO VALDIKLIO RANKINIO AVARINIO VALDYMO ATJUNGIMO INSTRUKCIJOS

1 – Atskirkite du strypus kartu, nuimdami prie grandinės pritvirtintą kaištį (žr. 30 pav.), prieš tai nuėmę kaištį (žr. 29 pav.). Nuėmę ašį, įkiškite ant jos kaištį. (Žr. 31 pav.)

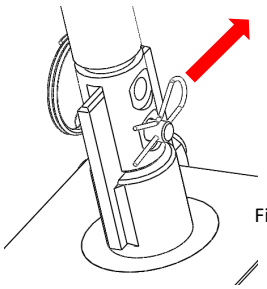


Fig. 29

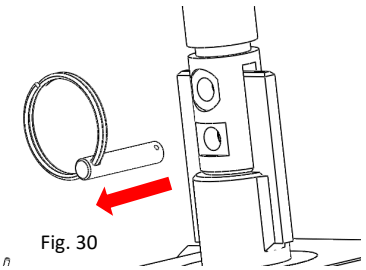


Fig. 30

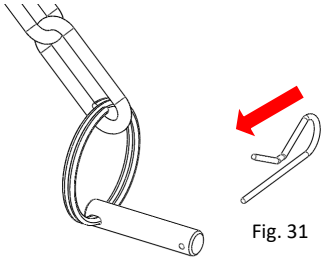


Fig. 31

- Pakelkite strypą, sukdami vairą “ATIDYRIMO” kryptimi, kol avarinis rankinis valdiklis sustos aukščiausioje padėtyje. (Žr. 32 pav.)
Atsargiai: gali prireikti laikyti strypą, kad būtų užblokuotas jo sukimasis ir būtų galima jį perkelti. (Naudokite apsaugines pirštines)
3 - Užfiksuokite vairą naudodami grandinę ir greitąją jungtį. (Žr. 33 pav.)
4 - Sumontuokite avarinio rankinio valdymo dalies apsauginius dangtelius.
5 - Tiekkite suspaustą orą į dvigubo veikimo pneumatinį cilindrą.
6 – Pneumatinė pavara paruošta naudoti vožtuvui atidaryti arba uždaryti.

SPECIAL INSTRUCTIONS TO UNCOUPLE THE MANUAL EMERGENCY OPERATING OF THE DOUBLE-ACTING PNEUMATIC ACTUATOR

1 - Separate the two stems by removing the axis fixed to the chain (See Fig. 30), having before removed the safety pin (See Fig. 29). Once out-of-the-way axis, insert the safety pin to this one. (See Fig. 31)

2 - Make go up the stem by operating the handwheel in the “OPEN” direction until the manual emergency operating to be in its high position. (See Fig. 32)
Attention: It can be necessary to maintain the stem to block his rotation and allow his translation. (Use oven gloves)

3 - Lock the handwheel by means of the chain and of the fast link. (See Fig. 33)

4 - Assemble the safety protections of manual emergency operating. (See Fig. 34)

5 - Fed with compressed air the double-acting pneumatic actuator.

6 - The operating by pneumatic actuator is ready to be to use to open or close the valve.

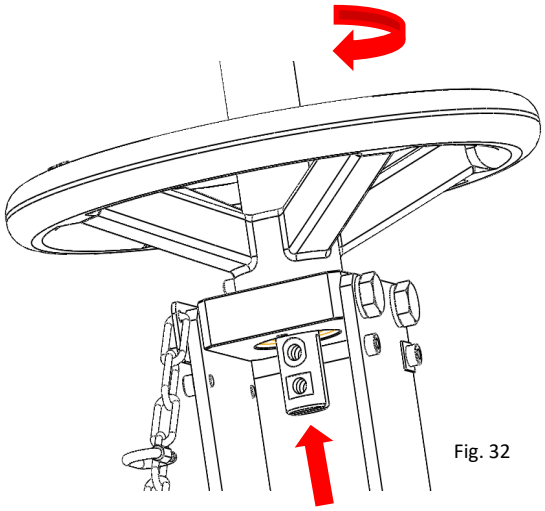


Fig. 32

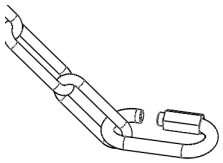


Fig. 33

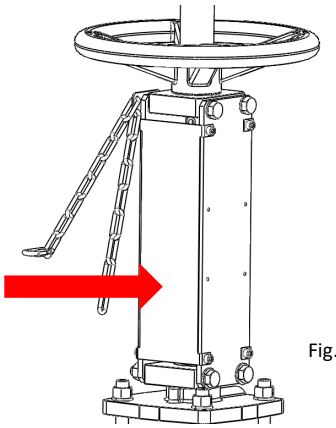


Fig. 34

Yra sandėlyje
Užsakoma

2022 m kainos